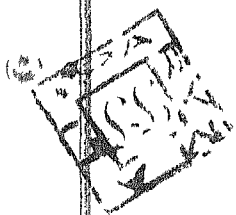






شہ حسام الدین کہ نور انجم است \* طالب آغاز سفر پنجم است  
فیض رحمتی و امداد دزدانی و طفیل احمد لاثانی کہ آئینہ جمال این خیال است  
گرز سیر معرفت آگہ شوی \* لفظ بگذاری سوئی سنی دی



از صحاف مثنوی این پنجم است \* در برج چرخ جان چن انجم است  
از المامات حضرت محی الدین محمد موسی لانا رومی کہ این کلام ربکا لشدال است  
من چو گویم وصف آن عجباب \* نیست پیغمبر دلی دار کتاب



145

42



1-6

M.A.LIBRARY, A



PE179

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ



LYTTON LIBRARY  
ALIGARH  
MUSLIM UNIVERSITY

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

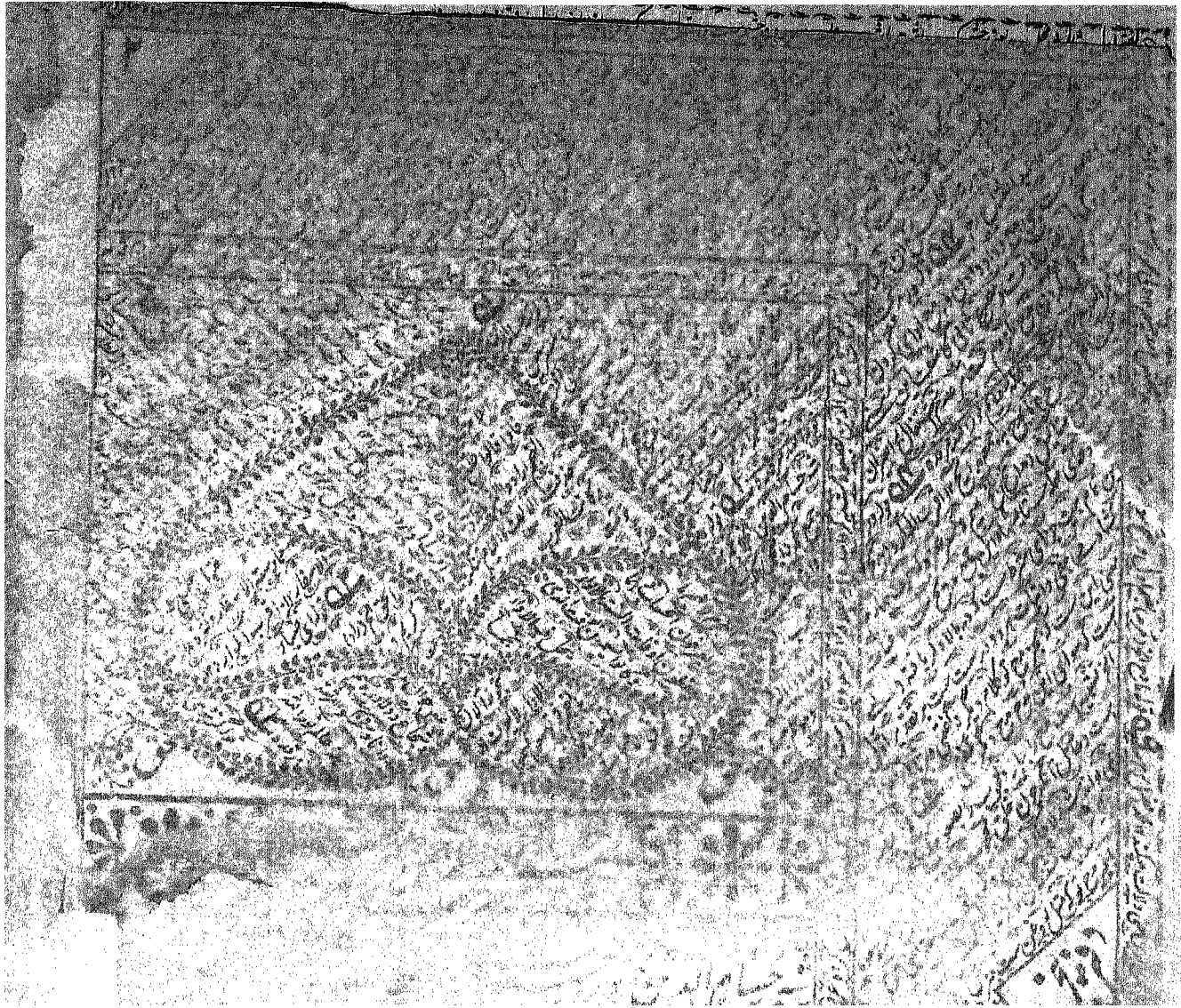


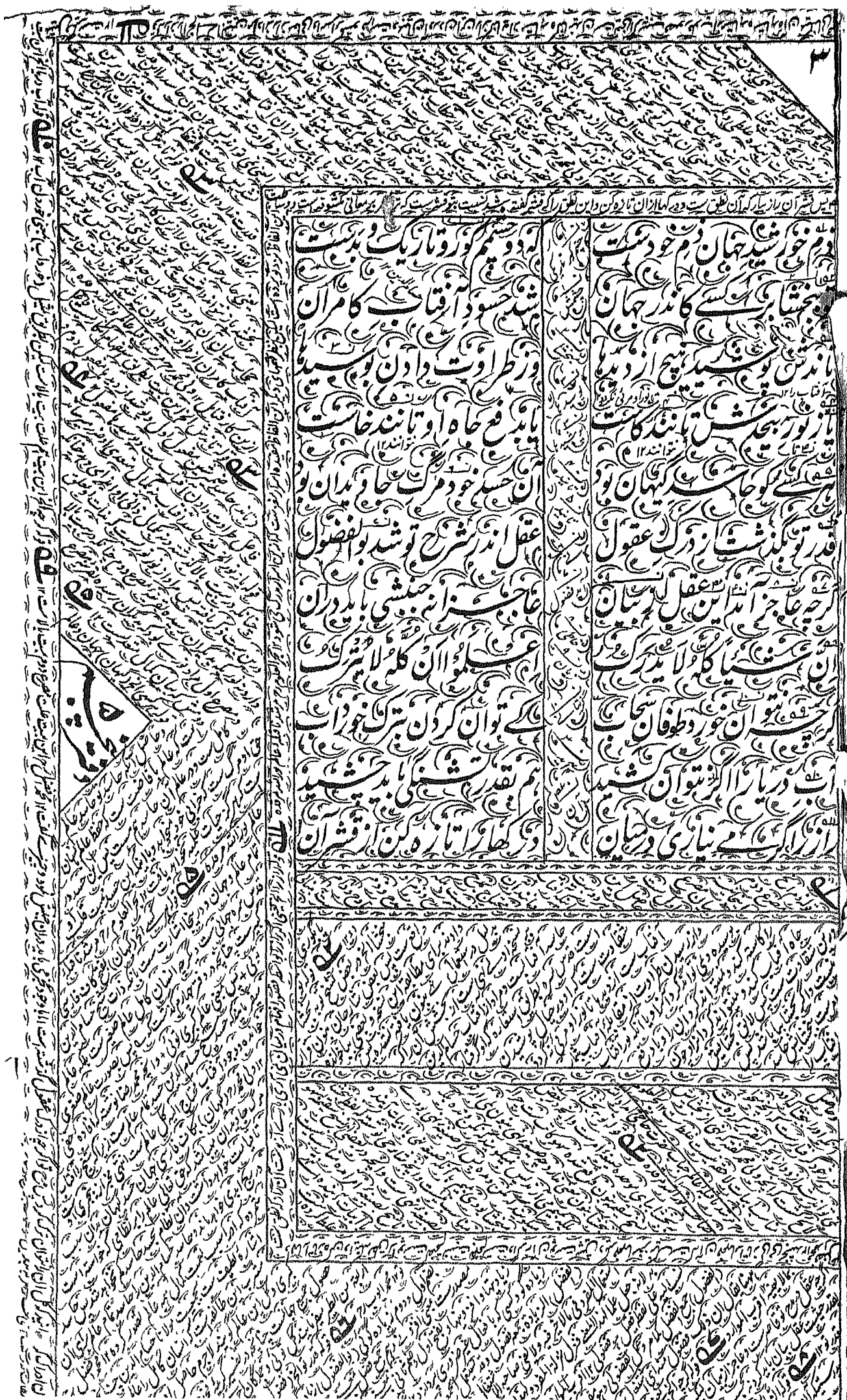
Handwritten text in Persian script, likely a manuscript page. The text is arranged in columns, with a large central section and smaller sections at the bottom left and right. The script is dense and cursive, characteristic of historical Persian manuscripts. The page shows signs of age, including wear and discoloration.



Small handwritten text block at the bottom left corner, possibly a marginal note or a signature. It includes the word "توکل" (Tawakkul) and other script.







شکل شش که شش بالا بر نیار و در زمین شش موش سوراخ کند تا بر آید و در سوراخ را رو به آفتاب پس این بیت علت شد بیت لایق را ۱۲ **ناله** و از هجاء و تیشیل تاریکی طبع موش و تیشیل سحر و در شکل شکل

شکل شش که شش بالا بر نیار و در زمین شش موش سوراخ کند تا بر آید و در سوراخ را رو به آفتاب پس این بیت علت شد بیت لایق را ۱۲ **ناله** و از هجاء و تیشیل تاریکی طبع موش و تیشیل سحر و در شکل شکل

شکل شش که شش بالا بر نیار و در زمین شش موش سوراخ کند تا بر آید و در سوراخ را رو به آفتاب پس این بیت علت شد بیت لایق را ۱۲ **ناله** و از هجاء و تیشیل تاریکی طبع موش و تیشیل سحر و در شکل شکل

شکل شش که شش بالا بر نیار و در زمین شش موش سوراخ کند تا بر آید و در سوراخ را رو به آفتاب پس این بیت علت شد بیت لایق را ۱۲ **ناله** و از هجاء و تیشیل تاریکی طبع موش و تیشیل سحر و در شکل شکل

شکل شش که شش بالا بر نیار و در زمین شش موش سوراخ کند تا بر آید و در سوراخ را رو به آفتاب پس این بیت علت شد بیت لایق را ۱۲ **ناله** و از هجاء و تیشیل تاریکی طبع موش و تیشیل سحر و در شکل شکل

تفسیر فی شرح زلزله من الطیر فی شرح الیک الیه

اروصفت این بشر اول فشار  
خیل و قتی ای خورشید پیش  
ز آنکه هر مرغی ازینا زاغ و سن  
چار و صف تن چو مرغان خلیل  
ای خلیل اندر خلاص نیک و بد  
کل توئی و جلاگان اجزای تو  
از تو عالم روح زاری میشود  
ز آنکه این تن شد مقام چارو

چار یسخ عقل کشته این چهار  
این چهار اطیار هر هنر کشته  
ست عقل عاقلان ز دیده کش  
بسل ایشان به جانرا سبیل  
سر برشان تار به پایا بست  
بر کشاکش هست پاشان پای تو  
پشت شد لشکر سواری میشود  
نام شان شد چار مرغ فتنه جو

چهار و صف تن چو مرغان خلیل  
ای خلیل اندر خلاص نیک و بد  
کل توئی و جلاگان اجزای تو  
از تو عالم روح زاری میشود  
ز آنکه این تن شد مقام چارو

چهار و صف تن چو مرغان خلیل  
ای خلیل اندر خلاص نیک و بد  
کل توئی و جلاگان اجزای تو  
از تو عالم روح زاری میشود  
ز آنکه این تن شد مقام چارو

این چهار اطیار هر هنر کشته  
ست عقل عاقلان ز دیده کش  
بسل ایشان به جانرا سبیل  
سر برشان تار به پایا بست  
بر کشاکش هست پاشان پای تو  
پشت شد لشکر سواری میشود  
نام شان شد چار مرغ فتنه جو

این چهار اطیار هر هنر کشته  
ست عقل عاقلان ز دیده کش  
بسل ایشان به جانرا سبیل  
سر برشان تار به پایا بست  
بر کشاکش هست پاشان پای تو  
پشت شد لشکر سواری میشود  
نام شان شد چار مرغ فتنه جو







ای تو همان دارم گان افق  
هین بفتیان بر سر مفضل و نو  
دستگیر حمله شاهان عباد  
که شمار از من و خوے مفید  
زبان زبندی تیغ بر اعدای جاه  
ورنه بر اخوان چشم آید ترا  
عکس شمشیر شاه گزیده من  
روح چون آبست این اجسام جو  
جمله جو با پر زاب خوش شوق  
ایچنین فرمود سلطان عیس  
در میان بدایت شکم زفت و عنایت  
ماند در سجده چو اندر جام درد  
هفت بر بد شیر اندر مره  
بهر دوشیدن برای وقت خوان  
خورد آن بو قحط عوج ابن غنیر

کامیم لے شاه ما اینجا مق  
بنیو آسم و رسیده ماز دو  
رو بیاران کرد آن سلطان آد  
گفت ای یاران من قیمت کنید  
پرو و اجسام هر شکر ز شاه  
تو پنجم شرفی آن تیغ را  
بر برداری گناهی میسر  
شکے جانست و لشکر رازو  
آب روح شاه گر شیرین بود  
که رعیت دین شتر اندوس  
هر یک یارے یکے همان گزید  
جسم خدی داشت کس و رانبرد  
مطهر بر دوش چو آمان از مہر  
که مستقیم خانه بودندی زبان  
تاش و آش و شیر آن هر هفت بن

ای تو همان دارم گان افق  
هین بفتیان بر سر مفضل و نو  
دستگیر حمله شاهان عباد  
که شمار از من و خوے مفید  
زبان زبندی تیغ بر اعدای جاه  
ورنه بر اخوان چشم آید ترا  
عکس شمشیر شاه گزیده من  
روح چون آبست این اجسام جو  
جمله جو با پر زاب خوش شوق  
ایچنین فرمود سلطان عیس  
در میان بدایت شکم زفت و عنایت  
ماند در سجده چو اندر جام درد  
هفت بر بد شیر اندر مره  
بهر دوشیدن برای وقت خوان  
خورد آن بو قحط عوج ابن غنیر

کتابخانه بیت پادشاه در دارالاحکام  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل  
در کتابخانه بیت پادشاه  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل

بجمله اهل بیت خشم آلود شد  
معه طبعی خوار همچون طبل کرد  
وقت خفتن رفت در حجره  
از برون زنجیر در را زد  
گشاید از نیم شب چنانچه  
از فرش خویش سوی در رفت  
و کشادگی حیل کرد آن حیل  
شد تقاضا بر تقاضا خانه تنگ  
حیل کرد و خواب اندر نبرد  
زانکه ویرانه بد اندر خاطرش  
خویش ویرانه خالی چو دید  
گشت بیدار و بیدار جان به خواب  
زانکه درون او بر آمد صد خروش  
گفت خوابم بدتر از بیداریم  
بانگ می زد و اثبورا و اثبورا  
منتظر که شود این شب بیدار  
تا اگر نیر و او چو تیس از کمان

که همه در شیر بزم طامع بودند  
قسم هشرده آدمی تنه با بخورد  
پس کنیزک از غضب و رابست  
که از وید شگین و درویند  
بش تقاضا آمد و در شکم  
دست برد چون نهاد و بسته یافت  
نوع نوع و خود نشد آن بند باز  
ماند و حیران بیدار مان و نگ  
خوشتن در خواب در ویرانه دید  
شد خواب اندر همان منظرش  
او چنان محتاج اندر دم برید  
پر حشر یوانه شد از اضطراب  
زینچین رسوائی ب خاکپوش  
کار یکم بدتر از بد کاریم  
آنچنان که کافران و ز نشو  
تا بر آید از کشادگی بانگ در  
تا نه بیند هیچکس او را چنان

کتابخانه بیت پادشاه در دارالاحکام  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل  
در کتابخانه بیت پادشاه  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل

کتابخانه بیت پادشاه در دارالاحکام  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل  
در کتابخانه بیت پادشاه  
در سال ۱۰۲۰ هجری قمری  
در روز ۱۲ شعبان  
در شهر کابل



[illegible]





ص مراد دادن این تن در راه خدا و بن راد در راه خدا از خطوط بازداشتن چون اکل و جز آن تا عوص آن بر دل وارد شود از معارف و

محمد انور احمد و انور بلال زید و طلحہ مصطفیٰ اشرف و درکناز خورشید

[illegible]

منافقا

[illegible]

فصل پایزوره همید مدطری بلویم که بکرم مارسد وایه سیس

تو میدا لے کہ دایہ دایگان      لم دہ بے کمرہ شیر اور انگان

گفت ولسکه اکثر اکابر در آنجا  
تأثیر نزد شاه فیصله کردگار

مؤلف الذم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

وَأَمَّا الْفُلُ فَأَنزَلْنَاهُ ذِي الْقُرْبَىٰ وَأَوْرَثْنَاهُ قَوْمَ يَافَثَ ۚ

[illegible]

سوزِ دلِ لایِ ابرِ جهان چون همی دارد جهان را عس و آن

آفتاب علم را در افروز دار  
چشم را چون ابراشک افروز دار

شهر گدایان است و این طفاخ و

و من خدایا که

... و ...

یہ ہے جس کی بابت بری ہے

افروغوا لدروس هرين بپن

و من هم من ازمین همه منت

[illegible][illegible][illegible][illegible]







[illegible][illegible]



بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

۱۸  
بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

هست گریه وزه دار اندر صیام	خفته کرده خویش بر صید خام
کرده بدطن زین کثرتی صد قوم را	کرده بد نام اهل جود و صوم را
فصل حق با این که او کثرتی تند	عاقبت زین جمله پاش می کند
سبق برده حشرش از غدر را	و آده نوری که نباشد بدر را
خوشش شسته حق زین اختلاط	غسل داده رحمت و ازین خطا
تا که غفارس او ظاهر شود	سیات جمله را غاثر شود

پاک کردن آب همه پلیدها را و باز پاک کردن خدا  
تعالی آب را از پلیدی لاجرم حق تعالی قدوس

آب بهر این بشاید از سماک	تا پلیدان را کند از خفت پاک
آب چون بیکار گردد شد نجس	تا چنان شد کاب پر در کس
حق بر دشمن باز در بحر صواب	تا بستش از گرم آن آب آب

۱۹  
بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

۲۰  
بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

۲۱  
بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

بیت منور است ۱۱ شله قولی بنی انجای مانی بخرید به بخرید و از انجا باز باستانی منفصل سگردد و بجاری قبول فاما از گزیده میاید لاجرم آیه بنی بریا منجیب گردد و دیگر منفصل شود پاک ۱۲

تو که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲

انفکاک در دوزخ و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲

سالم دیگر آمد او دامن کشان	هی کجا بودی بدریای خوشان
من نجس نیخاشدم پاک آدم	بستم خلعت سوی خاک آدم
باین بیا سیدای پلیدان سوی من	که گرفت از خوی یزدان خوی من
در پذیرم جمله زشتیت را	چون ملک باکی دهم عفریت را
چون شوم آلوده باز آنجا روم	سوی اصل پاکها روم
دلق چسب کن بر کنم آنجا سر	جنسعت پاکم و هر بار دگر
کار او این ست و کار من همین	عالم آراست رب العالمین
گر نبود این لپس دیهالے ما	که عالم آراسته میکند آن رب العالمین
کیسه های زر بزر وید از کشته	میسر و دهر سو که من کو مفسد
نهار بریزد بر گیاه رسته	تا بشوید روی شهر ناشسته
تا بگیرد بر سر و جمال وار	کشتی بے دست و پار و بخار
صد هزاران اروا ندر روی نهان	زانکه دار و زور و وید و جهان

وادیست و خدای این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲

وادیست و خدای این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲

وادیست و خدای این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲ **تو** که تا بر زود و آید این بیت طایفه خاندانیت با دست ۱۲



مرشد تامل عالم فیض عالم قوله باز اوله فاعل آرد لفظ او که در صبح ثانی است و راجع است بجان اولیا و طهارات مفعول آرد یعنی جان اولیا بعد تیره شدن بخت با گرد و دود طهارات

در این بیت که در صبح ثانی است و راجع است بجان اولیا و طهارات مفعول آرد یعنی جان اولیا بعد تیره شدن بخت با گرد و دود طهارات

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

چون نماند مایه اش تیره شود  
آنچه داد دایم و ماندم گدا  
ای شهر سر مایه ده بل من مزید  
بهم تو خورشید آبالا بر شش  
تا رسد سوسه بحر بیدش

[illegible][illegible][illegible]





[illegible]

قول فعل او گواه او بود	قول فعل او گواه او بود
بنگرا اندر فصل او و قول او	بنگرا اندر فصل او و قول او
نورس اندر مرتبت چندست چو است	نورس اندر مرتبت چندست چو است
گر بود صیاد از روی دور شو	گر بود صیاد از روی دور شو
و ز بود صدیق دست از روی مار	و ز بود صدیق دست از روی مار

دربیان آنکه آن نو خدا خود را از اندرون عارف ظاهر کند بر  
خلقان بی فعل عارف بی قول عارف افزون باشد از آنکه  
بی فعل و قول او ظاهر هر اگر در دچنانکه چون آفتاب بلند  
شود بیابانگ خروس و علامت مومن علامات دیگر حجتین

<p>ایک نورش لکه که حد گدشت  <small>ای او محتاج شود نیست ۱۲</small>          شاپیش فارغ آمد از شهود  <small>شبه تجویز دخی ۱۱</small>          نوران کو هر چو بیرون تافته است          پیش مجاز و گواه فصل گفت</p>	<p>نور او پیر شد بیا بانها و دشت          وز تکلفها بجا نیازی بود          زمین کسها فراغت یافته است          که از وهر دو جهان چون گل شگفت</p>	<p>نور او پیر شد بیا بانها و دشت          وز تکلفها بجا نیازی بود          زمین کسها فراغت یافته است          که از وهر دو جهان چون گل شگفت</p>
--	---	---

[illegible][illegible]



[illegible]

سعی است تا منافض اندرید

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

پس لواہی بانٹا نصرت شود یا ملے کے لئے نذرانہ لطف خود

وفاقیہ اسلامیہ اسکول برائے لڑکیاں

کل و فوکل اظهار سرت و میر  
هر دو پیداییم دسر سیر

[illegible]

میں نے کہا کہ یہ سب کچھ ہے۔

ما و سسته ی استنه ندای حسن فانتظروا حکم منتظرون

است ۱۲ کرد و از من می خواست  
ای روزگار را به دست خود درازد

عرضہ برائے حضرت مولانا محمد شفیع صاحب مدظلہ العالی

سلطان و مجربین (مورخین) خاندان عثمانی

این سخن پایان مدار و سستی  
 پریت مرصعه کرد و ایمان پدرت نـ

[illegible]

ان کلمات سے جس قدر کہ

کتابت و موقوفه و اسطرلاب مصطفیٰ کامیشان بهر شاه تومهان ما

نہ

لَقَدْ وَاللَّهُ تَائِبٌ رَحِيمٌ

کتابخانه

ازنده کرده و مستحق دربان و گرد  
این جهان و آن جهان بر خوان و

۱۳۰۰  
 ۱۳۰۱  
 ۱۳۰۲  
 ۱۳۰۳  
 ۱۳۰۴  
 ۱۳۰۵  
 ۱۳۰۶  
 ۱۳۰۷  
 ۱۳۰۸  
 ۱۳۰۹  
 ۱۳۱۰  
 ۱۳۱۱  
 ۱۳۱۲  
 ۱۳۱۳  
 ۱۳۱۴  
 ۱۳۱۵  
 ۱۳۱۶  
 ۱۳۱۷  
 ۱۳۱۸  
 ۱۳۱۹  
 ۱۳۲۰  
 ۱۳۲۱  
 ۱۳۲۲  
 ۱۳۲۳  
 ۱۳۲۴  
 ۱۳۲۵  
 ۱۳۲۶  
 ۱۳۲۷  
 ۱۳۲۸  
 ۱۳۲۹  
 ۱۳۳۰  
 ۱۳۳۱  
 ۱۳۳۲  
 ۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶  
 ۱۴۲۷  
 ۱۴۲۸  
 ۱۴۲۹  
 ۱۴۳۰  
 ۱۴۳۱  
 ۱۴۳۲  
 ۱۴۳۳  
 ۱۴۳۴  
 ۱۴۳۵  
 ۱۴۳۶  
 ۱۴۳۷  
 ۱۴۳۸  
 ۱۴۳۹  
 ۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵  
 ۱۶۰۶  
 ۱۶۰۷  
 ۱۶۰۸  
 ۱۶۰۹  
 ۱۶۱۰  
 ۱۶۱۱  
 ۱۶۱۲  
 ۱۶۱۳  
 ۱۶۱۴

هنگامی که بزرگوارترین بزرگواران

کسب و کار خود را ترویج و توسعه دهید و با مشتریان خود ارتباط برقرار کنید.

۱۲. *میں نے اپنے آپ کو ایک نیا انسان بنایا*  
 ۱۳. *میں نے اپنے آپ کو ایک نیا انسان بنایا*  
 ۱۴. *میں نے اپنے آپ کو ایک نیا انسان بنایا*  
 ۱۵. *میں نے اپنے آپ کو ایک نیا انسان بنایا*

۱۳۷ کہ از ہمسائے تیرے تو رو دو

هستایه بود

و در و دی نوسف افروز است دیو بد براه و هم عزت

[illegible]

و رسیدنی و بر آب سرپ

گفتند که این شهر را از او بکشید و از او بکشید

۱۰۰

تله قوله در پانچال (شهبان) نام خواهرشید و در بخارا دمشق زنت ۱۲

بجانب آنکه در این کتاب، علاوه بر بیان حقایق و معانی، به بیان سبک و طرز نگارش نیز پرداخته شده است.

[illegible]

... و در این میان ...

[illegible]

مجلس شورای ملی - تهران - روز شنبه ۱۳۰۲





میشود تا او هم یاری شود روح را که اسلم شیطان علی می  
جسم را هم از ان نصیب ای پس  
اسلم شیطان نه فرمودی رسول  
تا نیا شد مسلمان که شود  
عشق را عشق دیگر دیگر  
اندک اندک عشق رخت بجا شد  
انما النفس الجسد تبديل الغذاء  
جملة السدیر تبديل المراج  
سوف تبجون ان تحملت العظام  
ارقت دة واربع یا مانرا

میشود تا او هم یاری شود روح را که اسلم شیطان علی می  
جسم را هم از ان نصیب ای پس  
اسلم شیطان نه فرمودی رسول  
تا نیا شد مسلمان که شود  
عشق را عشق دیگر دیگر  
اندک اندک عشق رخت بجا شد  
انما النفس الجسد تبديل الغذاء  
جملة السدیر تبديل المراج  
سوف تبجون ان تحملت العظام  
ارقت دة واربع یا مانرا

میشود تا او هم یاری شود روح را که اسلم شیطان علی می  
جسم را هم از ان نصیب ای پس  
اسلم شیطان نه فرمودی رسول  
تا نیا شد مسلمان که شود  
عشق را عشق دیگر دیگر  
اندک اندک عشق رخت بجا شد  
انما النفس الجسد تبديل الغذاء  
جملة السدیر تبديل المراج  
سوف تبجون ان تحملت العظام  
ارقت دة واربع یا مانرا

میشود تا او هم یاری شود روح را که اسلم شیطان علی می  
جسم را هم از ان نصیب ای پس  
اسلم شیطان نه فرمودی رسول  
تا نیا شد مسلمان که شود  
عشق را عشق دیگر دیگر  
اندک اندک عشق رخت بجا شد  
انما النفس الجسد تبديل الغذاء  
جملة السدیر تبديل المراج  
سوف تبجون ان تحملت العظام  
ارقت دة واربع یا مانرا

از تو نوحه دگر بگویم مردان جمع دگر است (ناث) بکسر حزه و بنون و نای شلته زمان جمع انشی است ۱۱ ولی محرم و سید ریغی ای در داد و پیش سرخ نداری و از کسے باز نمی آری

از تو نوحه دگر بگویم مردان جمع دگر است (ناث) بکسر حزه و بنون و نای شلته زمان جمع انشی است ۱۱ ولی محرم و سید ریغی ای در داد و پیش سرخ نداری و از کسے باز نمی آری

اغتنز بالثور کن محمداً شل البصر	واقف	واقف	واقف
چون ملک تسبیح حق را کن غذا	تا سبب همچون ملائک از افرا	او بقوت کے زر گرس کم زند	اور پیشہ باز گو چون رسته است
پیل اگر چه در زمین آهسته است	لیک چشم خیسان سبنان	لیک چشم خیسان سبنان	لیک چشم خیسان سبنان

انکار کردن ابل تن غمی روح را و زید انشان غم غمی حسانی	قسم موش مار هم خاکے بود	قسم موش مار هم خاکے بود	قسم موش مار هم خاکے بود
گر جهان باغی پراز نعمت شود	قسم نشان خاکست گردی گربا	در میان چوب گوید کرم چوب	در میان خاک گوید کرم خرد
کرم سگرین در میان آن حدث	جز نجاست هیچ نشناسد کلاغ	شد نجاست مرو را چشم و چرا	شد نجاست مرو را چشم و چرا

### مناجات

ای خدا بے بنظیر ایترا کن	گوش را چون حلقه داوی نین سخن
گوش با گیر و بدن مجلس کشان	کز حقیقت میخورند این خوشان
چون با بوی گس رشتا نیدی ازین	سر بند آن مشک ای رب دین
از تو نوشند ز دگر و از انات	بے درینے در عطا یا مستغاث

از تو نوشند ز دگر و از انات





[illegible][illegible]



[illegible]

و مے گوید کہ از اشکال تو  
 شمع مرده باده رفت دلربا  
 ظلمتِ اَلْاَرْبَاحِ خُسرِ اُمُغَرَا  
 یعنی گشت نمود زبان کرده شد  
 حیدر اوجِ اخوان ثقات  
 شرف کسے روی بسوی بُرده اند  
 شهر کبوتر مے پرد در مذہبے  
 مهر عقابی مے پرد از جا بجا  
 مانہ مرغان ہولنے خانگی  
 زان منہ آخ آمد چنین روزی ما

غرہ شستم دیر دیدم حال  
 غوطہ خور داز ننگ کاه  
 تشنگی شکوی الی اللہ العزیز  
 محبتاتِ مومنات قانبت  
 وان عن سر زبان رویہ نبتند  
 وین کبوتر جانب بی جا  
 وین عقابان راست بیجا  
 دانه ما دانه بے  
 کہ در دین شد قباد

[illegible]

نام از دام و آن

چنان لقب شد فاش صافش شیخ  
 بنین هم نام صافی دشته است  
 زینب زارست دردی را گرفت  
 کس لابد در در صافی بود  
 در جانت بر فتاد صافش سیر او  
 تحسین کرد دست این آیس مباش  
 سبب است ای حبه شکاف پی  
 سبب است ای آنکه شد صفوت طلب  
 نویخته به پیش این لیام  
 بر خیالی آن صفا و نام نیک  
 بر حیاش گردی تا اصل او  
 بوقلا و زست ای جوای عشق  
 دورش غیرت آمد خیال

ماند اندر طبع خلقان حرف در  
 اسم چون دردی بگذاشته است  
 رفت صوفی سوی صافی به گفت  
 زین لالت دل بصفوت میرود  
 صاف چون خرم او دردی بسراو  
 راه داری زین مات اندر معاش  
 تا از ان صفوت بر آری زد و کسر  
 لباس صوف و خیاطی و دب  
 اخلاطه و اللوط و السلام  
 رنگ پوشیدن نجوشت و لیک  
 همچنان که گر به سوسه نان بوی  
 فی زو یعقوب شد بنیای عشق  
 گرد بر گرد سر پرده جلال

[illegible]

بسته هر جوینده را که راه نیست  
جز گر آن تیز گوش و تیز هوش  
بجهاد از تخشیلها بی شه شود  
هر که را در دست تیر شه بود

هر خیالش پیش می آید که بسی  
کش بود از جیش نصرتهاش  
تیر شه بناید و بیرون را  
راه یابد تا بمنزل میرد

بسته هر جوینده را که راه نیست  
جز گر آن تیز گوش و تیز هوش  
بجهاد از تخشیلها بی شه شود  
هر که را در دست تیر شه بود

[illegible][illegible]



[illegible]

[illegible][illegible]



[illegible]

۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

[illegible][illegible][illegible]



**لاجرم از سحر یزدان قرن قرن**  
**لاجرم از سحر یزدان مردوزن**  
**سأحران شان بنده بودند غلام**  
**هین بخوان مت آن سپین سحر طلال**  
**من نیم فرعون کایم سوی سیل**  
**نیست آتش هست آن مای معین**  
**پس بگو گفت آن رسول خوش جواز**  
**ز آنکه عقلت جبر است این دو عرض**  
**تا جلایا بشد مر آن آینه را**  
**لیک گرامینه از بن فاسدست**  
**و اگر بن آینه کو کس سبت**

**اندر افتادند چون زیر پس**  
**رفته اندر چاه چاه بے سر**  
**اندر افتادند چون صعوه بدام**  
**سرنگونی مکر هاب کاجبال**  
**سوی آتش میروم همچون سیل**  
**و آن دگر از مکر آب آتشین**  
**ذره عقلت به از صوم و نماز**  
**این دو در کمال آن شد مفترض**  
**که صفا آید ز طاعت سینه را**  
**صیقل آن را دیر باز آرد برست**  
**اندکی صیقل گری او را بس**

**این تفاوت عقلها را نیک دان**  
**هست عفت له همچو قرص آفتاب**  
**هست عقلی چون چرخ سرخوشی**

**در مراتب از زمین تا آسمان**  
**هست عفت کمتر از زهر و شهاب**  
**هست عقلی چون ستاره آشی**

**تفاوت عقل اول فطرت خلا منقره که میگویند در اصل عقول**  
**جزوی برابر اندین افزونی و تفاوت از تعلیم است ریخت تجرب**

آنکه ابراز پیش او چون اجمد  
 آن قطلمای خلق عکس عسل او  
 چشمش کل نفس کل مرد خست  
 او خنجر حق است ذات پاک او  
 چو عسل جزوی عسل را بد نام کرد  
 آن ز صیدی حسن صیادی بید  
 آن ز خدمت نا زخمی بیافت  
 آن ز فرعون اسیر آب شد  
 لب معکوس است فرزند بندخت  
 او ز خیال و حیل کم تن تار را

آن نور یزدان بین حسرت ما برده  
 عقل او شکست عقل خلق بو  
 عرش و کرسی امدان کز وی جدا  
 ز و بجو حق را و از دیگر مجو  
 کام دنیا مرد را بے کام کرد  
 وین ز صیادی غم صید کشید  
 وین ز خمی ز راه عز بتافت  
 و ز اسیری سبطه از ارباب شد  
 حیل کم کن کار اقبال است و بخت  
 که عین زه کم و دهم کار را

آنکه ابراز پیش او چون اجمد  
 آن قطلمای خلق عکس عسل او  
 چشمش کل نفس کل مرد خست  
 او خنجر حق است ذات پاک او  
 چو عسل جزوی عسل را بد نام کرد  
 آن ز صیدی حسن صیادی بید  
 آن ز خدمت نا زخمی بیافت  
 آن ز فرعون اسیر آب شد  
 لب معکوس است فرزند بندخت  
 او ز خیال و حیل کم تن تار را

آن نور یزدان بین حسرت ما برده  
 عقل او شکست عقل خلق بو  
 عرش و کرسی امدان کز وی جدا  
 ز و بجو حق را و از دیگر مجو  
 کام دنیا مرد را بے کام کرد  
 وین ز صیادی غم صید کشید  
 وین ز خمی ز راه عز بتافت  
 و ز اسیری سبطه از ارباب شد  
 حیل کم کن کار اقبال است و بخت  
 که عین زه کم و دهم کار را











بارسول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

میزند از چشم بد هر کسان  
و انگشتان گله شیر عین  
و انگهان بفرستند بر پی غلام  
بمید اشتر اسقط او راه در  
کو بتک باسب میکردی می  
سیر و گردش اگر داند فلک  
لیک در گردش بود آب صل کا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

باز سول الله دران وادی کسان  
از نظرشان گله شیر عین  
بر شتر چشم افکند همچون حمام  
که بر و از پیه این اشتر بخز  
شر بریده از مرض آن اشتر  
کز حسد و ز چشم بد بی هیچ شک  
آب پنهان است و دولا ب آشکا

Handwritten text in the top margin, likely a preface or introductory note.

چشم نیکو شد و دای چشم بد سبق رحمت است و این از رحمت رحمتش بر نفیستش غالب شود کو نتیجه رحمت است و صد او	چشم بد را لکت زیر لک چشم بد محصول قس و لعنت چیره زان شد هر بنی بر خصم خود از نتیجه قس بود ان زشت او
حرص بطیقا است این پنجاه بیت حرص بط از شهوت حلق است و فرج از الوهیت زند در جاه لاف ز لبت آدم ز اشکم بود و تباہ	حرص شهوت مار و منصب از دها در پست بیت چند است و دج طامع شرکت کجا باشد معاف و آن لیس از تکبر بود و جاه

Handwritten text in the margin below the main table.

Handwritten text in the margin below the main table.

Handwritten text in the margin below the main table.

Handwritten text in the margin below the main table.

Handwritten text in the margin below the main table.

Handwritten text at the bottom of the page, likely a conclusion or final note.

و ان لعین از توبه استکبار کرد  
لیک منصب نیست آن شکستگیست  
باز گویم دفتگر باید دیگر  
نیستوری را که در مرع بنام  
مستحق لعنت آمد این صفت  
دور یاست جو گنج ذبحرسان  
تا ملک بکشد پدر را از اشتراک  
قطع خویشی کرد ملک جو زیم  
همچو آتش بانش پویند نیست  
چون نیاید هیچ خود را میخورد  
رحم کم جواز دل سندان او  
هر صبح از فقر مطلق گیر درس  
هر که در پوشد بر و گرد و بال

لا جرم او زود استغفار کرد  
حرص خلق و فرج هم خود بد گیس  
ببخش و شلخ این یاست اگر  
است سرکش را عرب شیطان خوش  
شیطنت گردن کشی بد در لغت  
صد خورنده گنج اندر گرد خوان  
آن نخواهد کاین بود بر پشت خاک  
آن شنید ستم که املاک عقیق  
که عقیق ستم و در فرزند نیست  
هر چه پیرد او بسوزد و بر درد  
بمچ شواره تو از دندان او  
چون که گشتی هیچ از سندان ترس  
هست الوهیت دای ذوالجلال

و ان لعین از توبه استکبار کرد  
لیک منصب نیست آن شکستگیست  
باز گویم دفتگر باید دیگر  
نیستوری را که در مرع بنام  
مستحق لعنت آمد این صفت  
دور یاست جو گنج ذبحرسان  
تا ملک بکشد پدر را از اشتراک  
قطع خویشی کرد ملک جو زیم  
همچو آتش بانش پویند نیست  
چون نیاید هیچ خود را میخورد  
رحم کم جواز دل سندان او  
هر صبح از فقر مطلق گیر درس  
هر که در پوشد بر و گرد و بال

و ان لعین از توبه استکبار کرد  
لیک منصب نیست آن شکستگیست  
باز گویم دفتگر باید دیگر  
نیستوری را که در مرع بنام  
مستحق لعنت آمد این صفت  
دور یاست جو گنج ذبحرسان  
تا ملک بکشد پدر را از اشتراک  
قطع خویشی کرد ملک جو زیم  
همچو آتش بانش پویند نیست  
چون نیاید هیچ خود را میخورد  
رحم کم جواز دل سندان او  
هر صبح از فقر مطلق گیر درس  
هر که در پوشد بر و گرد و بال

و ان لعین از توبه استکبار کرد  
لیک منصب نیست آن شکستگیست  
باز گویم دفتگر باید دیگر  
نیستوری را که در مرع بنام  
مستحق لعنت آمد این صفت  
دور یاست جو گنج ذبحرسان  
تا ملک بکشد پدر را از اشتراک  
قطع خویشی کرد ملک جو زیم  
همچو آتش بانش پویند نیست  
چون نیاید هیچ خود را میخورد  
رحم کم جواز دل سندان او  
هر صبح از فقر مطلق گیر درس  
هر که در پوشد بر و گرد و بال

















[illegible]

خود هم او بود اولین و آخرین  
ای عجب حسنی بود جبر عکس آن  
آن تنی را که بود در جان خلل  
این کسی اند که روزی زنده بود  
و آنکه چشم او ندیدست آن رُخان  
چون ندید او عمر عجب و العزیز  
چون ندید او مار موسی را ثبات  
مرغ کونا خورده است آب لال  
جز بضد ضد ای نمی توان شناخت  
لاجرم دنیا مستدم آمده است  
چون از اینجا و اری آنجا روی  
گوئی آنجا خاک را می چسبم  
گشته بودم قانع از گنجی بهار  
ای دروغا پیش ازین بودی اجل

شکر جز از دیده اهل سبیل  
نیست تنی از جنش از غیر جان  
خوش نباشد اگر بگیری در عسل  
از کف این جان جان جامی را بود  
پیش او جانش این تفت خان  
پیش او عاقل بود حجاج نیز  
در جبال الشحر پندار در حیات  
اندر آب شور دارد پر و بال  
چون بنید زخم شناسد تو اخت  
تا بدانی قدر اقلیم الست  
در شکر خانه ابدش اگر شوی  
زین جهان پاک می بگریم  
شادمان بودم ز گلزار بهار  
تا خدایم کم بدی اندر حوصل

وَبَيَّانَ حَدِيثَ ثَمَاتٍ مَنِ مَيِّتُ إِلَّا وَتَمَنَّى أَنْ مَيِّتَ قَبْلَ ثَمَاتٍ  
إِنْ كَانَ سَرًّا لَيَكُونُ إِلَى حُصُولِ الْبِرِّ عَجَلٌ وَإِنْ كَانَ فَجْزًا لَيَكُونُ

[illegible]





کلاه این نیل برداشته می شود متوجه سوی صید معرفت و غیرات شود و آن معرفت و غیرات را می آرود و بحر العلوم در مرشدنا قبله عالم فیضهم **ع** توله صحنین الخ یعنی مانند من گیر که

<p><b>۵۸</b></p> <p>سحر را از مایه آموز و مجین از برای اوستاد امتحان اختیاری نبود سیاق اقتدار اندر ایشان خیر و شر نهفته اند همچو هفت تنم پار با و تن نهاده نفع صور حرس کو بدر بزرگان صد سگ خسته بدان بیدار شد تا خستن آورد سر بر ز در حجب وز برای حیل دُم جنبان شده چون ضعیف آتش که او یا بد حطب میرود و دو لکب تا آسمان چون شکاری نیست شان نهفته اند در حجاب از عشق صیدی خسته</p>	<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>	<p>این سحر را از مایه آموز و مجین از برای اوستاد امتحان اختیاری نبود سیاق اقتدار اندر ایشان خیر و شر نهفته اند همچو هفت تنم پار با و تن نهاده نفع صور حرس کو بدر بزرگان صد سگ خسته بدان بیدار شد تا خستن آورد سر بر ز در حجب وز برای حیل دُم جنبان شده چون ضعیف آتش که او یا بد حطب میرود و دو لکب تا آسمان چون شکاری نیست شان نهفته اند در حجاب از عشق صیدی خسته</p>
<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>	<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>	<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>
<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>	<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>	<p>لیک اول پند بر بندش که بین تا بیا موزیم این سحر فلان کامتحان را شرط باشد اختیار مسکما همچون سگان خسته اند چون که قدرت نیست خفتن این رده تا که مردار س در آید در میان چون دران کو چه سحر مردار شد حرصهای رفت اندر کتم غیب موبوی هر سگ دندان شده نیم زیر شش حیل و بال خضب تسلط شد میرسد از لامکان صد چنین سگ اندرین تن خفته اند یا چو بازانند دیده و خسته</p>







در این بیت بدین نیت خاتم بر کفایت  
گردم خوی ستیری داشته  
چون ندیدم زور و فر هنگ صلاح  
تا نگردد تیغ من اورا کمال  
میگریم تا رگم جیبان بود  
آنکه از غیبه بود اورا فرار  
منکه خصم هم منم اندر گریز  
نی بهندست این دنی درختن

که زخم این دی را پوشید نیست  
روی خولم جز صفا نظر شسته  
نختم دیدم زود بشکستم سلاح  
تا نگردد خنجرم بر من وبال  
کی فرار از خویش تن آسان بود  
چون از و برید گیر د آوت سار  
تا ابد کار من آمد خنجر خنجر  
آنکه خصم اوست سایه خویشتن

چون بدین نیت خاتم بر کفایت  
گردم خوی ستیری داشته  
چون ندیدم زور و فر هنگ صلاح  
تا نگردد تیغ من اورا کمال  
میگریم تا رگم جیبان بود  
آنکه از غیبه بود اورا فرار  
منکه خصم هم منم اندر گریز  
نی بهندست این دنی درختن

دست آن بخودن که از شر خود و هنر خود این شده اند که  
فانی اند در بقای حق سبحانه همچون ستارگان که فانی اند بر  
در نور آفتاب فانی را خوف آفت و خطر باشد

او محمد و ارسایه سایه شود  
چون زبانه شمع اوبی سایه شد  
سایه را نبود بگر و او گذر  
و شعاع از جیب آنکه شمع رخت

چون فناش از فقر پیرایه شود  
فقر خنجر را فنا پیرایه شد  
شمع چون گردد زبانه پا و سر  
موم از خویش و ز سایه در گریخت

بعضی از شرح نوشته که موم چون شمع شد در شعاع آتش از خودی و دلازم هستی نجات یافت چه اگر شمع نمی شد از خودی نمی توانست ببردن زلف ۱۲ احباب هم در مسمی

در این بیت بدین نیت خاتم بر کفایت  
گردم خوی ستیری داشته  
چون ندیدم زور و فر هنگ صلاح  
تا نگردد تیغ من اورا کمال  
میگریم تا رگم جیبان بود  
آنکه از غیبه بود اورا فرار  
منکه خصم هم منم اندر گریز  
نی بهندست این دنی درختن

گفت از بنفشه رخسارم  
این شمع باقی آتش منقش  
شمع چون در ناز شد کلی فنا  
آتش صورت بموس پاندر  
تا شود کم گرد و افزون نور جان  
شمع جان را شعله بر بنایت  
سایه فانی شدن و دور بود  
ماه را سایه نباشد همنشین  
باشی اندر بنجودی چون قرص ماه  
رفت نور از مه خایه مانده

گفت از بنفشه رخسارم  
این شمع باقی آتش منقش  
شمع چون در ناز شد کلی فنا  
آتش صورت بموس پاندر  
تا شود کم گرد و افزون نور جان  
شمع جان را شعله بر بنایت  
سایه فانی شدن و دور بود  
ماه را سایه نباشد همنشین  
باشی اندر بنجودی چون قرص ماه  
رفت نور از مه خایه مانده

گفت از بنفشه رخسارم  
این شمع باقی آتش منقش  
شمع چون در ناز شد کلی فنا  
آتش صورت بموس پاندر  
تا شود کم گرد و افزون نور جان  
شمع جان را شعله بر بنایت  
سایه فانی شدن و دور بود  
ماه را سایه نباشد همنشین  
باشی اندر بنجودی چون قرص ماه  
رفت نور از مه خایه مانده

در این شعر که در این کتاب است  
از بنفشه رخسارم  
این شمع باقی آتش منقش  
شمع چون در ناز شد کلی فنا  
آتش صورت بموس پاندر  
تا شود کم گرد و افزون نور جان  
شمع جان را شعله بر بنایت  
سایه فانی شدن و دور بود  
ماه را سایه نباشد همنشین  
باشی اندر بنجودی چون قرص ماه  
رفت نور از مه خایه مانده













۶۸

همچو زرده دمی خالص شدنی  
 با کسی جفت مست کو را دوست کرد  
 وین حدیث احمد خوش خوبود  
 لَا يُفَكُّ الْقَلْبُ مِنْ مَطْلُوبِهِ  
 یعنی جدا نمی شود دل از مطلوب <sup>چیز</sup> <sup>چیز</sup> <sup>چیز</sup>  
 روز بون گیر از زبون گیران به بین  
 دست هم بالای دست است ای جوان  
 یاد کن فی جید با حیل مسد  
 و ام تو خود بر رت <sup>چیز</sup> <sup>چیز</sup> <sup>چیز</sup> چسبیده است

پیش زده یار مبشر آمد  
تا معیت راست آید زانکه مرد  
این جهان و آن جهان با او بود  
گفت **اَلْمُرُوءُ مَعَ مَحْبُوْبِهِ**  
همیشه دوست بخدیشا المومنین است  
هر کجا دام است و دانه کم نشین  
ای بون گیر نه بوان این پدر آن  
بجستل آن جلی که حرص است و حسد  
دل فرا زار و دام و حب و پره است

[illegible]

است و در هر یک از اینها که در این کتاب مذکور است  
از آنکه این کتاب را در هر یک از اینها که در این کتاب  
مذکور است از آنکه این کتاب را در هر یک از اینها که  
در این کتاب مذکور است از آنکه این کتاب را در هر یک  
از اینها که در این کتاب مذکور است از آنکه این کتاب  
را در هر یک از اینها که در این کتاب مذکور است

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible][illegible][illegible]





[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

ان شرح مودعیه و نحوه وجود است ۱۱ **ع** چون از بیان سبب این بی نظار ظاهر گشت ایضا گفت آن مرد در آن روز  
 مردمان از قریب او را می بیند و این حالت تار و دو قیامت خود را  
 و این گفت که تو به هر کس که می بینی  
 باید بود که بسبب ترک تقال امر  
 بسجود و سبب علقی غرضی بود  
 او را این بی نظار است و اگر عالم  
 خواست تو را از رنگ او را می بیند  
**ع** تو را از رنگ او را می بیند  
 چنان خواست لیکن چه می بینی  
 چنان بود و چنان فرمودن جان  
 بود که حاضران از آن خطه سر  
 گشتن در آن کجایم که در آن  
 مصفاست است و از آن  
 مکرر علی حضرت  
 مکرر از آن

[illegible]



هر قدر که واسعه افتد و شود و بعد از ده افشرد ۱۱ بحر العلوم در شرح تائید عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲

۶۲  
از این که در این عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲  
از این که در این عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲

گل زر گل صفوت ز دل پید کنی میکنی جز وزین را آسمان هر که سازد زین جهان آب حیات ویده دل کو بگردون بنگرست قلب اعیان ست و اکسیر محیط تو از آن روزی که در هست آدمی گر بیدان حالت ترا بودی بقا از مبدل هستی اوّل نماند همچنین تا صد هزاران هستها آن مبدل بن و سائل را بمان	پیه را بجستی ضیا و روشنی میفرای در زمین از اختران ز تو ترش از دیگران آید ممت ویده کا بنجا هر دمی مینا گریست ایتلاف خرفت کن بی محیط آتش یا خاک با باد سدی که رسیدی مر تر این ارتقا هستی دیگر بجای او نشاند بعد یکدیگر دوم به زابست کز سائل دور گردی ز مهمل آن
---	---

از این که در این عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲  
از این که در این عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲  
از این که در این عالم فیضیه **صله** توله آن سبیل انحرافی حق را به بین در سائل را بگناید و الصیاحت و سائل از مهمل که حق است دور گردی ۱۲



بر بقاء این بقا ما دین  
چشم بوی زراغ این جان باز باش  
تازه میگردد و کهن امی سپار  
گر نباشی خصل را ایشار کن نه  
کنند و گشت دیده و بوسیده  
آنکه نوید او خیر است تو نیست  
هر کجا باشند جوق مرغ کور  
تا فرزند کور از شور بها  
اهل دنیا زان سبب اعمی دل اند  
شور میخور کور می چسب در جهان  
با چنین حالت بقا خواهی و یا  
در سیاهی زنگنه از آن آسوده است  
آنکه ز اول شاهد و خوشتر بود  
منع پرند چو ماند بر زمین  
منع خانه بر زمین خوش میرو

بر بقاء جسم چون خسیده  
پیش تبدیل خدا جا بناز باش  
که هر مسالت فروست از سه پار  
کنند بر کهنه و انبار کن  
تحفه میسر بر هر نادیده را  
صید حق است او گرفتار تو نیست  
بر تو جمع آیند ای سیلاب شود  
ز آنکه آب شور نرسد اید علمی  
شارب شور به آب و گل اند  
چون نداری آب حیوان در نهان  
همچو زنگی در سیاه و بی تو شاد  
کو ز زاد و صل زنگی بوده است  
گر سیاه گردد تارک جو بود  
باشد اندر غصه و درد و خن  
دانه چمن شاد و شاط مسرود

چسبیده  
چشم بوی زراغ این جان باز باش  
تازه میگردد و کهن امی سپار  
گر نباشی خصل را ایشار کن نه  
کنند و گشت دیده و بوسیده  
آنکه نوید او خیر است تو نیست  
هر کجا باشند جوق مرغ کور  
تا فرزند کور از شور بها  
اهل دنیا زان سبب اعمی دل اند  
شور میخور کور می چسب در جهان  
با چنین حالت بقا خواهی و یا  
در سیاهی زنگنه از آن آسوده است  
آنکه ز اول شاهد و خوشتر بود  
منع پرند چو ماند بر زمین  
منع خانه بر زمین خوش میرو

چسبیده  
چشم بوی زراغ این جان باز باش  
تازه میگردد و کهن امی سپار  
گر نباشی خصل را ایشار کن نه  
کنند و گشت دیده و بوسیده  
آنکه نوید او خیر است تو نیست  
هر کجا باشند جوق مرغ کور  
تا فرزند کور از شور بها  
اهل دنیا زان سبب اعمی دل اند  
شور میخور کور می چسب در جهان  
با چنین حالت بقا خواهی و یا  
در سیاهی زنگنه از آن آسوده است  
آنکه ز اول شاهد و خوشتر بود  
منع پرند چو ماند بر زمین  
منع خانه بر زمین خوش میرو

بسیار از این بقا ما دین  
چشم بوی زراغ این جان باز باش  
تازه میگردد و کهن امی سپار  
گر نباشی خصل را ایشار کن نه  
کنند و گشت دیده و بوسیده  
آنکه نوید او خیر است تو نیست  
هر کجا باشند جوق مرغ کور  
تا فرزند کور از شور بها  
اهل دنیا زان سبب اعمی دل اند  
شور میخور کور می چسب در جهان  
با چنین حالت بقا خواهی و یا  
در سیاهی زنگنه از آن آسوده است  
آنکه ز اول شاهد و خوشتر بود  
منع پرند چو ماند بر زمین  
منع خانه بر زمین خوش میرو















دل پر مرده بوسیده جان  
 که دل آوردم ترای شهریار  
 گویت این گورخانه هستای حمی  
 رو بیاور آن دلی گوشه جوش  
 گویی آن دل زین جهان پنهان بود  
 و شمنی آن دل از روزی است  
 زانکه او بازست و دنیا شهرزاد  
 و کند نرمی نفاقتی می کند  
 می کند آری نه از بهر نیاز  
 زانکه این زنجیر خس مروارید  
 گرد پذیرند آن نفاقتی که رسید  
 زانکه آن صاحب دل باک و فر  
 صاحب دل جو اگر بیجان نه  
 آنکه زرق او خوشش آید مر ترا  
 هر که او بر خوی و بر طبع تو زیست  
 زو هوا بگذر تا بوسه خدا  
 زو هوا بگذر تا خویش شود

بر سر تخت سرنهی آنشو کشان  
 به ازین دل بنود اندر سبزوار  
 که دل مرده بدین جا آوری  
 که امان سبزوار کون از دست  
 زانکه ظلمت با ضیاء خدا بود  
 سبزوار طبع امیرانی است  
 دیدن جنس نثر جنس داغ  
 ز استمالت از نفاقتی می کند  
 تا که ناصح کم کند نصیح دراز  
 صد هزاران مکر و د و تو به تو  
 شد نفاقت عین صدق مستفید  
 هست در بازار ما معیوب خر  
 جنس دل شوگر ضد سلطان نه  
 او و تو تست نه خاصه خدا  
 پیش طبع تو ولی است نبی  
 در مشامت میرسدای که خدا  
 و ان مشام عنبرین بویست شود



[illegible]

نماز و خوراک و آب و ...

گفت آری لاف میزن لاف لا  
 گفت هانسم خود گواهی مید  
 نیک آنرا که شنود صاحب مشام  
 خبر گیز حسر بید در طریق  
 بهر این گفت آن نبی مستحجب  
 ز آنکه خوشایش هم از وی میرسد  
 صورتش خنک است بنیاد نام  
 همچو شیرے در میان نقش گاؤ  
 و رجاوے ترک گاؤ تن بجو  
 طبع گاؤے زمرت بیرون کند  
 گاؤی شیری گردی نزد او  
 در عری بس لوان لحن لوان  
 مستی بر خود و غیبی بند  
 بر خبر سرگین پرست آن شد حرام  
 مشک چون عرضه کنم با این فوق  
 رمز الاسلام فی الدنیا و عربا  
 اگر چه با دانش ملائک هم اند  
 لیک از وی می نیابندکن مشام  
 دور می نیش و لے او را مکاو  
 که بدر دگا و را آن شیر خ  
 خوے حیوانی ز حیوان بر کند  
 اگر تو با گاوی خوشی شیرے مجو

تفسیر انی ارمی سُبْحَ ثَقَرَاتِ سَیْمَانِ یَا کَلْهَمَنْ سُبْحَ بَیْجَا  
 آن گاوان لعن را خدا بصفث شیران گرسنه  
 آفریده بود تا آن هفت گاؤ فرستاده باشتها  
 می خوردند اگر چه آن خیالات صورت گاوان

[illegible]



و یافته شد لیکن چون که در هیچ سوخته و وقت هیچ نبود اندازد و من شن ترک کرده بجای نسخ نوشته ۱۱۹ و نویس زرگوهر (آن پس آه) ای پس مانده از رحمت و نیکی کنایه زابلیس یعنی ۱۲۰

۱۲۰ نسخ خطی است که این شوق از بهر چه کشتی خروس تاسج گروم آن رامو بو تا همل گروم آن رامن بجان زان تراب زهرناک تراشت آدم از تنگش گبردی خودی دام ز فتنه خواه هم این اشکارا که بدین تاشه خلق را بود شدر ترنجیده و ترش همچون ترنج گردان پس مانده راحی شکیش	۱۲۱ چند کوئی همچو زانغ پرفوس حکمت کشتن چه بود حسرگو گفت فرمان حکمت فرمان بخوان شهوئی هست او پس شهوت پست گر نه بهر بل بودی آه و صی گفت ابلیس نسین و ادارا ز و سیم و گله اسپش نمود گفت شتابش و ترش آوخت لنج پس زرگوهر ز معدنهای خوش	۱۲۲ نسخ خطی است که این شوق از بهر چه کشتی خروس تاسج گروم آن رامو بو تا همل گروم آن رامن بجان زان تراب زهرناک تراشت آدم از تنگش گبردی خودی دام ز فتنه خواه هم این اشکارا که بدین تاشه خلق را بود شدر ترنجیده و ترش همچون ترنج گردان پس مانده راحی شکیش
--	--	--

و یافته شد لیکن چون که در هیچ سوخته و وقت هیچ نبود اندازد و من شن ترک کرده بجای نسخ نوشته ۱۱۹ و نویس زرگوهر (آن پس آه) ای پس مانده از رحمت و نیکی کنایه زابلیس یعنی ۱۲۰



بسم الله الرحمن الرحیم ...

عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...

گفت ازین افزون ده ای نعم لعین	گیر این دام و گر را لعین
دشمنش پیش جامه ابریشمین	چرب و شیرین شرابا بشمین
تا به بندم شان بحسب من	گفت یارب پیش ازین خواهم مد
مرد و وار آن بند بار اگسلند	تا که مستانت که نزد پر دلند
مرد تو گرد و ز نامردان جدا	تا بدین دام و رسنه های هوا
دام مردان از حیل ساز بخت	دام دیگر خواهم ای سلطان بخت
نیم خنده زو بدان شد نیم شاد	خمر و چنگ آورد در پیش نهاد
که بر آرزو قسم ز بحر فتنه کرد	سوی ضلال ازل می پیمام کرد
پرو داد و حیرت اواز گرد بست	نیکی که از بند گانت موسی است
از تگ یا غبار بر جهید	آب از هر سوغان را واکشید

عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...

عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...

عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...  
عزت قاری سبب بیعتی و ...



شاعرت      استادت دادو      ح

برای این که...

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

١٠

پس ظاهر و محض حق ظاهر است پس ظاهر شد که عشق بحسن مظهر و مدبر آن صفت نرزد بدست بی شهادت

کَل نماند حس را ماند سیاه  
 تاج زلت کرد این باغ ای خدا  
 خوشتر اوید و دید خوشتر  
 شادتری که عشق او عالم گریست  
 جرم آنکه زیور عاریه بست  
 و استانیم آنکه تا داند یقین  
 تا بداند کان حسل عاریه بود  
 آن جمال و قدرت فضل و هنر  
 بازمی گردند چون استارها  
 نر تو خورشید شد تاجا نگاه  
 آنکه کرد او در رخ خوابت رنگ  
 شیشه های رنگ نگان نور را  
 چون نماند شیشه های رنگ نگ  
 خوی کن بے شیشه دیدن نور را

زرد و بے مغز آمده چون گل کا  
 که از او این سلها گرد و جبردا  
 زهر قتال است این ای محسن  
 عاشق میراند از خود جرم حسیت  
 کرد دعوی کاین حلال ملک من است  
 خرمن آن ماست خجمان خوشه چین  
 پرتوی بود آن ز خورشید وجود  
 زاقاب حسن کرد این مسافر  
 نور آن خورشید ازین دیوارها  
 ماند هر دیوار تار یک و سیاه  
 نور خورشید است از شیشه سه رنگ  
 می نماید این چنین رنگین بجا  
 نور نیز رنگت کند آن گاه رنگ  
 تا چو شیشه بشکند نبود عمی

[illegible]

در بیان فضیلت و برتری اهل بیت علیهم السلام و در بیان حقایق و اسرار کائنات و در بیان احوال و سیرت ائمه اطهار علیهم السلام

قائمی باد اطمینان آموخته	در	وزیر چرخ غیر چشم افروخته
او چرخ خویش بر باید که تا	ای	تو بدانی مستقیم نیفتی
گر تو کردی شکری محبت	سی و یک	غم مخور که صد چنان بازت دهد
وز نکردی شکر اکنون خون گری	چون	که شد آن حسن این کافری
آئینه لکهن آن ضلّ اعماطهم	خوبی	آئینه الایمان اصلح لهم
گم شد از بی شکر خوبی و هنر	دو	که دگر هرگز نه بیند ز آن اثر
خویشی و بے خویشی و شکرو و داد	سز	رفت انسان که نیار و شان بیاد
که ضلّ اعماطهم لے کافران	چون	جستن کام ست از هر کامران
جز ز اهل شکر و صحاب فای	چون	که مرا ایشان راست دولت و قفا
دولت رفته کما قوت دهد	دو	دولت آینه خاصیت دهد
قرض درین دولت اندر اقضوا	نیم	تا که صد دولت به پنی پیش رو

در بیان فضیلت و برتری اهل بیت علیهم السلام و در بیان حقایق و اسرار کائنات و در بیان احوال و سیرت ائمه اطهار علیهم السلام

















آب هوش چون رسد سوی شما  
آب هوش چون رسد سوی آله  
آب ه این شاخ خوش را نو کنش  
کین شود پهل از آن رویدم  
فرق را آخر بیسنه والسلام  
ظلم چو آب داون خارا  
نی بهر نیچی که باشد آکیش  
که نباشد جز بلار امنی  
نی به طبع پر حسیه پر گر  
بر دل و جان کم نه آنجان کندت  
خر سیکره میسزند در مرغزله  
کار دل جستن از تن شرط نیست  
ورتنی شکر منوش در هر پیش  
تن همان بهتر که باشد بی درد  
ور بر ویدین توان بن برش  
در دوا عالم همچو جفت بولاب  
گرچه هر دو سبز باشد ای فنی

آب هوش را می کشد بهر نیچ و خار  
آبها را میکشد آن خس گیاره  
هین بزن آن شاخ بدر آن خوش  
هر دو سبزند این زمان است نگر  
آب باغ این را حلال آن احرام  
عدل چو آب به اشجار را  
عدل وضع نعمت و موضعش  
ظلم چو سوزد وضع در ناموضعی  
نعمت حق را بجان و عقل ده  
بار کن بیکار ستم ابر منت  
بر عیسی نهاده تنگ بار  
سرمه را در گوش کردن شرط نیست  
گردی روان از کن نوازی شش  
زهر تن را نافع است و قند  
هینرم دوزخ تنست و کم کنش  
وزنه حال حطب باشی حطب  
از حطب بشناس شاخ سدره را

آب هوش را می کشد بهر نیچ و خار  
آبها را میکشد آن خس گیاره  
هین بزن آن شاخ بدر آن خوش  
هر دو سبزند این زمان است نگر  
آب باغ این را حلال آن احرام  
عدل چو آب به اشجار را  
عدل وضع نعمت و موضعش  
ظلم چو سوزد وضع در ناموضعی  
نعمت حق را بجان و عقل ده  
بار کن بیکار ستم ابر منت  
بر عیسی نهاده تنگ بار  
سرمه را در گوش کردن شرط نیست  
گردی روان از کن نوازی شش  
زهر تن را نافع است و قند  
هینرم دوزخ تنست و کم کنش  
وزنه حال حطب باشی حطب  
از حطب بشناس شاخ سدره را

آب هوش را می کشد بهر نیچ و خار  
آبها را میکشد آن خس گیاره  
هین بزن آن شاخ بدر آن خوش  
هر دو سبزند این زمان است نگر  
آب باغ این را حلال آن احرام  
عدل چو آب به اشجار را  
عدل وضع نعمت و موضعش  
ظلم چو سوزد وضع در ناموضعی  
نعمت حق را بجان و عقل ده  
بار کن بیکار ستم ابر منت  
بر عیسی نهاده تنگ بار  
سرمه را در گوش کردن شرط نیست  
گردی روان از کن نوازی شش  
زهر تن را نافع است و قند  
هینرم دوزخ تنست و کم کنش  
وزنه حال حطب باشی حطب  
از حطب بشناس شاخ سدره را



[illegible]

تو از اینجا آمدیم اینجا غریب  
و او ایشان را جواب آن خوش رسول  
این ندانستید ای قوم از قضا  
همچو طفل خسته بیا اینجا آمدید  
از منازل خفته بگذشتید و مست  
تا به بیداری روان گشتیم و خوش  
و پیر منزه از اصل و از اساس  
شاه را گفتند شکست کن  
شاه دیدش بس نزار و بس ضعیف  
کی توان او را فشردن یا زدن  
لیک با او گویم از راه خوشی  
که درستی نماید اینجا هیچ کار  
مردمان را دور کرد از گردوی  
پس نشاندش باز پرسیدش زجا  
گفتای شده مستم از دار السلام  
نی مرا خانه مست و نی یک هفتین  
پادشاه از روی لاش گفت باز

تو چرا مخصوص باشی ای ادیب  
کای گروه کور و نادان و فضول  
بخبر اینجا رسید از عس  
بخبر از راه و از منزل به  
بخبر از راه و از بالا و پست  
از وری پنج و شش تا پنج و شش  
چون قلا و وزان خبره شناس  
تا نگوید جنس او هیچ این سخن  
که بیک سیله بهیر آن خفیف  
که چو شیشه گشته است او را بدن  
که چو اداری تو لاف سرکش  
که بهر می کند از خار مار  
ش لطیف بود و نرمی و ردوی  
که کج اداری معاش و ملجا  
آمده ز اینجا بدین دار المللام  
خانه کی کردست ماهی در زمین  
که چه خوردی چه داری چاشت ساز

تو از اینجا آمدیم اینجا غریب  
و او ایشان را جواب آن خوش رسول  
این ندانستید ای قوم از قضا  
همچو طفل خسته بیا اینجا آمدید  
از منازل خفته بگذشتید و مست  
تا به بیداری روان گشتیم و خوش  
و پیر منزه از اصل و از اساس  
شاه را گفتند شکست کن  
شاه دیدش بس نزار و بس ضعیف  
کی توان او را فشردن یا زدن  
لیک با او گویم از راه خوشی  
که درستی نماید اینجا هیچ کار  
مردمان را دور کرد از گردوی  
پس نشاندش باز پرسیدش زجا  
گفتای شده مستم از دار السلام  
نی مرا خانه مست و نی یک هفتین  
پادشاه از روی لاش گفت باز

تو از اینجا آمدیم اینجا غریب  
و او ایشان را جواب آن خوش رسول  
این ندانستید ای قوم از قضا  
همچو طفل خسته بیا اینجا آمدید  
از منازل خفته بگذشتید و مست  
تا به بیداری روان گشتیم و خوش  
و پیر منزه از اصل و از اساس  
شاه را گفتند شکست کن  
شاه دیدش بس نزار و بس ضعیف  
کی توان او را فشردن یا زدن  
لیک با او گویم از راه خوشی  
که درستی نماید اینجا هیچ کار  
مردمان را دور کرد از گردوی  
پس نشاندش باز پرسیدش زجا  
گفتای شده مستم از دار السلام  
نی مرا خانه مست و نی یک هفتین  
پادشاه از روی لاش گفت باز



استهلاک داری چه خردی بامد  
گفت اگر نام بدی خشک تری  
دعوی بنمید سری با این گروه  
کس کوه و سنگ عقل دل نخب  
هر چه گوئی باز گوید که همان  
از کجا این قوم و پیغام از کجا  
گر تو پیغام زنی آرس و زر  
که فلان جانشا هدی می خواند  
و تو پیغام حسد آری چو شد  
از جهان مرگ سوی برگ رو  
قصد خون تو کنند و جان تو سر

استهلاک داری چه خردی بامد  
گفت اگر نام بدی خشک تری  
دعوی بنمید سری با این گروه  
کس کوه و سنگ عقل دل نخب  
هر چه گوئی باز گوید که همان  
از کجا این قوم و پیغام از کجا  
گر تو پیغام زنی آرس و زر  
که فلان جانشا هدی می خواند  
و تو پیغام حسد آری چو شد  
از جهان مرگ سوی برگ رو  
قصد خون تو کنند و جان تو سر

سبب عیادت عام بیگانه زیستن ایشان با اولیای خدا  
که بحق شان میخوانند و باب حیات ابدی ارشادی نمایند

بلکه از چفسیدگی برخسانان  
خرقه بر ریش خرچسیده سخت  
چونکه خواهی بر کنی زوخت نخت  
چند آن کس که زو پر مهی ز کرد

بلکه از چفسیدگی برخسانان  
خرقه بر ریش خرچسیده سخت  
چونکه خواهی بر کنی زوخت نخت  
چند آن کس که زو پر مهی ز کرد

بلکه از چفسیدگی برخسانان  
خرقه بر ریش خرچسیده سخت  
چونکه خواهی بر کنی زوخت نخت  
چند آن کس که زو پر مهی ز کرد

لطف و کرم و ای  
چون که در آن  
ای که در آن  
ای که در آن

لطف و کرم و ای  
چون که در آن  
ای که در آن  
ای که در آن

لطف و کرم و ای  
چون که در آن  
ای که در آن  
ای که در آن

خاصه شجره ریش و هر جا خرقه  
خانمان چون خرقه و این حسن ریش  
خانمان چند ویران است و بس  
گر بیاید باز سلطان ز راه  
شش دارالملک و باغستان و جو  
که چرخ باز آورد افسانه کهن  
که نشانیانند و بوسیده به  
مردگان کهن را جان میدهد  
دل در دوزخ و در بان روح بخش  
سر در دوزخ و سر فراز تاج ده  
با که گویم در همه زنده کو  
تو نمیک خواری گریانی ز عشق  
عشق را صد ناز و اشکبار است  
عشق چون وانی است وانی میخورد  
چون درخت است او می بیند عهد  
عهد فاسد رنج بوسیده بود  
شاخ و برگ نخل اگر چه سبز بود

بر سرش چسبیده در غم خرقه  
هر ص هر که پیش باشد ریش پیش  
نشود و اوصاف بغداد و طبع  
صد خبر از و بدین چندان ز شاه  
پس بر و افسوس دارد و هر عدو  
کز گزاف و لاف میبافد سخن  
ورنه آن دم کهنه را نو میکند  
تاج عفتل و نور ایمان میدهد  
که سوارت میکند بر پشت ریش  
کوز پارس دل کشاید صد گره  
سوی آب زندگی پوینده کو  
تو بجز نامه چه میدانی ز عشق  
عشق با صد ناز می آید به دست  
در حریم بیوفای ننگد  
بیخ را تیماری ده  
وز شمار لطف بربیده بود  
بافساید رنج سبزی نیست سود

لطف و کرم و ای  
چون که در آن  
ای که در آن  
ای که در آن

و بهر چه

لطف و کرم و ای  
چون که در آن  
ای که در آن  
ای که در آن















۱۵۸  
 در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد  
 و این کلام را در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد  
 و این کلام را در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد

<p> <b>چونکه اوجی الرب الی اخل آمدت</b>  <b>او بنور وحی حق عسیر جل</b>  <b>این که کر مناست بالامی رود</b>  <b>نی تو اعطیناک کوثر خوانده</b>  <b>یا مگر فرعونے و کوثر چو نیل</b>  <b>تو به کن بیز از شواز هر عدو</b>  <b>هر که اویدی ز کوثر سرخرو</b>  <b>تا حب الله آئی در حبیب</b>  <b>هر که اویدی ز کوثر خشک لب</b>  <b>زانکه او بوجل شد یا بواب</b>  <b>گرچه بابای تو هست و مام تو</b>  <b>از خلیس حق بیاموز ای پسر</b>  <b>تا که انقض الله الی پیش حق</b> </p>	<p> <b>خانه وحیش پراز حلو شد است</b>  <b>کر و عالم را پراز شمع و حل</b>  <b>وحیش از زنبور که کثر بود</b>  <b>پس چرا خشک و تشنه ماند</b>  <b>بر تو خون گشت ست ناخوش ای علیل</b>  <b>کو ندر او آب کوثر در کرد</b>  <b>او محمد خوست با او گیر خو</b>  <b>کز دخت احمدی با او سیب</b>  <b>دشمنش میدار همچون مرگ تب</b>  <b>دور شو ز و تا نیفتد در کرب</b>  <b>کو تحقیق هست خون آشام تو</b>  <b>کشت او بیز از اول از پدر</b>  <b>تا نگیرد بر تو رشک عشق و حق</b> </p>
--	---

در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد  
 و این کلام را در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد  
 و این کلام را در تفسیر این کلام که هر که در راه حق برسد خداوند او را از هر در که خواهد از بهشت ببرد













و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲  
 ۱۱۴  
 و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲  
 و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲

<p> <b>کر بخند و همچو ایشان آن زمان</b>  <b>باز او پرسد که خنده بر چه بود</b>  <b>پس مقلد نیز مانند کرسست</b>  <b>پر تو شیخ آمد و منتهل ز شیخ</b>  <b>چون پیر تو شیخ است آن تقلید شیخ</b>  <b>چون سبد در آب و نوری برز جلاج</b>  <b>چون جدا گرد و ز جو دانه عنود</b>  <b>چون که پیش نه هم بداند از غروب</b>  <b>چون که پیش را کشاید امهرم</b>  <b>خنده آید هم بر آن خنده خودش</b>  <b>گوید از چپندین ره و دور دراز</b>  <b>من دران وادی چگونه خود ز دور</b>  <b>من چه می بستم خیال و آن چه بود</b>  <b>طفل را فکرت مردان کجاست</b>  <b>طفل را چه شکرت کردی شیر</b>  <b>فکر طفلان دایه باشد یا که شیر</b>  <b>آن مقلد هست چون طفل علیل</b> </p>	<p> <b>بخیب از حالت خندیدگان</b>  <b>پس دوم کرت بخند و چون شوند</b>  <b>اندرا ن شادی که او را در سرست</b>  <b>فیض و شادی نیز مردان بل شیخ</b>  <b>چون پیر شادی تا سید شیخ</b>  <b>گر ز خود دانند آن باشد خداج</b>  <b>کانه روان آب خوش از جوی بود</b>  <b>کان لعل بود از مریه تا بان خوب</b>  <b>پس بخند و چون سحر بر دوم</b>  <b>که در آن تقلید بر می آمدش</b>  <b>کاین حقیقت بود و این اسرار و راز</b>  <b>شادی می کردم از نمیا و سور</b>  <b>در کسستم سست نقشتی میندا</b>  <b>کو خیال او و کو تحقیق است</b>  <b>یا چه اندیش کند همچون که</b>  <b>یا مویز و جوز یا گریه و نفی</b>  <b>اگر چه دارد بحث باریک و وسیل</b> </p>
--	---

و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲  
 و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲  
 و نیز طفل را گرفت مردان کجاست چو که طفلان دایه باشد و غیره یعنی لریه و عیاست ۱۲ است خودمان سحر در چهره ۱۲



[illegible][illegible]

و در جنگلی که در آنجا  
در آنجا که در جنگلی که در آنجا

*(The page contains dense handwritten Persian text, likely from a manuscript. The text is written in a cursive style and covers most of the page area.)*

[illegible]

حرفهای دیگر شایسته بحروف قرآنی در صورت دارند و در سبک مغلوبند **ع** قلمه که گیرد از (زمتخان) ای از متخان و فرق میان عصا صاعی و عصای خود (بیان) ای وقت آنها

۱۱۶  
عقل را وقت این ان فاصله  
روح داند گیرد عین الملک  
زانچه و هم عقل باشد آن برست  
ویده نا ویده ویده که شود  
نزد قیاس عقل و نزاره اس  
پس چه داند ظلمت از احوال نور  
پس چه داند پیشه فوق با و با  
پس کجا داند قدیمی را حدث  
چونکه کردش نیست هنر گش کند  
لیک من پرواندارم ای فقیر  
چون عصای نمویی آمد در قوف  
لیک باشد در صفات این نبون  
کی بود چون آن عصا وقت بیان  
که بر آید از منج یا از غمی  
آمدست از حضرت مولی البشر

بست زان سوی خرد و صد حله  
گیرد او نونمست و نونج  
گیرد او خنده اوزان سرست  
آب ویده او چو دیده او بود  
انچه او بنیدنتان کردن مساس  
شب گیرد چونکه نور آید ز دو  
شهر گیرد ز باد و باد با  
چون قدیم آید حدث گرد و عبث  
بر حدث چون ز قدم و گمش کند  
گر نخواهی تو بای صند نظیر  
این الم و هم این حروف  
حرفها مانند بدین حرف از برون  
هر که گیرد او عصا زمتخان  
عیسویت این دم نه هر باد و  
این الم و هم این حروف

عقل را وقت این ان فاصله  
روح داند گیرد عین الملک  
زانچه و هم عقل باشد آن برست  
ویده نا ویده ویده که شود  
نزد قیاس عقل و نزاره اس  
پس چه داند ظلمت از احوال نور  
پس چه داند پیشه فوق با و با  
پس کجا داند قدیمی را حدث  
چونکه کردش نیست هنر گش کند  
لیک من پرواندارم ای فقیر  
چون عصای نمویی آمد در قوف  
لیک باشد در صفات این نبون  
کی بود چون آن عصا وقت بیان  
که بر آید از منج یا از غمی  
آمدست از حضرت مولی البشر

عقل را وقت این ان فاصله  
روح داند گیرد عین الملک  
زانچه و هم عقل باشد آن برست  
ویده نا ویده ویده که شود  
نزد قیاس عقل و نزاره اس  
پس چه داند ظلمت از احوال نور  
پس چه داند پیشه فوق با و با  
پس کجا داند قدیمی را حدث  
چونکه کردش نیست هنر گش کند  
لیک من پرواندارم ای فقیر  
چون عصای نمویی آمد در قوف  
لیک باشد در صفات این نبون  
کی بود چون آن عصا وقت بیان  
که بر آید از منج یا از غمی  
آمدست از حضرت مولی البشر





خرمی شد لاغر و خاتون او  
 نعلبندان را نمود آن خر که چسیت  
 هیچ علت اندر و ظاهر نشد  
 در تفحص اندر افتاد او بجد  
 جدر را باید که جان بسته بود  
 چون تفحص کرد از حال اشک  
 چون تفحص کرد از احوال حسرت  
 از تشکاف در بید آن حال را  
 خرمی گاید کنیزک اچنان  
 در حسد شد گفت چون این ممکن است  
 خرمی گاید کنیزک آموخته  
 کرد و نا دیده در خانه بکوفت  
 از پی رو پوش میگفت این سخن  
 کرد خاموش کنیزک را گفت  
 پس کنیزک جمله آلاست فساد  
 رو ترش کرد و دیده پر غم  
 در گفت او زمره جاروبی که من

مانده عاجز که چه شد این خر چو مو  
 علت او که نتیجه اش لاغریت  
 هیچکس از سیر آن مخبر نشد  
 شد تفحص را و ماد م مستعد  
 ز آنکه جد جوینده یابنده بود  
 دید خست زیر آن خر زنگار  
 آن کنیزک بود زیر و خست  
 پیش عجب آمد از آن آن زال را  
 که بقل و رسم مردان بزمان  
 پس من اولی تر که حرکات من است  
 خوان نهاد است چراغ افروخته  
 کای کنیزک چند خواهی خانه رفت  
 کاس کنیزک آمدم در باز کن  
 راز را از حبس طبع خود بخت  
 کرد و پنهان پیش شد در رکشاد  
 لب فرو افکنده یعنی صائم  
 خانه را می رونستم بر عطن

خرمی شد لاغر و خاتون او  
 نعلبندان را نمود آن خر که چسیت  
 هیچ علت اندر و ظاهر نشد  
 در تفحص اندر افتاد او بجد  
 جدر را باید که جان بسته بود  
 چون تفحص کرد از حال اشک  
 چون تفحص کرد از احوال حسرت  
 از تشکاف در بید آن حال را  
 خرمی گاید کنیزک اچنان  
 در حسد شد گفت چون این ممکن است  
 خرمی گاید کنیزک آموخته  
 کرد و نا دیده در خانه بکوفت  
 از پی رو پوش میگفت این سخن  
 کرد خاموش کنیزک را گفت  
 پس کنیزک جمله آلاست فساد  
 رو ترش کرد و دیده پر غم  
 در گفت او زمره جاروبی که من

مانده عاجز که چه شد این خر چو مو  
 علت او که نتیجه اش لاغریت  
 هیچکس از سیر آن مخبر نشد  
 شد تفحص را و ماد م مستعد  
 ز آنکه جد جوینده یابنده بود  
 دید خست زیر آن خر زنگار  
 آن کنیزک بود زیر و خست  
 پیش عجب آمد از آن آن زال را  
 که بقل و رسم مردان بزمان  
 پس من اولی تر که حرکات من است  
 خوان نهاد است چراغ افروخته  
 کای کنیزک چند خواهی خانه رفت  
 کاس کنیزک آمدم در باز کن  
 راز را از حبس طبع خود بخت  
 کرد و پنهان پیش شد در رکشاد  
 لب فرو افکنده یعنی صائم  
 خانه را می رونستم بر عطن

ای خاتون در خانه بود  
 خرمی شد لاغر و خاتون او  
 نعلبندان را نمود آن خر که چسیت  
 هیچ علت اندر و ظاهر نشد  
 در تفحص اندر افتاد او بجد  
 جدر را باید که جان بسته بود  
 چون تفحص کرد از حال اشک  
 چون تفحص کرد از احوال حسرت  
 از تشکاف در بید آن حال را  
 خرمی گاید کنیزک اچنان  
 در حسد شد گفت چون این ممکن است  
 خرمی گاید کنیزک آموخته  
 کرد و نا دیده در خانه بکوفت  
 از پی رو پوش میگفت این سخن  
 کرد خاموش کنیزک را گفت  
 پس کنیزک جمله آلاست فساد  
 رو ترش کرد و دیده پر غم  
 در گفت او زمره جاروبی که من



[illegible][illegible]

صد هزاران نام خوش کرده نگاشته  
چون خری را یوسف مصری نمود  
بزرگترین رافسونش شهید کرد  
شهرت از خوردن بود کم کن خور  
چون بخوردی میکشد سوی حرم  
پس نکاح آمد چو لاجول و لا  
چون حریص خوردنی زن خواهد  
بار سنگین بزحری کان میجد  
فصل آتش را بنی دانی تو شد  
علم و یک آتش را نبود ترا  
آب حاضر باید و فرهنگ نیز  
چون ندانی دانش آهنگری  
درفرو بست آن نخر کشید  
در میان خانه آوردش کشان  
هم بران کرسی که دید او از کینه  
با بر آورد و خرا اند روی پیوت  
خرمود بگشته در خاتون فشر

صد هزاران زیر کانا کرده دنگ  
یوسف را چون نماید آن جهود  
شهر را خود چون کند وقت نبرد  
یا نکاح کن گیران شوز شر  
دخل را خرب بیاید لاسرم  
تا که دیوت نفنگند اندر بلا  
ورنه آمد گر به و دنیس بود  
زود بر نه پیش از آن کو نه شد  
گرد آتش با چنین دانش گرد  
از شر رنه و یک ماندنی بابا  
تا پزد آن و یک سالم در زیر  
ریش و موسوز و چو آنجا بگری  
شادمانه لاسرم کفر چشید  
خفت اندر زیر آن زخرستان  
تا رسد و کام خود آن قصبه نیز  
آتشی از گیر خرد روی فروخت  
تا بخایه در زمان خاتون مرد

صد هزاران نام خوش کرده نگاشته  
چون خری را یوسف مصری نمود  
بزرگترین رافسونش شهید کرد  
شهرت از خوردن بود کم کن خور  
چون بخوردی میکشد سوی حرم  
پس نکاح آمد چو لاجول و لا  
چون حریص خوردنی زن خواهد  
بار سنگین بزحری کان میجد  
فصل آتش را بنی دانی تو شد  
علم و یک آتش را نبود ترا  
آب حاضر باید و فرهنگ نیز  
چون ندانی دانش آهنگری  
درفرو بست آن نخر کشید  
در میان خانه آوردش کشان  
هم بران کرسی که دید او از کینه  
با بر آورد و خرا اند روی پیوت  
خرمود بگشته در خاتون فشر

دومست (در زمان) ای همان ساعت (خرمود بگشته) ای خر که نموده و مملکت گشته بود (فشر) ای بخت بد که چوین سیمه را بهشت بزرگ رفتن بایر جزیره پاناده زور کردن (در زمان) ای همان ساعت (خرمود بگشته) ای خر که نموده و مملکت گشته بود (فشر) ای بخت بد که چوین سیمه را بهشت بزرگ رفتن بایر جزیره پاناده زور کردن (در زمان) ای همان ساعت (خرمود بگشته) ای خر که نموده و مملکت گشته بود (فشر) ای بخت بد که چوین سیمه را بهشت بزرگ رفتن بایر جزیره پاناده زور کردن









چنانکه متعارف بنایدن طوطی اندرون آئینه که خیالش بخوانی  
 بی اختیار و تصرف اوست عکس خواندن طوطی برونی که  
 متعلم است نه عکس آن معلم که پس آئینه است لیکن خواندن  
 طوطی برونی تصرف آن معلم است پس این مثال آید مثل

طوطی در آئینه می بیند او	عکس خود را پیش او آورده رو
پس آئینه آن استا نهان	حرف میگوید ادیب خوش زبان
طوطیک پنداشته کین گفت کین	گفت آن طوطیست کاندرا آینه است
پس جنبش خویشش آموز دهن	بیخبر از مکر آن گرب کهن
از پس آئینه می آموزد و شش	ورنه ناموز و جز از جنبش خودش
گفت را آموختن آن مژده نهر	لیک از من میسر نشد خبر
از بشر گرفت منطق یک بیک	از بشر جز این چه داند طوطیک
همچنان در آئینه جسم ولی	خویشش آینه در میزدی
از پس آئینه عفت کل را	کی به بند وقت گفت و ماجرا
او گمان دارد که میگوید بشر است	وان دگر سر است و او زبان بخیر
حرف آموزد و لے بر سر قدیم	می نداند طوطیست او یا ندیم

این طوطی در آئینه می بیند او عکس خود را پیش او آورده رو پس آئینه آن استا نهان طوطیک پنداشته کین گفت کین پس جنبش خویشش آموز دهن از پس آئینه می آموزد و شش گفت را آموختن آن مژده نهر از بشر گرفت منطق یک بیک همچنان در آئینه جسم ولی از پس آئینه عفت کل را او گمان دارد که میگوید بشر است حرف آموزد و لے بر سر قدیم

این طوطی در آئینه می بیند او عکس خود را پیش او آورده رو پس آئینه آن استا نهان طوطیک پنداشته کین گفت کین پس جنبش خویشش آموز دهن از پس آئینه می آموزد و شش گفت را آموختن آن مژده نهر از بشر گرفت منطق یک بیک همچنان در آئینه جسم ولی از پس آئینه عفت کل را او گمان دارد که میگوید بشر است حرف آموزد و لے بر سر قدیم

این طوطی در آئینه می بیند او عکس خود را پیش او آورده رو پس آئینه آن استا نهان طوطیک پنداشته کین گفت کین پس جنبش خویشش آموز دهن از پس آئینه می آموزد و شش گفت را آموختن آن مژده نهر از بشر گرفت منطق یک بیک همچنان در آئینه جسم ولی از پس آئینه عفت کل را او گمان دارد که میگوید بشر است حرف آموزد و لے بر سر قدیم

صغیر مرغ آموزند خلق کاین سخن اندر دهان افتاد و خلق  
لیکن از معنی مرغان بی خبر جز سیلان نبی خوش نظر  
حرف درویشان بسی آموختند منشبر و مسل بدان افروختند  
یا بحر آن حرف نشان روزی نبود یاد آخر رحمت آدره نمود

صاحب دله خواب دید که سگی حامله در میان بچگان بانگ میکرد و در تعبیر  
که حکمت بانگ سگ پاسبانی است بانگ اندرون شکم مادر  
بی پاسبانی است نیز بانگ همت یاری خوشن و شیر خوشن با  
و غیره و در شکم مادر هیچکدام از اینها نیست چون بخویش بدحضرت حق مناجا  
کرد و بگویم تا وید الا الله جواب آمد که آن صوت حال قومی است که  
از جانبین بناید و چشم دل باز نشد و عوی بصیرت کنند مقالات  
گویند از آن ایشانرا قوت یاری نه مستعان از الهی و شدی میر

آن کی می دید خواب اندر چله در رتبهی ده که بد حاله  
ناگهان آواز سگ بچگان شنید سگ چه اندر شکم بدنا پدید  
پس عجب آمد و از آن بانگها آن سگ چه اندر شکم چون زود

صغیر مرغ آموزند خلق کاین سخن اندر دهان افتاد و خلق  
لیکن از معنی مرغان بی خبر جز سیلان نبی خوش نظر  
حرف درویشان بسی آموختند منشبر و مسل بدان افروختند  
یا بحر آن حرف نشان روزی نبود یاد آخر رحمت آدره نمود

صاحب دله خواب دید که سگی حامله در میان بچگان بانگ میکرد و در تعبیر  
که حکمت بانگ سگ پاسبانی است بانگ اندرون شکم مادر  
بی پاسبانی است نیز بانگ همت یاری خوشن و شیر خوشن با  
و غیره و در شکم مادر هیچکدام از اینها نیست چون بخویش بدحضرت حق مناجا  
کرد و بگویم تا وید الا الله جواب آمد که آن صوت حال قومی است که  
از جانبین بناید و چشم دل باز نشد و عوی بصیرت کنند مقالات  
گویند از آن ایشانرا قوت یاری نه مستعان از الهی و شدی میر

صغیر مرغ آموزند خلق کاین سخن اندر دهان افتاد و خلق  
لیکن از معنی مرغان بی خبر جز سیلان نبی خوش نظر  
حرف درویشان بسی آموختند منشبر و مسل بدان افروختند  
یا بحر آن حرف نشان روزی نبود یاد آخر رحمت آدره نمود

صغیر مرغ آموزند خلق کاین سخن اندر دهان افتاد و خلق  
لیکن از معنی مرغان بی خبر جز سیلان نبی خوش نظر  
حرف درویشان بسی آموختند منشبر و مسل بدان افروختند  
یا بحر آن حرف نشان روزی نبود یاد آخر رحمت آدره نمود

سگت پچه اندر شکم ناله کنان  
چون بخت از واقعه آمد بخویش  
در چله کس نه که گرد و عقد حل  
گفت یارب نه بین شکال و گفتگو  
پیشین بکشای تا پران شوم  
آمدش آواز هفت در زمان  
کز حجاب و پرده بیرون ناده  
بانگت سگ اندر شکم باشد زیان  
گر گشت نادیده که دفع او بود  
از حریص و ز بهوی سرری  
از هواست مشتری و گرم دار  
ماه نادیده نشانها میدم  
از برای مشتری در صفت ماه  
مشتری نادیده گوید صد نشان  
مشتری کو سودا و دو و کمیست  
از هواست مشتری بے شکوه  
مشتری ماست الله مشتری

هیچکس نیست این اندر جهان  
حیرت او و بدبدم میگشت بش  
جز که درگاه خدای عزوجل  
در چله و امانده ام از ذکر تو  
در حدیقه ذکر و سیستان شوم  
کان شالی دان ز لاف جابلان  
چشم بسته بهیده گویان شده  
نی شکار انگیزونی شب پاسبان  
وز و نادیده که منع او شود  
در نظر کند و بلا فیدن جرعه  
بے بصیرت با نهاده و فشار  
روشنانی را بدان کوشی نمد  
صد نشان نادیده گوید بجه جاره  
ثاثر خاید و مرغ نوشکفت زمان  
لیک ایشان را در آن یثب کیست  
مشتری را باد و اند این گروه  
از غم هر مشتری هین بر ترا

اینکه سگت پچه اندر شکم ناله کنان  
چون بخت از واقعه آمد بخویش  
در چله کس نه که گرد و عقد حل  
گفت یارب نه بین شکال و گفتگو  
پیشین بکشای تا پران شوم  
آمدش آواز هفت در زمان  
کز حجاب و پرده بیرون ناده  
بانگت سگ اندر شکم باشد زیان  
گر گشت نادیده که دفع او بود  
از حریص و ز بهوی سرری  
از هواست مشتری و گرم دار  
ماه نادیده نشانها میدم  
از برای مشتری در صفت ماه  
مشتری نادیده گوید صد نشان  
مشتری کو سودا و دو و کمیست  
از هواست مشتری بے شکوه  
مشتری ماست الله مشتری

اینکه سگت پچه اندر شکم ناله کنان  
چون بخت از واقعه آمد بخویش  
در چله کس نه که گرد و عقد حل  
گفت یارب نه بین شکال و گفتگو  
پیشین بکشای تا پران شوم  
آمدش آواز هفت در زمان  
کز حجاب و پرده بیرون ناده  
بانگت سگ اندر شکم باشد زیان  
گر گشت نادیده که دفع او بود  
از حریص و ز بهوی سرری  
از هواست مشتری و گرم دار  
ماه نادیده نشانها میدم  
از برای مشتری در صفت ماه  
مشتری نادیده گوید صد نشان  
مشتری کو سودا و دو و کمیست  
از هواست مشتری بے شکوه  
مشتری ماست الله مشتری

اینکه سگت پچه اندر شکم ناله کنان  
چون بخت از واقعه آمد بخویش  
در چله کس نه که گرد و عقد حل  
گفت یارب نه بین شکال و گفتگو  
پیشین بکشای تا پران شوم  
آمدش آواز هفت در زمان  
کز حجاب و پرده بیرون ناده  
بانگت سگ اندر شکم باشد زیان  
گر گشت نادیده که دفع او بود  
از حریص و ز بهوی سرری  
از هواست مشتری و گرم دار  
ماه نادیده نشانها میدم  
از برای مشتری در صفت ماه  
مشتری نادیده گوید صد نشان  
مشتری کو سودا و دو و کمیست  
از هواست مشتری بے شکوه  
مشتری ماست الله مشتری







باز کار رو که ویت اصل شمار  
بیشتر کار و خور و زان اند که  
زان بیفتانند کشتن ترک دست  
گفتگر هم آنچه از این زمان  
که حصول و سلم اینها بوده اند  
و دل از اینجا آمدنش لاجرم  
این بین و سختان تره است پس  
چون بکاری در زمین اصل کار  
گیرم اکنون تخم را اگر کاستی  
چون دوسه سال آن نرود چون  
دست بر سر میرنی پیش آید  
تا بمانی اصل اصل رزق اوست  
رزق از دوسه جو مجاوزید عمر  
منعمی و خواه نه از گنج و مال  
حاقبت زینها خواهی ماندن  
این هم اورا خواند باقی را بان  
چون یمنه اطروا میدن اخیه

باز کار رو که ویت اصل شمار  
بیشتر کار و خور و زان اند که  
زان بیفتانند کشتن ترک دست  
گفتگر هم آنچه از این زمان  
که حصول و سلم اینها بوده اند  
و دل از اینجا آمدنش لاجرم  
این بین و سختان تره است پس  
چون بکاری در زمین اصل کار  
گیرم اکنون تخم را اگر کاستی  
چون دوسه سال آن نرود چون  
دست بر سر میرنی پیش آید  
تا بمانی اصل اصل رزق اوست  
رزق از دوسه جو مجاوزید عمر  
منعمی و خواه نه از گنج و مال  
حاقبت زینها خواهی ماندن  
این هم اورا خواند باقی را بان  
چون یمنه اطروا میدن اخیه

باز کار رو که ویت اصل شمار  
بیشتر کار و خور و زان اند که  
زان بیفتانند کشتن ترک دست  
گفتگر هم آنچه از این زمان  
که حصول و سلم اینها بوده اند  
و دل از اینجا آمدنش لاجرم  
این بین و سختان تره است پس  
چون بکاری در زمین اصل کار  
گیرم اکنون تخم را اگر کاستی  
چون دوسه سال آن نرود چون  
دست بر سر میرنی پیش آید  
تا بمانی اصل اصل رزق اوست  
رزق از دوسه جو مجاوزید عمر  
منعمی و خواه نه از گنج و مال  
حاقبت زینها خواهی ماندن  
این هم اورا خواند باقی را بان  
چون یمنه اطروا میدن اخیه















[illegible]



چونکه میکائیل شد تا خاکدان  
خاک لرزید و در آمد در گریز  
تسینه سوزان لایه کرد و اجتهاد  
که بیزدان لطیف بی ندید  
کیل از زاق جهان را مشرفی  
ز آنکه میکائیل از کیل اشتقاق  
که اما نم ده مرا آزاد کن  
معدن رسم آله آمد ملک  
هیم چنانکه معدن قهرست دیو  
شبق رحمت بر غضب است قفا  
بندگان دارند لایه خوئی او  
آن سول حق قلا و وزیر سلوک  
رفت میکائیل سوی رب دین  
گفت ای انای سر شاه دین  
خالم از زاری و نوحه بسته کرد  
آب دیده پیش تو با قدر بود  
آه وزاری پیش تو بس قدر داشت

دست کرد او تا که بر باید ازان  
گشت و لایه کنان اشک ریز  
با سر شک خویش سوگند داد  
که بکروت حامل عرش مجید  
تشنگان فضل را تو مغنی  
دارد و کیال شد در از زاق  
بین که خون آلوده میگویم سخن  
گفت چن یزم برانیش این نمک  
که بر آورد از بنی آدم عنبر یو  
لطف غالب بود در وصف خدا  
مشکهاشان پر ز آب جوی او  
گفت الناس علی دین الملوک  
خالی از مقصود دست و استین  
که و خاک لایه گر نوحه و این  
گریه بسیار کرد آن رسیده زرد  
من نمانستم که آرم نمانشود  
من نمانستم حقوق آن گشت

دست کرد او تا که بر باید ازان  
گشت و لایه کنان اشک ریز  
با سر شک خویش سوگند داد  
که بکروت حامل عرش مجید  
تشنگان فضل را تو مغنی  
دارد و کیال شد در از زاق  
بین که خون آلوده میگویم سخن  
گفت چن یزم برانیش این نمک  
که بر آورد از بنی آدم عنبر یو  
لطف غالب بود در وصف خدا  
مشکهاشان پر ز آب جوی او  
گفت الناس علی دین الملوک  
خالی از مقصود دست و استین  
که و خاک لایه گر نوحه و این  
گریه بسیار کرد آن رسیده زرد  
من نمانستم که آرم نمانشود  
من نمانستم حقوق آن گشت

دست کرد او تا که بر باید ازان  
گشت و لایه کنان اشک ریز  
با سر شک خویش سوگند داد  
که بکروت حامل عرش مجید  
تشنگان فضل را تو مغنی  
دارد و کیال شد در از زاق  
بین که خون آلوده میگویم سخن  
گفت چن یزم برانیش این نمک  
که بر آورد از بنی آدم عنبر یو  
لطف غالب بود در وصف خدا  
مشکهاشان پر ز آب جوی او  
گفت الناس علی دین الملوک  
خالی از مقصود دست و استین  
که و خاک لایه گر نوحه و این  
گریه بسیار کرد آن رسیده زرد  
من نمانستم که آرم نمانشود  
من نمانستم حقوق آن گشت

دست کرد او تا که بر باید ازان  
گشت و لایه کنان اشک ریز  
با سر شک خویش سوگند داد  
که بکروت حامل عرش مجید  
تشنگان فضل را تو مغنی  
دارد و کیال شد در از زاق  
بین که خون آلوده میگویم سخن  
گفت چن یزم برانیش این نمک  
که بر آورد از بنی آدم عنبر یو  
لطف غالب بود در وصف خدا  
مشکهاشان پر ز آب جوی او  
گفت الناس علی دین الملوک  
خالی از مقصود دست و استین  
که و خاک لایه گر نوحه و این  
گریه بسیار کرد آن رسیده زرد  
من نمانستم که آرم نمانشود  
من نمانستم حقوق آن گشت









[illegible]

گفت اسرافیل ایزدان ما  
 آمد اسرافیل ہم سوی زمین  
 گای فرشته صوای بحریات  
 درومی در صوایک بانگ عظیم  
 درومی در صور و گوئی الصلا  
 اسی بلالت دیدگان از تیغ مرگ  
 رحمت تو و اندم گیر ای تو  
 تو فرشته رحمتی رحمت نما  
 عرش معد نگاه داد و معدت  
 جوی شیر و جوی شهد جاودان  
 پس ز عرش اندر بهشتستان ود

کہ بروزان خاک پُر کن گفت  
 باز آغا زید خاکستان حنین  
 کہ ز دہای تو جان یا بد موات  
 پُر شود و محشر حلاق از ریم  
 بر جہد اے گشتگان کر بلا  
 بر زید از خاک چمن شاخ و برگ  
 پُر شود این عالم از احیای تو  
 حامل عرش و قبلہ داد ما  
 چار جود در زیر او پُر مغفرت  
 جوی خمر و جہ آب و ان  
 در جہان ہم چیز کے ظاہر شود

[illegible][illegible]

و اول و دوم آسمان پوسیده و گشته شده بی همتا خلق از زمین زنده گشته و درخشش بر خود ادا می نمود و اولی را مردم **ف** قله دردی نام و درخشش نام برین قبیله است بجزایر

گرچه آلودست اینچنان هم  
ای چو ای اینجا نشانی است و آنجا را بقا و دوام ۱۲  
جرعه بر خاک تیره ریخته  
تا با جوید اصل آنرا این خسان  
شیر داده پرورش طفل را  
حجر دفع غصه و اندیشه را  
آنگه بسین داروین رنجور  
آب بنهر عام اصل و منبع را  
تا از اینها پے بری شوئی صول  
بشنو اکنون جبر خاک را  
پیش اسرا فیل گشته او عبوس  
که بحق ذات پاک و اجلال  
من ازین تقلید بے میبرم  
تو فرشته رحمت رحمت نما  
ای شفا و رحمت حجاب درو  
زود اسرا فیل باز آمد شاه  
کز برون فرمان بدادی که بگیر  
امر کردی در گرفتن سوی گوش

از چه از زهر قناس ناگوار  
زان چهار و فستنه نگینند  
خود بدین قانع شد ندین کسان  
چشمه کرده سینه هر زال را  
چشمه کرده از غنبت در باغها  
چشمه کرده باطن زنبور را  
از بر بے طهر و بهر کرع را  
تو بدین قانع شدی ای بوفضل  
که چپ گوید فسون محرک را  
میکن صد گونه شکل چای پس  
که مدار این قسرا بر من حلال  
بدگمانی میرود اندر سرم  
زانکه مرغی را نیا دارد وها  
تو همان کن کان و نیکو کار کرد  
گفت عذر و حاجت از نزد آه  
عکس آن الهام دادی و ضمیر  
نهی کردی از قساوت سوی هوش

این چو ای اینجا نشانی است و آنجا را بقا و دوام ۱۲  
جرعه بر خاک تیره ریخته  
تا با جوید اصل آنرا این خسان  
شیر داده پرورش طفل را  
حجر دفع غصه و اندیشه را  
آنگه بسین داروین رنجور  
آب بنهر عام اصل و منبع را  
تا از اینها پے بری شوئی صول  
بشنو اکنون جبر خاک را  
پیش اسرا فیل گشته او عبوس  
که بحق ذات پاک و اجلال  
من ازین تقلید بے میبرم  
تو فرشته رحمت رحمت نما  
ای شفا و رحمت حجاب درو  
زود اسرا فیل باز آمد شاه  
کز برون فرمان بدادی که بگیر  
امر کردی در گرفتن سوی گوش

این چو ای اینجا نشانی است و آنجا را بقا و دوام ۱۲  
جرعه بر خاک تیره ریخته  
تا با جوید اصل آنرا این خسان  
شیر داده پرورش طفل را  
حجر دفع غصه و اندیشه را  
آنگه بسین داروین رنجور  
آب بنهر عام اصل و منبع را  
تا از اینها پے بری شوئی صول  
بشنو اکنون جبر خاک را  
پیش اسرا فیل گشته او عبوس  
که بحق ذات پاک و اجلال  
من ازین تقلید بے میبرم  
تو فرشته رحمت رحمت نما  
ای شفا و رحمت حجاب درو  
زود اسرا فیل باز آمد شاه  
کز برون فرمان بدادی که بگیر  
امر کردی در گرفتن سوی گوش

از برای آنکه در دست و پا گیر است کسی که اسطوانات را در دست و پا گیر است کسی که اسطوانات را در دست و پا گیر است

این چو ای اینجا نشانی است و آنجا را بقا و دوام ۱۲  
جرعه بر خاک تیره ریخته  
تا با جوید اصل آنرا این خسان  
شیر داده پرورش طفل را  
حجر دفع غصه و اندیشه را  
آنگه بسین داروین رنجور  
آب بنهر عام اصل و منبع را  
تا از اینها پے بری شوئی صول  
بشنو اکنون جبر خاک را  
پیش اسرا فیل گشته او عبوس  
که بحق ذات پاک و اجلال  
من ازین تقلید بے میبرم  
تو فرشته رحمت رحمت نما  
ای شفا و رحمت حجاب درو  
زود اسرا فیل باز آمد شاه  
کز برون فرمان بدادی که بگیر  
امر کردی در گرفتن سوی گوش



گفت آخر فرمود و بحسب  
گفت آن تاویل باشد یا قیاس  
فکر خود را اگر کنی تاویل به  
دل همی سوزد مرا بر لایه ات  
نیشتم بیرحم بل آن هر سه پاک  
گر طباچه میز نم من بریتیم  
این طباچه خوشتر از حلوائی او  
بر تفسیر تو بگر می سوزدم  
لطف مخفی در میان قهرها  
قهر حق بهتر از صد لطف من است  
بدترین قهرش به از لطف دگون  
لطفها می مضمر اند قهر او  
هین زبانی بگمانی و ضلال  
آن تعال او تعالی عا دهر  
باری آن امر منی را هیچ هیچ  
این همیشه آن خاک نرند  
باز از نوع دیگر آن خاک پست

هر دو امر اند این بگیر از راه سلم  
در صریح امر کم جواست لباس  
که گنی تاویل آن ناهشتمه  
سینه ام پر خون شد از شورا بات  
رحم بیشستم توبای در ناک  
ور و در حلوائی استش آن حلیم  
و رشود غره جلا اول او  
لیک حق قهری همی آموزدم  
در خدت پنهان عقق بے بها  
منع کردن جان حق جان کندن است  
نعم رب العالمین و سم عون  
جان سپردن جان فراید بھراو  
سرفرم کن چونکه فرمودت تعال  
مستی و جفت و نهالیتا دهر  
من نیارم کرد و سمن تیج تیج  
زان گمان بدیشش گوش بند  
لایه و سجده نه می کرد و چوست

در اینها نهالین یعنی تو شک و بدینی کجاست نیز آمده ۱۲۵ غله تولد باره است (مخبرین) بفتح شسته و مست کردن ۱۲۵ غله می خورد این کلمه بود با هیچ



نسبت بحال من التفات مستمع عاقل لصدان باشد  
 چنانکه مثل ست معروف قال الجدار للوتيد لم تشقني  
 قال الوتيد انظر الى من يدقني

از دهم شمشیر تور حمت مجو	در دهان از دهار و جبهه
بسنان تیغ لایه چون کنی	زان شمی جوکان بود در دست او
او بنبشت از رست و من صم	کو اسیر آمد بدستیان آن بستی
گر مرا ساغر کند ساغر شوم	آلتی کو سازد دم من آن شوم
گر مرا پیشه کند آبی دهم	ور مرا خنجر کند خنجر شوم
گر مرا باران کند سر من دهم	ور مرا آتش کند تابان دهم
گر مرا ماری کند زهر هر گفتم	ور مرا ناکه کند در لاج دهم
گر مرا اشک کند شیرین شوم	ور مرا یاری کند زهر آگفتم
گر مرا شیطان کند سرکش شوم	ور مرا خنجر کند خنجر شوم
من چو کلک در میان صبحین	ور مرا سوزان کند آتش شوم
خاک را شغول کرد او و دشمن	ور مرا خطه کند پیکر شوم
ساحرانه در رپود از خاکه ان	ور مرا سوزان کند آتش شوم

این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد. این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد. این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد.

این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد. این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد. این بیت در بیان آنست که هر که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد، مانند آنست که در دنیا بگذرد و در آخرت نرسد.

















فِي مَا يُرْجَى مِنْ حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى الْمُعْطَى النِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا وَهُوَ الَّذِي  
يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَرُوا وَرَبُّ بُعْدٍ يُورِثُ  
قُرْبًا وَرَبُّ مَعْصِيَةٍ مَيْمُونَةٌ وَرَبُّ سَعَادَةٍ تَامِي مِنْ  
حَيْثُ يُرْجَى النِّعَمُ لَيْسَ لَمْ أَنَّ اللَّهَ يُبَدِّلُ سَيِّئَهُمْ حَسَنَاتٍ

در حدیث آمد که روز رستخیز نفع صورت مرست از نزدان پاک باز آید جان هر یک در بدن جان تن خود را شناسد وقت فرود جسم خود بشناسد و در روی رود جان عالم سوے عالم میرود که شناسا کردشان عالم آله پای شمس و شناسد در سلم صبح خشر کو چک ستای مستحیر آشنایان که جان سپرد سوی طین درفش نبندد نامه نخل وجود	امرا آید هر یک تن را که خیر که بر آید ای ذرا تر سر ز خاک همچو وقت صبح هوش آید تن در لباس خود در آید با فروز جان زرگر سوی درزی کی رود روح ظالم سوے ظالم میرود چونکه بره و میش وقت صبحگاه چون نداند جان تن خودی صنم خشر اکبر را قیاس از وسع بگچر نامه پرداز یار و آفرین فسق و تقوی آنچه دی خو کرده بود
---	--

وَمَا أَهْلُهَا مِنْ حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى الْمُعْطَى النِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا وَهُوَ الَّذِي  
يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَرُوا وَرَبُّ بُعْدٍ يُورِثُ  
قُرْبًا وَرَبُّ مَعْصِيَةٍ مَيْمُونَةٌ وَرَبُّ سَعَادَةٍ تَامِي مِنْ  
حَيْثُ يُرْجَى النِّعَمُ لَيْسَ لَمْ أَنَّ اللَّهَ يُبَدِّلُ سَيِّئَهُمْ حَسَنَاتٍ

وَمَا أَهْلُهَا مِنْ حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى الْمُعْطَى النِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا وَهُوَ الَّذِي  
يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَرُوا وَرَبُّ بُعْدٍ يُورِثُ  
قُرْبًا وَرَبُّ مَعْصِيَةٍ مَيْمُونَةٌ وَرَبُّ سَعَادَةٍ تَامِي مِنْ  
حَيْثُ يُرْجَى النِّعَمُ لَيْسَ لَمْ أَنَّ اللَّهَ يُبَدِّلُ سَيِّئَهُمْ حَسَنَاتٍ

وَمَا أَهْلُهَا مِنْ حَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى الْمُعْطَى النِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا وَهُوَ الَّذِي  
يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَطَرُوا وَرَبُّ بُعْدٍ يُورِثُ  
قُرْبًا وَرَبُّ مَعْصِيَةٍ مَيْمُونَةٌ وَرَبُّ سَعَادَةٍ تَامِي مِنْ  
حَيْثُ يُرْجَى النِّعَمُ لَيْسَ لَمْ أَنَّ اللَّهَ يُبَدِّلُ سَيِّئَهُمْ حَسَنَاتٍ







ای خدا آزار دای شیطان پرست  
چون بیداری نامه کردار خویش  
بهمده چه مول موک میزنی  
نی ترا از روی ظاهر طاعتی  
نی ترا در شب مناجات قیام  
نی ترا حفظ زبان ز آزار کس  
پیش چه بود یاد مرگ و نزع خویش  
نی ترا بر ظلم توبه پر خروش  
چون ترا زوی تو گز بود و عشا  
چونکه پای چپ بی غلر و کاست  
چون چرا سایه است ای قد تو حم  
زین قبل آید خطابات و شست  
بنده گوید آنچه فرمودی بیان  
خود تو پوشیدی بر بار با حکم  
لیک پیرون از جهاد فطو خویش  
وز نیاز عاجزانه خویشین  
پووم امید می بخش لطفت تو

ای خدا آزار دای شیطان پرست  
چون بیداری نامه کردار خویش  
بهمده چه مول موک میزنی  
نی ترا از روی ظاهر طاعتی  
نی ترا در شب مناجات قیام  
نی ترا حفظ زبان ز آزار کس  
پیش چه بود یاد مرگ و نزع خویش  
نی ترا بر ظلم توبه پر خروش  
چون ترا زوی تو گز بود و عشا  
چونکه پای چپ بی غلر و کاست  
چون چرا سایه است ای قد تو حم  
زین قبل آید خطابات و شست  
بنده گوید آنچه فرمودی بیان  
خود تو پوشیدی بر بار با حکم  
لیک پیرون از جهاد فطو خویش  
وز نیاز عاجزانه خویشین  
پووم امید می بخش لطفت تو

ای خدا آزار دای شیطان پرست  
چون بیداری نامه کردار خویش  
بهمده چه مول موک میزنی  
نی ترا از روی ظاهر طاعتی  
نی ترا در شب مناجات قیام  
نی ترا حفظ زبان ز آزار کس  
پیش چه بود یاد مرگ و نزع خویش  
نی ترا بر ظلم توبه پر خروش  
چون ترا زوی تو گز بود و عشا  
چونکه پای چپ بی غلر و کاست  
چون چرا سایه است ای قد تو حم  
زین قبل آید خطابات و شست  
بنده گوید آنچه فرمودی بیان  
خود تو پوشیدی بر بار با حکم  
لیک پیرون از جهاد فطو خویش  
وز نیاز عاجزانه خویشین  
پووم امید می بخش لطفت تو

در ترا از آزار دای شیطان پرست  
چون بیداری نامه کردار خویش  
بهمده چه مول موک میزنی  
نی ترا از روی ظاهر طاعتی  
نی ترا در شب مناجات قیام  
نی ترا حفظ زبان ز آزار کس  
پیش چه بود یاد مرگ و نزع خویش  
نی ترا بر ظلم توبه پر خروش  
چون ترا زوی تو گز بود و عشا  
چونکه پای چپ بی غلر و کاست  
چون چرا سایه است ای قد تو حم  
زین قبل آید خطابات و شست  
بنده گوید آنچه فرمودی بیان  
خود تو پوشیدی بر بار با حکم  
لیک پیرون از جهاد فطو خویش  
وز نیاز عاجزانه خویشین  
پووم امید می بخش لطفت تو

ای خدا آزار دای شیطان پرست  
چون بیداری نامه کردار خویش  
بهمده چه مول موک میزنی  
نی ترا از روی ظاهر طاعتی  
نی ترا در شب مناجات قیام  
نی ترا حفظ زبان ز آزار کس  
پیش چه بود یاد مرگ و نزع خویش  
نی ترا بر ظلم توبه پر خروش  
چون ترا زوی تو گز بود و عشا  
چونکه پای چپ بی غلر و کاست  
چون چرا سایه است ای قد تو حم  
زین قبل آید خطابات و شست  
بنده گوید آنچه فرمودی بیان  
خود تو پوشیدی بر بار با حکم  
لیک پیرون از جهاد فطو خویش  
وز نیاز عاجزانه خویشین  
پووم امید می بخش لطفت تو



۱۸۱۵

بودم امیدای گرم همیشه  
سوی فصل خوشین می ننگم  
که وجودم داده از پیش پیش  
من همیشه مست بودم بر آن  
محض نجشایش در آید عطا  
که بدش چشم و دل سوی آجا  
و آن خطا بار اتم خط بزریم  
کش نیان نبود ز جرم و از صلاح  
تا نماند جرم و زلت پیش و کم  
می بسوزد جرم و جبر و خستیا  
خار را گلزار روحا نه کنیم  
کیمیای صلح کلمه عالم  
کرد و فراختیار بوالبشر  
پیه پاره منتظر بنیای او  
در کش دو قطره خون یعنی جان  
طوطی در حجاب افکنده

[illegible][illegible]





هر کی میان زرد در شش کنیم  
 از عشق و لعل گوئی از گهر  
 بلکه اکنون شاه را خود جان ویت  
 لعل و یاقوت و زمره و یاقوت  
 تسخیر میکرد و مهر متجان  
 باز از و شش می لرزید  
 من نخواهم که بر و خجالت رود  
 هر چه خواهد که بکن شویب است  
 او منم من او چه کرد در مرده ام  
 این چنین خلط زار زشت و خبیث  
 کوی کی در یاست قصرش ناپدید  
 بجز آنکه استیضاز مهرش دره  
 قطر ماشین یک بیک میناگرد  
 و برای چشم بد ماشین آید  
 از زو غیر که شش بیست  
 تا بگویم وصف آن شک ملک  
 تنگ آید در بیان آن این

۱۶۱  
 کلام سلطانست بر حجره زینم  
 آن کی سگفت ہی چه جای زر  
 خاص خاص مخزن سلطان  
 چه محل دارد پیش آن عشیق  
 شاه ز ابروی نبودی بد گمان  
 پاک نیستش از غش و غل  
 که مباد اکین بود حسته شود  
 این کرد است او گر کرد او روت  
 هر چه بچویم کس من کرده ام  
 باز گشتی و در ازان خوی خصال  
 از ایا ز این خود مجالست مجید  
 هفت دریا اندر و یک قطره  
 جمله پاکیا ازان دریا برمد  
 شاه شاهانست و بلکه شاه سار  
 چشمهای نیک هم ببری بست  
 یک دیان خواهم بهنای فلک  
 و در دیان یام چنین و صد چنین  
 هر کی همیان زر در کش کنیم  
 از عشق و لعل گوئی از گهر  
 بلکه اکنون شاه را خود جانست  
 لعل و یاقوت و زمرد و عقیق  
 تسخر میکرد و مهر تاجان  
 باز از و پیشش می لرزد دل  
 من خواهم که بر و جلوت رود  
 هر چه خواهد گوین محبوب است  
 او منم من او چه کرد در مرده ام  
 این چنین غلیظ تر از شست و خیال  
 کوی در یاست قصرش ناپدید  
 قطره اش یک یک بینا گند  
 و بر برای چشم بد نمایش آید  
 از رو غیرت که حسخش بچیت  
 تا بگویم وصف آن شک ملک  
 تنگ آید در بیان آن این

اینقدر هم گرگویم ای سندی  
شیشه دل را چون نازک دیده ام  
من سر همراه سه روز ای صنم  
هین که امروز اول سه روزه است  
هر دلی کاندن غم شاهی بود

در بیان آنکه آنچه بیان کرده میشود صوت قصه است و آنچه آن  
صورت خود را این صورت نگرفت و خود آئینه تصویر ایشاست

و از قدوی که حقیقت این قصه است نطق ملازمین تنزل  
شرم می آید از خجالت سر و شوق فکرم میکند القائل خفیه لاشافه

قصه محمود و اوصاف ایاز  
ز آنکه سلیم دید هندستان خواب  
چون شدم دیوانه رفت اکنون بسا  
از خراج امید برده شد خراب

قصه محمود و اوصاف ایاز  
ز آنکه سلیم دید هندستان خواب  
چون شدم دیوانه رفت اکنون بسا  
از خراج امید برده شد خراب

قصه محمود و اوصاف ایاز  
ز آنکه سلیم دید هندستان خواب  
چون شدم دیوانه رفت اکنون بسا  
از خراج امید برده شد خراب

این قصه محمود و اوصاف ایاز  
ز آنکه سلیم دید هندستان خواب  
چون شدم دیوانه رفت اکنون بسا  
از خراج امید برده شد خراب







در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار

شعله عزا زلی ازین مستی بلبس  
خواجه ام من نیز و خواجه زاده ام  
در هنر من از کس کم نیستم  
من ز آتش زاده ام و از جل  
او کجا بود اندران وری که من

که چرا آدم شود بر من ریس  
صد هنر را قابل و آماده ام  
تا بخد مت پیش دشمن نبیستم  
پیش آتش مروجل را چهل  
صد عالم بودم و من زین

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان

من الحن ففسق عن امره

شعله عزا زلی ازین مستی بلبس  
نی غلط گفتم که بقیه خدا  
کار بی علت مبر از عجل  
در کمال صنع پاک سخت  
بتراب چه بود آب صنع اوست

کاشی بود اولد سر آیه  
علتی را پیش آوردن چرا  
مستمر و مستقر است از ازل  
علت حادث چه گنج با حدث  
صنع مغرست ابصر ریح پوست

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره

در بیان آیه کریمه شلق الحجان من مارح من نار  
و قوله تعالى في حق ابليس عليه اللعنة انه كان  
من الحن ففسق عن امره



<p>عشق دانی فذوق تن سبت</p> <p>دورچی که پوست باشد دوستش</p> <p>معنی و مغز بر آتش حاکم است</p> <p>کوزه چوبین که در وی آب جوست</p> <p>معنی انسان بر آتش مالک است</p> <p>معنی بهیزم بر آتش حاکم است</p>	<p>جانیت جوید مغز و گوشت پست</p> <p>داد بد لنا جلودا پوستش</p> <p>لیک آتش را قشورت بهیزم است</p> <p>قدرت آتش همه بر ظرف است</p> <p>مالک دوزخ در وی مالک است</p> <p>لیک آتش را تن او بهیزم است</p>
--	---

[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]

Handwritten Persian text from a manuscript, likely a historical document or letter. The script is dense and cursive, typical of early modern Persian calligraphy. The text is written on aged paper and includes several lines of prose.

[illegible][illegible]

فصل پنجم در بیان سبب غم و اندوه و دل‌آزاری که از این جهت میسر می‌شود















جسم مجنون راز رنج دوسے  
خون جوش آمد ز شعله اشتیاق  
پس طلب آمد بار و کردنش  
رگ زدن باید برای دفع خون  
بازوش بست گرفت آن پیش او  
مزد خود بستان ترک فصد کن  
گفت خراچی ترسی ازین  
شیر گرگ و خرس هر یوز دوده  
می نیاید شان ز تو بوسه  
گرگ خرس و شیر اند عشق چیست  
گرگ عشقه نبود کلبه  
جم ز خنس او بصورت چن گان  
تو نبودی بول اند ز خنس خویش  
گر نبودی عشق هستی کی بی  
نان تو شد از چه عشق مشتبه

اندر آمد ناگهان رنجور  
تا پدید آمد بر آن مجنون خنق  
گفت چاره نیست بیچ از گز نش  
رگ زنی آمد بد اجاذ و سنون  
بانگ بر زد و در زمان عشق خو  
گر بمیسم گو بر و جسم کهن  
چون نیترسی تو از شیر ترسین  
گر و بر گرد تو شب گرد آمده  
ز نهج عشق و وجد اندر جگر  
کم ز سگ باشد که از عشق او هست  
کے بجسته کلبه کف قلب  
گر نشد مشهور هست اندر جهان  
کی بری تو بوی دل از گز میش  
کی زدی نان بر تو و تو کی شدی  
ورنه نان را کی بی تا جان بری

عشق نان مرده را جان می کند  
جان فانی جاودان زان میکند  
گفت مجنون من نیستم ز نیش  
صبر من از کوه شگین هست پیش  
منم که زخم ناساید تنم  
این صدف پراز صفات آن دست  
ترسم ای فضا دگر قصدم کنی  
نیش را ناگاه بر لیل زنی  
داند آن عقلی که اول و شنیست  
در میان لیلی و من فرق نیست  
من کیم لیلی و لیلی کیست من  
مادور و سیم آمده در یک بن

مغشوقی از عاشق پرسید که خود را دوست تر میداری یا مرا  
گفت من از خود مرده ام و تو زنده ام از خود و از صفات خود  
نیست شده ام و تو هست شده ام علم خود را فراموش کرده ام  
و از علم تو عالم شده ام قدرت خود را بباد داده ام از قدرت  
تو قادر شده ام اگر خود را دوست دارم ترا دوست داشته باشم  
و اگر ترا دوست داشته باشم خود را دوست داشته باشم  
هر که آئینه یقین باشد  
گرچه چو دین خدای مین باشد

داند آن عقلی که اول و شنیست بلکه داند آن عقلی که اول و شنیست  
و از آنجایی که دوستن اتحاد عاشق و مغشوق کار هر کس نیست بلکه داند آن عقلی که اول و شنیست  
از آنجایی که دوستن اتحاد عاشق و مغشوق کار هر کس نیست بلکه داند آن عقلی که اول و شنیست  
از آنجایی که دوستن اتحاد عاشق و مغشوق کار هر کس نیست بلکه داند آن عقلی که اول و شنیست

عشق نان مرده را جان می کند

عشق نان مرده را جان می کند  
جان فانی جاودان زان میکند  
گفت مجنون من نیستم ز نیش  
صبر من از کوه شگین هست پیش  
منم که زخم ناساید تنم  
این صدف پراز صفات آن دست  
ترسم ای فضا دگر قصدم کنی  
نیش را ناگاه بر لیل زنی  
داند آن عقلی که اول و شنیست  
در میان لیلی و من فرق نیست  
من کیم لیلی و لیلی کیست من  
مادور و سیم آمده در یک بن  
مغشوقی از عاشق پرسید که خود را دوست تر میداری یا مرا  
گفت من از خود مرده ام و تو زنده ام از خود و از صفات خود  
نیست شده ام و تو هست شده ام علم خود را فراموش کرده ام  
و از علم تو عالم شده ام قدرت خود را بباد داده ام از قدرت  
تو قادر شده ام اگر خود را دوست دارم ترا دوست داشته باشم  
و اگر ترا دوست داشته باشم خود را دوست داشته باشم  
هر که آئینه یقین باشد  
گرچه چو دین خدای مین باشد



الحمد لله رب العالمین و الصلاه علی سیدنا محمد و آله الطاهرین

۱۶۵

بیش نشاید که بگوید سنگ انا  
گفت فرعون انا الحق گشیت  
آن انا را لغت الله در عقب  
ز آنکه او سنگ سیه بدین عقیق  
این انا هو بود در سری فضول  
جد کن تا سنگیت کمتر شود  
صبر کن اندر خجسته و در عنا  
وصف سنگ بهر مان کم میشود  
وصف هستی میرود از سیرت  
سمع شو کیار گے تو گوشوار  
پنجو پسر کن خاک میکن گرسی  
گرست جذب خدا آب معین  
کار کی میکن تو و کامل شبس  
کار میکن گوش مان از بهر آب  
هر که رنج دید گنجی شد پدید  
گفت پیغمبر کوع است وجود  
حلقه آن در هر آنکو میسند

او همه تاریکی است و در فنا

گفت منصوری انا الحق و برست  
وین انا را رحمة الله ای محب  
آن عدوی نور بود و این عشیق  
ز اتحاد نور ز راه سلول  
تالبع سنگ تو نور شود  
و مبد می بین بستا اندر فنا  
وصف لکے در تو محکم میشود  
وصف سستی میفراید در سرت  
تا ز حلقه کسلی مانی گوشوار  
زین تن خاکی که در تنبے رسی  
چاه ناکنده بچوشت از زمین  
اندک اندک خاک چه را میسراش  
اندک اندک در کن خاک و تراب  
هر که جدے کرد در جدی رسید  
بر در حق کونستن حلقه وجود  
بهر او دولت سری بیرون کند

در دنیا انا حق است و در آخرت الله حق است

بیش نشاید که بگوید سنگ انا  
گفت فرعون انا الحق گشیت  
آن انا را لغت الله در عقب  
ز آنکه او سنگ سیه بدین عقیق  
این انا هو بود در سری فضول  
جد کن تا سنگیت کمتر شود  
صبر کن اندر خجسته و در عنا  
وصف سنگ بهر مان کم میشود  
وصف هستی میرود از سیرت  
سمع شو کیار گے تو گوشوار  
پنجو پسر کن خاک میکن گرسی  
گرست جذب خدا آب معین  
کار کی میکن تو و کامل شبس  
کار میکن گوش مان از بهر آب  
هر که رنج دید گنجی شد پدید  
گفت پیغمبر کوع است وجود  
حلقه آن در هر آنکو میسند

در دنیا انا حق است و در آخرت الله حق است



عقل گویینیک بین کان نیست آب  
نفره عقل آن زمان پنهان شده  
گفت این ستاین متاع راگان  
گشته پنهان حکمت و ایامی او  
آنکه از حکمت ملامت شنود  
نفس لوامه بر تو یا بید دست  
نشود و پند دل آن گوش کرش  
از نصیحتها کند دو گوشش کر  
و نصیحت هر دو گوشش باز نشد  
یا ز کردند آن زمان آن چند کس  
همچو اندر دوغ گندیده هوام  
خوردن امکان فی و بسته هر دو پر  
چارتی بدریده بود و پوستین  
چارق اینجا جز بی رویش نیست  
امتحان کن حفر خاک و کار زرا  
حفرها کردند و گویا عمیق  
کنند ما را خالیم ای گندگان

عقل گویینیک بین کان نیست آب  
نفره عقل آن زمان پنهان شده  
گفت این ستاین متاع راگان  
گشته پنهان حکمت و ایامی او  
آنکه از حکمت ملامت شنود  
نفس لوامه بر تو یا بید دست  
نشود و پند دل آن گوش کرش  
از نصیحتها کند دو گوشش کر  
و نصیحت هر دو گوشش باز نشد  
یا ز کردند آن زمان آن چند کس  
همچو اندر دوغ گندیده هوام  
خوردن امکان فی و بسته هر دو پر  
چارتی بدریده بود و پوستین  
چارق اینجا جز بی رویش نیست  
امتحان کن حفر خاک و کار زرا  
حفرها کردند و گویا عمیق  
کنند ما را خالیم ای گندگان

عقل گویینیک بین کان نیست آب  
نفره عقل آن زمان پنهان شده  
گفت این ستاین متاع راگان  
گشته پنهان حکمت و ایامی او  
آنکه از حکمت ملامت شنود  
نفس لوامه بر تو یا بید دست  
نشود و پند دل آن گوش کرش  
از نصیحتها کند دو گوشش کر  
و نصیحت هر دو گوشش باز نشد  
یا ز کردند آن زمان آن چند کس  
همچو اندر دوغ گندیده هوام  
خوردن امکان فی و بسته هر دو پر  
چارتی بدریده بود و پوستین  
چارق اینجا جز بی رویش نیست  
امتحان کن حفر خاک و کار زرا  
حفرها کردند و گویا عمیق  
کنند ما را خالیم ای گندگان

عقل گویینیک بین کان نیست آب  
نفره عقل آن زمان پنهان شده  
گفت این ستاین متاع راگان  
گشته پنهان حکمت و ایامی او  
آنکه از حکمت ملامت شنود  
نفس لوامه بر تو یا بید دست  
نشود و پند دل آن گوش کرش  
از نصیحتها کند دو گوشش کر  
و نصیحت هر دو گوشش باز نشد  
یا ز کردند آن زمان آن چند کس  
همچو اندر دوغ گندیده هوام  
خوردن امکان فی و بسته هر دو پر  
چارتی بدریده بود و پوستین  
چارق اینجا جز بی رویش نیست  
امتحان کن حفر خاک و کار زرا  
حفرها کردند و گویا عمیق  
کنند ما را خالیم ای گندگان

حفرها کردند و گویا عمیق

عقل گویینیک بین کان نیست آب  
نفره عقل آن زمان پنهان شده  
گفت این ستاین متاع راگان  
گشته پنهان حکمت و ایامی او  
آنکه از حکمت ملامت شنود  
نفس لوامه بر تو یا بید دست  
نشود و پند دل آن گوش کرش  
از نصیحتها کند دو گوشش کر  
و نصیحت هر دو گوشش باز نشد  
یا ز کردند آن زمان آن چند کس  
همچو اندر دوغ گندیده هوام  
خوردن امکان فی و بسته هر دو پر  
چارتی بدریده بود و پوستین  
چارق اینجا جز بی رویش نیست  
امتحان کن حفر خاک و کار زرا  
حفرها کردند و گویا عمیق  
کنند ما را خالیم ای گندگان





و زنهان کردید و نیار و تسو  
گرچه پنهان پنج هر پنج آورست  
انچه خورد آن پنج از زهر و زنده  
پنج اگر بی برگ از مایه تهمیست  
بر زبان پنج گل مضمیست  
آن امیران جمله در عذر آمدند  
عذر آن گرمی و لاف و ماوس  
از بحالت جمله انگشتان گزان  
گر بزمی غن غلال سنت حلال  
کرده ایم آنها که از مایه سزید  
گر بختی جسم مایه و لفر و  
گر بختی یافت نو میدی کشاد  
گفت شهنی این نواز و این گداز

فر و شادی در رخ و خسار کو  
برگ سیاه هم و جو هم اخضرست  
نک منادی میکند شاخ بلند  
برگهای سبز بر اشجار چیست  
شاخ دست و پا گویای میداد  
همو سایه پیش نه ساجد شدند  
پیش شرفند با تیغ و کفن  
هر کی میگفت کای شاه جهان  
و به بخشی هست انعام و نوال  
تا چه فرمائی تو ای شاه مجید  
شب شمعیا کرده بشد روز و روز  
و زنه صد چون ماقای شاه باد  
من خواهم کرد دست آن ایاز

حواله کردن با شاه قبول تو به نمان حیره کشایان سزا و اون  
او کین ایشان با باز که یعنی این خیانت عرض رفته است او چو

این جنایت بر تن عرض است ۱۳۰ زخم بر برگهای آن نیکویی است

Handwritten marginal notes in Persian script, including commentary and additional verses, surrounding the main text.

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

گرچه نفس احیم از روی جان تتمتی بر بنده شمر را عار نیست	ظاهر او دریم ازین سود و نیان جز مزید حسم و تهنات نیست
شهم شاه چون قارون کند شاه را غافل بدان از کار کس	بیگانه را تو طعن کن چون کند منع اظهار آن حلم است و بس
من بهنای شمع به پیش علم او	لا ابالی و ارا الاسلام او

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

نظیر بیت توی ترا شد و بعد از آن توی پیوم و بعد از آن توی لیل اگر چه عارضه است سبب سحر سابق که ظاهر بودیم الا توحید ولی توی هست و بعد از آن دوم و بعد از آن سوم و چنانچه در اینجا این شاعر کرده است

و در علم فی القصاص

و در علم فی القصاص الخ این آیه که در حدیث آمده است و در علم فی القصاص الخ این آیه که در حدیث آمده است و در علم فی القصاص الخ این آیه که در حدیث آمده است

عزیز و دلایل و سبب علم فی القصاص...  
عزیز و دلایل و سبب علم فی القصاص...  
عزیز و دلایل و سبب علم فی القصاص...

آن گنه اول ز علمش میجد  
خونهای جسم نفس قاتله  
مست و بنحو نفس باز آن علم بود  
گر نه ساقی سلم بودی باده یز  
گاه سلم آدم ملائک را که بود  
چونکه در جنب شراب علم خورد  
آن بلا درهای تسلیم و دود  
باز آن افون سلم سخت او  
عقل اندر سوی علمش سبخر

فرمون شاه ایاز را که اختیار کن از عفو و کافات که  
از عدل و لطف هر چه کنی اینجا صوابست و در هر یکی مصلحت است  
که در هر عدل نه از لطف و حجت کلم فی القصاص حیاة  
نخست که اگر است میدار و قصاص ادرین یک حیات قاتل نظر  
میکنند و در صد نه از حیات معصوم و محفوظ خواهد شد و در حسن

بیم سیاست نمی نگرد

و در علم فی القصاص...  
و در علم فی القصاص...  
و در علم فی القصاص...

و در علم فی القصاص...  
و در علم فی القصاص...  
و در علم فی القصاص...

ای ایاز پاک با صد احترام  
در کف جوشت نیام یک غل  
ز آتخا نهام جسد از تو شمسار  
کوه و صد کوه است این خود علم نیست  
ورنه من آن چار قم وان پوتین  
هر که خود بشناخت یزدانرا شناخت  
باقی ای خواجه عطای دست این  
تو گو که نیستش جز این قدر  
تا بدانی فعل و فعل و نسل بوستان  
تا بداند گندم انبار را  
تا شناسی علم او را مستزاد  
دورت اندازد چنان که ز شمس  
داد و نادر در بهمان بنیاد و نه

کن میان مجرمان کس ای ایاز  
گرد و صد بارت بجوشتم در عمل  
ز آتخا نهام جسد از تو شمسار  
بحر بی قعرست تنها علم نیست  
گفت من دادم عطای تست این  
به این پیغمبر این شرح ساخت  
چارقت نطفه است خونت پوتین  
به آن دادست تا جوئی و گر  
زان نماید چند سیب آن باغبان  
کف گندم زان دهنسیر را  
نکته زان شرح گوید استاد  
در بگوئی خود مینش بویس  
ای ایاز اکنون بیا و داد و ده

ای ایاز پاک با صد احترام  
در کف جوشت نیام یک غل  
ز آتخا نهام جسد از تو شمسار  
کوه و صد کوه است این خود علم نیست  
ورنه من آن چار قم وان پوتین  
هر که خود بشناخت یزدانرا شناخت  
باقی ای خواجه عطای دست این  
تو گو که نیستش جز این قدر  
تا بدانی فعل و فعل و نسل بوستان  
تا بداند گندم انبار را  
تا شناسی علم او را مستزاد  
دورت اندازد چنان که ز شمس  
داد و نادر در بهمان بنیاد و نه









کو برون آید به پیش آفتاب  
 کی چنین تخم ماست کشته  
 در میان صد خیالات حسود  
 هر کی ز ایشان کلج خشک جو  
 ماهی با آب عاصی کے شود  
 که وفار اشرمی آید زن  
 چند حرف از وفا گفت  
 حرف می نیم با برون شوست  
ای حرف اسرار نیکو  
 داستان مغز مغزی بشنوی  
 مغز و رغن را خود آوازی کجاست  
 هست آوازش نهان گوش موش  
 ز غوغ آواز قشری که شنود  
آواز دملان  
 تا که خاموشانه بر مغزی نه  
 و انجمنان چون لب یفت نوش شو

[illegible][illegible]





الغث المستغنى عنه والقدور من ميسار دوا كاردنيا ليعنى كرم سكت بدران و ميسر ستر خسته كه موكل ست بران از آسمان بسوى زمين پس ملكى ي آيد و آن كاردى هاى كارد پس بالا ميرد بسوى آسمان و در وى كه هست آنرا كه

۱۸۸  
الغث المستغنى عنه والقدور من ميسار دوا كاردنيا ليعنى كرم سكت بدران و ميسر ستر خسته كه موكل ست بران از آسمان بسوى زمين پس ملكى ي آيد و آن كاردى هاى كارد پس بالا ميرد بسوى آسمان و در وى كه هست آنرا كه

عقل كه بود در قمر افتد خسوف	لكم و تقديرش چو آيد موقوف
يا دوش آيد طشت در خانه بد آن	بود و حسام آن زن ناگهان
طشت سيمين راز خانه ما بيار	با كنيزك گفت رو بهين مرغ واره
گو بخواجه اين زمان خواهد رسيد	اين كنيزك زنده شد چون اين شنيد
پس روان شد سوى خانه شاوان	خواججه در خانه ست خلوت اين زمان
كه بيايد خواجه را خلوت چنين	مخشش شش ساله كنيزك را بدين
خواججه را در خانه خوش خلوت بيايت	گشت پيران جانب خانه شتافت
كا حياط و ياد در بستن نبود	هر و عاشق را چنان شهوت بود
جان بجان پويست آندم را احتلاط	هر و و با هم در خريدند از شطاط
چون فرستادم و را سوى وطن	يا و آمد در زمان زن را كه من
اندر افكندم قچ نيز را بهيش	بينه در آتش نهادم سن نجوش
در پي او رفت چادرى كشيده	گل فروشست از مريجان دويده
عشق كو و بيم كوسن عظيم	اين ز عشق جان دو يدي اين زيم
سير زاهد هر مبه ميگر و زه راه	سير عارف هر وى تاخت شاه
كى بود يك روز او خمسين الف	گرچه زاهد را بود روزى شكر

الغث المستغنى عنه والقدور من ميسار دوا كاردنيا ليعنى كرم سكت بدران و ميسر ستر خسته كه موكل ست بران از آسمان بسوى زمين پس ملكى ي آيد و آن كاردى هاى كارد پس بالا ميرد بسوى آسمان و در وى كه هست آنرا كه



قدیر هر روزی که از عمر مردگار  
 عقلم ازین سر بود بیرون در  
 ترس موی نیست اندر مش عشق  
 عشق وصف ایزد است که کائنات  
 چون سیمو نه بخواند از پی  
 پس محبت وصف حق آن عشق نیز  
 وصف حق کو وصف مشت خاک کو  
 شرح عشق از من بگویم بر دوم  
 زانکه تاریخ قیامت احد است  
 عشق را پانصد پرست هر پیر  
 زاهد باترس می تازد و پیا  
 چه مجال باد یا برق ای سپر  
 کی رسد این خالقان در گرد عشق  
 جز مگر آید عسایه های ضو

باشد از سال جهان چرخ به نزار  
 زهره و <sup>ابو سعید</sup> هم از بدر و گو بدر  
 جمله قربانند اندر شش عشق  
 وصف بنده مبتلای فرج و جوت  
 با هیچ هم شو قرین در طلبی  
 خوف نبود وصف یزدان ای عزیز  
 وصف حادث کو و وصف پاک کو  
 صد قیامت بگذرد و آن ناتمام  
 حد کجا آسجاکه وصف ایزد دست  
 از فراز عرش تا تحت الثری  
 عاشقان پیران ترا ز برق و هوا  
 چونکه او در راه حق بکشاید  
 کاسمان را فرش سازد و عشق  
 که جهان زمین و آتش آزاد شو



190

از پیش خود روز دشمنی و باز نه	از سوی شیفته آن شه باز نه
این پیش و دشمنی هست جبر و اختیار	از و رای این دو آمد جذب یا
رسیدن زن بخانه و جدا شدن زاهد از کنیزک و رسوا شدن	
چون رسید آن زن بخانه در کشاد	بانگ در در گوش ایشان و در
آن کنیزک حبست آشفته ز ساز	مرد بر حبست و در آمد در ساز
زن کنیزک را پز و کیده بدید	در هم و آشفته و دنگ و مرید
شوی خود را دیدت اتم در نماز	در گمان افتاد زن زن اهنراز
شوی را برداشت دهن بخاطر	دید آلوده منی خصیصه و ذکر
از ذکر باقی نطفه می چکید	ران و زانو گشته آلوده و پلید
بر ترش زو سیله گفت ای همین	خصیصه مرد نمازی بهش این
لائی ذکر و نماز ست این ذکر	و این چنین بان و زمار پر قدر
نامه بر خطم و فسق و کفر و کین	لائی ست انصاف نه اندیر کین
گر بر سی گیسو را کاین آسمان	آفریده کیست وین خلق جهان
گوید او کاین آفریده آن خداست	کافریش بر خدایش گواست
کفر و فسق و استم بسیار او	هست لائی با چنین اقرار او
هست لائی با چنین اقرار است	آن فضیحتها و آن کردار کاست
فعل او کرده دروغ آن قول را	تا شد او لائق عذاب هول را

عم شد و علم بود آن حسن تا کرم مقام اد شد و نیز دین درین تویر را چه دلی است که افاضال اصحاب بقا بعد از سفیدیه نفس الامر و در شان حقی بود و ظاهر شد و در دو نیمه بیان نیست و ظاهر بود و می بود

[illegible]

پس دروغ آمد ز ستر پای او  
 که اگر سرشش هم ای وای او  
 روز محشر نهان پیدا شود  
 هم ز خود مهر مجری رسوا شود  
 دست و پا بد هر گواهی بایان  
 بر فساد او به پیش مستعان  
 دست گوید من چنین درویدم  
 لب گوید من چنین بوسیدم  
 پای گوید من شدستم تانمی  
 فرج گوید من بگردستم زنا  
 چشم گوید کرده ام غمزه حرام  
 گوش گوید چیده ام سودا کلام  
 پس دروغ آمد ز ستر پای خویش  
 که در غش کرد هم اعضای خویش  
 آنچنان که در نماز با سرغ  
 از گواهی خصیه شد زرقش دروغ  
 پس چنان کن فعل کان خود بربان  
 باشد اشهد گفتن و عین بیان  
 تا همه تن عضو عصوت ای نپس  
 گفته باشد اشهد اندر نفع و ضرر  
 رقتن بنده پی خواجه گواست  
 که منم محکومم این مولای ماست  
 گریه کردی تو نامه خویش  
 تو به کن زانها که کردستی تو پیش  
 عمر گزندت بخش ایندم ست  
 آب تو پیش ده اگر اوبی نم ست  
 بیج عمرت را بده آب حیات  
 تا درخت عمر گردد با ثبات  
 جمله با ضیها ازین نیکو شوند  
 زهر پارینه ازین گردد چونند  
 سناست ابدال کرد حق  
 تا همه طاعت شود آن سابق

[illegible]

۳۴ مروج فوق شاهانه نیست اما افعال کسیکه بجای ابدال لغات تصحیف است بصورت سبکه بنماید و در واقع حشمت است چون کسیکه شکر خورش را این است معنی تبدیل بدست این شایع که از دم تریب







در جگر افتاد استم صد شرر  
این چنین اندوه کافر ارباد  
کاش که مادر زادی مرا  
ای خدا آن کن که از تومی نزد

در مناجاتم بین من و جگر  
دامن جنت گرفتم داد داد  
یا مرا شیرین بخوردی در چرا  
که زهر سوراخ مار میسوزد  
در نه خون گشتی درین پنج و چنین  
با دشاهی کن مرا فریاد رس  
توبه کردم من زهرناکردن  
تا به بندم بجهت توبه صد مکر  
پس در گشتن دعا و عاوتسم  
کاندر افتادم بجلاد و عوان  
هیچ مکر را مباد این چنین  
روی عزرائیل دیده شش پیش  
کان در دیوار باو گشت جفت

در جگر افتاد استم صد شرر  
این چنین اندوه کافر ارباد  
کاش که مادر زادی مرا  
ای خدا آن کن که از تومی نزد  
جان سنگین دارم و دل پنهین  
وقت تنگ آمد مرا و یک نفس  
اگر مرا این بار ستاری کنی  
توبه ام بپذیر این بار دیگر  
من اگر این بار تقصیر کنم  
این همیز آید صد قطره روان  
یا منیر و هیچ آفت نگر چنین  
نوحامید کرد او بر جان خویش  
ای خدا و ای خدا چندان گفت

نوبت جستن رسیدن نضوح و آواز آمدن که همه آهیم نضوح را  
بجوئید و بهوش شدن نضوح از ان هیبت و کشا شدن  
کار بعد از نهایت سبکی گماکان بقول رسول الله

در مناجاتم بین من و جگر  
دامن جنت گرفتم داد داد  
یا مرا شیرین بخوردی در چرا  
که زهر سوراخ مار میسوزد  
در نه خون گشتی درین پنج و چنین  
با دشاهی کن مرا فریاد رس  
توبه کردم من زهرناکردن  
تا به بندم بجهت توبه صد مکر  
پس در گشتن دعا و عاوتسم  
کاندر افتادم بجلاد و عوان  
هیچ مکر را مباد این چنین  
روی عزرائیل دیده شش پیش  
کان در دیوار باو گشت جفت

در جگر افتاد استم صد شرر

نویسند و مقصود آنست که چون چیزی بجایست سختی میرسد آسانی سبیل میگردد و در آن محفل رحم دار متنی بفتح نیم و کسر آن سینه شده که در آن خط



میزند و دشمن دوست می شوند و ترک عیش و عشرت و هر که نا امید است یا امید گیرد ۱۲ **قوله** حلالی و حلالی خوانستن چون کسی مشورت برگ شود متفقارم

در میان یارب و یارب بد او  
جله را بستیم پیش آای نصح  
همچو دیوار شکسته در قناد  
چون که پوشش رفت از تن آن زمان  
چون تخی گشت و وجود او نماند  
چون شکست آن کشتی او به مراد  
جان بحق پیوست چن بهوش شد  
چون که جانش وار هید از تنگ تن  
جان چون بازو تن مرا ورا گنده  
چون که پوشش رفت پایش کشاد  
چون که دریا بای رحمت جوش کرد  
دره لاغر شکر زفت شد  
مرد ده صد ساله بیرون شد ز گور  
این همه زمین سر سبز شد  
گرگ بابر به حریف می شده  
یافت شدن گوهر و حلالی خوشن حاجبان و کنیزکان

صلی الله علیه سلم اذا اصاب مرض و هم اشتد ی از منته نشسته

در میان یارب و یارب بد او  
جله را بستیم پیش آای نصح  
همچو دیوار شکسته در قناد  
چون که پوشش رفت از تن آن زمان  
چون تخی گشت و وجود او نماند  
چون شکست آن کشتی او به مراد  
جان بحق پیوست چن بهوش شد  
چون که جانش وار هید از تنگ تن  
جان چون بازو تن مرا ورا گنده  
چون که پوشش رفت پایش کشاد  
چون که دریا بای رحمت جوش کرد  
دره لاغر شکر زفت شد  
مرد ده صد ساله بیرون شد ز گور  
این همه زمین سر سبز شد  
گرگ بابر به حریف می شده  
یافت شدن گوهر و حلالی خوشن حاجبان و کنیزکان

یافت شدن گوهر و حلالی خوشن حاجبان و کنیزکان

تولید و دشمن دوست می شوند و ترک عیش و عشرت و هر که نا امید است یا امید گیرد ۱۲ **قوله** حلالی و حلالی خوانستن چون کسی مشورت برگ شود متفقارم



این شعر را در روز دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت

کس چه میداند ز من جز آنکه من همی آن دانه و ستار من اول لبس مرا ستا بود حق بدید آن جمله و نادیده کرد تا ز رحمت پوستین و زیم کرد هر چه کردم جمله ناکرده گرفت همچو فرو سو ستم آزاد کرد نام من در نامه پاکان نوشت عفو کرد آن جلای جسم و گناه آه کردم چون رسن شده من آن رسن بگرفتم و بیرون شدم در بن چای می بودم ایر از هوش در تنگنا بوم زبون آفرینا پر تو بادا لای خدا گر سر هر موی من گرد زبان می زخم نعره درین روضه عیون باز خواندن شاهزاده نصح راز بهر دلاکی بعد از تحکام قبه	و ز نهرا ران جرم و بعلی کی جرمها و زشته کردار من بعد از آن لبس مشیم باد بود تا نگردم در ضحیت روی زرد تو به شیرین چو جان روزیم کرد طاعت ناکرده را کرده گرفت همچو نخت و دو لقم دل شاد کرد دو زخمی بودم بخیم بهشت شد سپید آن نامه و روی سیاه گشت آویزان رسن و چاه من شاد و زلفت فریاد گلگون شدم روز و شب اندر رفغان و دفریر در هر عالم نمی گنجم کنون ناگهان کردی مرا از غم جدا شکر با کسی تو نیاید و بیان خلق را پالیت تو می یلگون
---	--

این شعر را در روز دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت

میرزا محمد علی خان قزوینی

این شعر را در روز دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت  
میرزا محمد علی خان قزوینی در سن ۳۲ سالگی در روز  
دوشنبه ۱۲۸۲ در شهر تبریز در منزلت





جستارهای علمی و پژوهشی در زمینه تعلیم و تربیت

[illegible]



٢٠٢

۱۶  
بیشتر

ای قطب ۱۲

12

--	--

1

7

نہ

1

7

این

...

1

1

ان

مجلس

2

دی

10

سید احمد دہلوی

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

10/1/20

باز گفت الصبر مفتاح الفرج  
رضیم من قسمت قسام را  
بهر روز از نعمت او خاص عام  
مرغ و ماهی قسمت خود میخورند  
خوان او سرتاسر عالم گرفت  
می خورند و هیچ کم ناید از آن  
باش رضی گریه دل زنده  
غیر حق جلا نداشت دوست  
شکر کن تا نایدت از بدتر  
تا دهر دو غم نخواهی انگبین  
گنج بے مار و گل نماند خاریت  
یک حکایت یاد دارم از پدر

صابران را که رسد جو و حرج  
کو خداوند دست خاص و عام را  
میسازد روزی خوش و هوام  
مور و مار از نعمت او می چزند  
بر سر خانش خلایق در شگفت  
کیست بی روزی بگو اندر جهان  
کورساند روزی سربنده  
بعد از دوست شکوه کی بگوست  
ورنه مانی ناگهان در گل چو خر  
ز آنکه هر نعمت غمی دارد دقرین  
شادی بے غم درین باز نیست  
در نصیحت گفت روزی کای سپهر

باز گفت الصبر مفتاح الفرج  
رضیم من قسمت قسام را  
بهر روز از نعمت او خاص عام  
مرغ و ماهی قسمت خود میخورند  
خوان او سرتاسر عالم گرفت  
می خورند و هیچ کم ناید از آن  
باش رضی گریه دل زنده  
غیر حق جلا نداشت دوست  
شکر کن تا نایدت از بدتر  
تا دهر دو غم نخواهی انگبین  
گنج بے مار و گل نماند خاریت  
یک حکایت یاد دارم از پدر

حکایت دیدن خرسقائی بانوای اسپان باری را و آخر  
خاص و متمنا بودن آن دولت اور مو عظه آنکه تمنا نباید  
الا بغفرت و عنایت که اگر چه صدگون بخی بودین لذت  
مغفرت همه شیرین شو باقی هر دولتی که آنرا نازموده تمنا

باز گفت الصبر مفتاح الفرج  
رضیم من قسمت قسام را  
بهر روز از نعمت او خاص عام  
مرغ و ماهی قسمت خود میخورند  
خوان او سرتاسر عالم گرفت  
می خورند و هیچ کم ناید از آن  
باش رضی گریه دل زنده  
غیر حق جلا نداشت دوست  
شکر کن تا نایدت از بدتر  
تا دهر دو غم نخواهی انگبین  
گنج بے مار و گل نماند خاریت  
یک حکایت یاد دارم از پدر

باز گفت الصبر مفتاح الفرج  
رضیم من قسمت قسام را  
بهر روز از نعمت او خاص عام  
مرغ و ماهی قسمت خود میخورند  
خوان او سرتاسر عالم گرفت  
می خورند و هیچ کم ناید از آن  
باش رضی گریه دل زنده  
غیر حق جلا نداشت دوست  
شکر کن تا نایدت از بدتر  
تا دهر دو غم نخواهی انگبین  
گنج بے مار و گل نماند خاریت  
یک حکایت یاد دارم از پدر

و در اینجا







در تقریر معنی توکل و حکایت آن باینکه توکل امتحان  
میکرد و از اسباب منقطع شد و از شهر بیرون آمد و از  
شوارع و رگدز خلق دور شد و پس بن کوهی مجوه  
در غایت گر سنگی سر بر سنگ نهاد و بانود گفت  
توکل کردم بر سبب سازی و زراتی تو و از  
اسباب منقطع شدم تا به نینم سببیت توکل را

آن یکے زاهد شنیدار و طبعی  
که نقیص آید بجان رزق از حد  
گزنخواهی و درخواسته رزق تو  
پیش تو آید و وان اره عشق تو  
از برای امتحان آن مرد و رفت  
در بیابان نزد کوهی خفت تفت  
که به بنیم رزق می آید مین  
کاروانی راه گم کرد و کسید  
گفت این مرد این طرف چو نیست  
می ترسد هیچ از گرگ و عنده  
ای عجب مرده است باز نه که او  
قاصد آفرینی گفت آن را حمید  
آمدند و دست بروی میزد  
و انکر دانه امتحان هیچ او بصر  
هم بخوبی بید و بجنبانید سر

[illegible][illegible]



از مجامعت سکت اندر آفتاد  
تا بریزند شن مخلوق و بکام  
تا ببینند صدق آن بیخا و مرد  
وز مجامعت با لک مگ فاست  
بسته دندانه اش را بشگافتند  
می قشر دندانه و ثان پارها  
راز میدانی و نازی میسکن  
رازق الله دست بر ج و تم  
رزق سوی صابران خوش میرو  
حرص آوردن چه باشد از خر  
گفت کردم امتحان رزق من  
هست حق و نیست هیچ ریب

پس بگفتند این ضعیف بی مردی  
همان بیا و زن و زور دیگی طعام  
پس بقاصد مرد و زن سخت کرد  
رحم شان که این بس بنواست  
کار داور دند و قوم اشتافتند  
رخیند اندر دهاش شور با  
گفت ای دل گریه خود تن میرنی  
گفت دل دلم بقاصد می کنم  
میجان زین بشیر خود چون بود  
تا بدانی و ز تو کل نگذرس  
بعد از آن بکشاد آن مسکین دهن  
هر چه گفست آن سول پاک جیب

باز جواب گفتن رو باه خرو و تحریض کردن و تحریض

گفت رویه این حکایت اهل  
دست آدست خدا کاری کن  
هر کسی در کسب پامی خند  
ز آنکه جمله کسب ناید از کس

دست آدست خدا کاری کن  
هر کسی در کسب پامی خند  
ز آنکه جمله کسب ناید از کس

دست آدست خدا کاری کن  
هر کسی در کسب پامی خند  
ز آنکه جمله کسب ناید از کس













مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده  
مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده  
مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده

آسمان شوایر شوایران ببار آب اندر ناودان عاریت	ناودان بارش کند بجا آب اندر برودر یا فطریت
فکر و اندیش است مثل ناودان آب باران ببارد صدنگ آورد	و حی کشوفت است ابر و آسمان ناودان همسایه در جنگ آورد
باز گردم سوی آن روباہ و خر	تا چسان از راه برد آن خرنگر

زبون شدن خرد و دست و پا از حرص

خرد و دست و پا از حرص طمنه ادراک و بنیائی نداشت	چون مقلد بر فریب او بخورد و در مه رویه برو سکت گماشت
حرف خوردن آنچنان کردش دلیل	که زبانش کرد با پانصد دلیل

حکایت آن منحن و پرسیدن لوطی از و حال لوطی  
که این خنجر از هر کیفیت از بزرگ هر که با من بدیشد آن لشکر گاه  
لوطی بر سر او آمد و شد میکرد و میگفت آنچنان شد که من با تو بدنی اندشیم  
بیت من نیستی اقلیم \* هنر من نزل نیست تعلیم  
قوله تعالی ان الله لیسئخى ان یضرب مثلاً ما بعوضه فاقومها  
ای فاقومها فی تغیر النفوس بالانکارات ما ذاروا الله یهتدوا

مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده  
مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده  
مقلدان و مدعیان محمد است که کمال آنها خدا نیست ۱۱ مرشدان قیام را که در مقلده

و آنکه جواب میفرماید که این خاتم فضل به کثیر او بیدری به کثیر  
که هر هفته بخوبی نیست که بسیار از او سرخرو شوند و بسیار آن  
بی مراد شوند و او تاملت فیہ قلیلا لوجبت من تناسخه شریفه کثیرا

کون دہی را لوطی در خانه برد بزمیانش خجسته دید آن لعین گفت آنکه باشم از یک منبش گفت لوطی حمت شد را که من چونکہ مردی نیست خنجر با چه سود از عسل میراث دار نمی افکار گرفتہ نے یاد داری از مسیح کشتی سازی ز توزیع و فتوح بت شکست گیرم ابراهیم وار گردولیت هست اندر فصل آرد آن دلیله کوثر امانع شود خانقاهان راہ را کردے دلیر بر ہمہ درس توکل میسکنے	سرگون افگندش و دروی فشرود پس گفتش در میانیت چیست این بد بیدیشد بدرم آشکس بدینید شمشیدہ ام با توفیق چون نباشد دل ندارد و سود خود بازوی شیر خد است بسیار کولب و دندان عیسی اے وقیح کویکے لاج شتہ همچون جوح کوبت تن رفتہ کردن بنار تیغ چوبین را بدان کن و الفقار از عمل آن نعمت صانع شود از ہمہ لرزان تری تو زیر زیر در ہوا تو پیشہ را رگ میسکنے
---	---

از کون دہی را لوطی در خانه برد  
بزمیانش خجسته دید آن لعین  
گفت آنکه باشم از یک منبش  
گفت لوطی حمت شد را که من  
چونکہ مردی نیست خنجر با چه سود  
از عسل میراث دار نمی افکار  
گرفتہ نے یاد داری از مسیح  
کشتی سازی ز توزیع و فتوح  
بت شکست گیرم ابراهیم وار  
گردولیت هست اندر فصل آرد  
آن دلیله کوثر امانع شود  
خانقاهان راہ را کردے دلیر  
بر ہمہ درس توکل میسکنے

خجری دیان از کون دہی را لوطی در خانه برد  
بزمیانش خجسته دید آن لعین  
گفت آنکه باشم از یک منبش  
گفت لوطی حمت شد را که من  
چونکہ مردی نیست خنجر با چه سود  
از عسل میراث دار نمی افکار  
گرفتہ نے یاد داری از مسیح  
کشتی سازی ز توزیع و فتوح  
بت شکست گیرم ابراهیم وار  
گردولیت هست اندر فصل آرد  
آن دلیله کوثر امانع شود  
خانقاهان راہ را کردے دلیر  
بر ہمہ درس توکل میسکنے

در کون دہی















علم الانسان خم طغرای هست	ربی الاعلى ازان و منیرم
تجربه گر دارا و با این هر	بشکن صد تجربه زین ددمه
بجو که توبه بشکنان شکست خود	در رسد شومی اشکستن درو

در بیان آنکه نقص عهده و توبه موجب بلا بود بلکه موجب  
مسخ است چنانکه در حق اصحاب سبت و اصحاب  
مأمده عیسی علیه السلام که وجعل منهم الفترده  
و انحناء زیر و اندرین امت مسخ دل باشد نفوذ  
باشد من فک و روز قیامت تن را صوت دل دهند

نقض میثاق شکست توبها	موجب لعنت شود در انتها
نقض عهده و توبه اصحاب سبت	موجب مسخ آمد و اهلک و مقت
پس خدا آن قوم را بوزینه کرد	چونکه عهد حق شکستند از نبرد

علم الانسان خم طغرای هست  
تجربه گر دارا و با این هر  
بجو که توبه بشکنان شکست خود  
در رسد شومی اشکستن درو

علم الانسان خم طغرای هست  
تجربه گر دارا و با این هر  
بجو که توبه بشکنان شکست خود  
در رسد شومی اشکستن درو

علم الانسان خم طغرای هست  
تجربه گر دارا و با این هر  
بجو که توبه بشکنان شکست خود  
در رسد شومی اشکستن درو





با کدین روی می آئی بمن  
رفته در خون و جامم آشکار  
تا بدیدم روی عزرائیل را  
گرچه من ننگ خرامم پیسم  
آنچه من دیدم ز بهولی بی امان  
بجیل جان از نهیب آن شکوه  
بسته شد پایم در اندم از نهیب  
عهد کردم با خدا کای ذوالمن  
تا نوشم و سوسه کس بعد ازین  
حق کشاده کرد اندم پای من  
و زنه اندر من رسیدی شیرین  
باز بفرشادت آن شیر عرین  
حق ذات پاک الله اقصم  
مار بدجانی ستاندای سلیم  
از قین بقول گفت و گوی او  
خونکه او بنگر بر تو سایه را  
خصل تو گراژ و های گشت است

ایستین سغست نزار و کر گدن  
که ترا من رهبرم تا مر نزار  
باز آوردی فن و تسویل را  
جانورم جاندارم این ساکے خرم  
طفل دیدی بر گشته دربان  
سرگون خود را در افگندم ز کوه  
چون بدیدم آن عذاب عجیب  
بر کشازین بستگی تو پای من  
عهد کردم نذر کردم ای معین  
زان دعای وزاری و بهیما من  
چون بدی در زیر چوب شیر خرم  
سوی من از نکر ای بس القرن  
که بود به مار بد از یار بد  
یار بد آرد سوی نار حبسیم  
خوبزد و دول نهان از غوی او  
و زود آن سبے ماه از تو مایه را  
یار بد آرد از مردوان که هست

Handwritten marginal notes in Persian script, including commentary and additional verses, surrounding the main text.





گفت هزار بی ایراد ایم را  
و ذکر کوب چنین تاویل گفت  
عالم و هم و خیال چشم بند  
تا که هزار بی آمدت ال او  
غرق گشته عقلهای چون جبال  
عقل ثابت تر ز که راو هم بین  
کوته را هست زین طوفان فصول  
زین خیال رهن راه یقین  
مردو ایتقان است ازو هم و خیال  
و آن که را نور عمر نبودند

چونکہ اندر عالم و ہر قسم وقتاً  
آئیں گے گو گوہر تاویل سُفت  
آنچنان کہ راز جای خویش کند  
خریط و خر راجہ باشد حال او  
در سحر و ہم و دگر دابِ خیال  
کہ چہ فرمودست گفتن ای امین  
گو امانی چیز کہ در کشتہ یونخ  
گشت ہفتاؤ دولت اہل دین  
موی ابرورائے گوید ہلال  
موی ابروی کچی راہش نہ

گفتند از بی ابراهیم را  
 ذکر کوکب چنین تاویل گفت  
 عالم و هم و خیال چشم بند  
 تا که هذرا بی آمدتال او  
 غرق گشته عقلهای چون جبال  
 عقل ثابت تر ز که راو هم بین  
 گوهرها هستین طوفان فصوح  
 زمین خیال رهن راه یقین  
 مرد و ایقان است ازو هم و خیال  
 و آن که را نور عمر نبودند

چونکه اندر عالم و هم و وقت  
 آنکس که گوهر تاویل سفت  
 آینه آن که راز جای خویش کند  
 خربط و خر راجه باشد حال او  
 در سحر و هم و دگر داب خیال  
 که چه فرمودست گفتن ای امین  
 گویا مانی جز که در کشته فوج  
 گشت هفتاد و دولت اهل دین  
 موی ابر و راسی گوید هلال  
 موی ابر و کجی را هاشم

و بعد از این که در این عالم و هم و وقت  
 آنکس که گوهر تاویل سفت  
 آینه آن که راز جای خویش کند  
 خربط و خر راجه باشد حال او  
 در سحر و هم و دگر داب خیال  
 که چه فرمودست گفتن ای امین  
 گویا مانی جز که در کشته فوج  
 گشت هفتاد و دولت اهل دین  
 موی ابر و راسی گوید هلال  
 موی ابر و کجی را هاشم

سخن پای می پری ...

۲۲۸ ...

صد هزاران کشتی باهول و سهم  
کمترین فرعون چیست فیلسوف  
کس نداند روی زن کیست آن  
چون ترا و هم تو دارد خیره  
عاجز من از سینه خویشتن  
از من و ما هر که این در میزند  
بی من مانی همی جویم بحبان  
هر که بی من شد همه منها خود است  
آینه بی نقش شد یاد بها

حکایت شیخ محمد سررزی غزنوی قدس الله و خیر من

زاهدی دهنی که نزدش مرگ  
بود فطارش سر زهر شب

۱۹ ...

۱ ...

۱ ...

۱ ...

بش عجب آب دید از شاه وجود  
بر سر که رفت آن از خویش سیر  
گفت نامد نوبت آن کمرست  
آو فرو افکند خود را از دوداد  
چون مرد از نکس آنجان سیر مرد  
کاتین حیات و راجه مرگه مینمود  
موت را از غیبی کرد او گدی  
موت را چون ندگی قابل شده  
شیف و خنجر چون علی ریحان او  
بانگ آمد روز صحرای شهر  
گفت ای دانای رازم موبو  
گفت خدمت آنکه بذر نفس  
مردتی از اغیار می ستان  
خدمت نیست تا یچند گاه  
بش سوال و بس جواب و ماجرا  
که زمین و آسمان پر نور شد  
لیک کوه که دم آن گفتار را

لیک مقصودش جلال شاه بود  
گفت بنما یا قتادم من زیر  
و رفرو افتی نمیری نکشت  
در میان عمق آن اوقاد  
از فراق مرگ بر خود نوحه کرد  
کار پیشین ز گونه گشته بود  
ان فی موتی خیالی میزدی  
با هلاک جان خود یک دل شده  
نرگس و نسیرین عدو جان او  
بانگ طرفه از و رای سر و جهر  
چشم در شهر از خدمت بگو  
خوشتین سازی تو چون عباس و بس  
پس بدو نشان مشکین میسان  
گفت سمع طاعنه ای جان پناه  
به میان زاهد و رب الوک  
در مقالات آن همه مذکور شد  
تا ننوشد هر حسه اسرار را

بش عجب آب دید از شاه وجود  
بر سر که رفت آن از خویش سیر  
گفت نامد نوبت آن کمرست  
آو فرو افکند خود را از دوداد  
چون مرد از نکس آنجان سیر مرد  
کاتین حیات و راجه مرگه مینمود  
موت را از غیبی کرد او گدی  
موت را چون ندگی قابل شده  
شیف و خنجر چون علی ریحان او  
بانگ آمد روز صحرای شهر  
گفت ای دانای رازم موبو  
گفت خدمت آنکه بذر نفس  
مردتی از اغیار می ستان  
خدمت نیست تا یچند گاه  
بش سوال و بس جواب و ماجرا  
که زمین و آسمان پر نور شد  
لیک کوه که دم آن گفتار را

چهارمین

بش عجب آب دید از شاه وجود  
بر سر که رفت آن از خویش سیر  
گفت نامد نوبت آن کمرست  
آو فرو افکند خود را از دوداد  
چون مرد از نکس آنجان سیر مرد  
کاتین حیات و راجه مرگه مینمود  
موت را از غیبی کرد او گدی  
موت را چون ندگی قابل شده  
شیف و خنجر چون علی ریحان او  
بانگ آمد روز صحرای شهر  
گفت ای دانای رازم موبو  
گفت خدمت آنکه بذر نفس  
مردتی از اغیار می ستان  
خدمت نیست تا یچند گاه  
بش سوال و بس جواب و ماجرا  
که زمین و آسمان پر نور شد  
لیک کوه که دم آن گفتار را









مؤمنی به شمس سلامت عجبی من  
عاشقی که عشق یزدان خود قوت  
وین بن که دار و آن شیخ فطن  
عاشق عشق حسد او انگاه فرد  
عاشق آن لیس که رو و کیود  
پیش او یکسان شده بد خاک و زر  
شیر و گرگ و دواز و وقت شد  
کاین شد ست از خوی این پاک  
زهر و دوا شد شکر و زهر خرد  
عجم عاشق را نیار و خود و  
و زخورد خود فی الشل دام و دوش  
هر چه چرخ عشق شد ماکول عشق  
دانه مرغ را هرگز خورد  
بندگی کن تا شوی عاشق لعل  
بنده آزادی سماع و زنجیر

ز آنکه این هر دو بود و خط بدین  
صدن پیشش نیز و تر قوت  
چیز دیگر گشت کم خوانش بدین  
جبر سیل مو تن انگاه و زد  
ملک عالم پیش او یک تره بود  
ز چه باشد که نه بد جانر خط  
همچو خوشان گرد او گرد آمد  
پرز عشق و محم و شش زهر پاک  
ز آنکه نیک نیک باشد ضدید  
عشق معروفست پیش نیک و بد  
عجم عاشق زهر گرد و دیکشش  
دو جهان یکدانه پیش نول عشق  
کاهدان مراسپ را هرگز چرد  
بندگی گشت آید در عمل  
عاشق آزادی نخواهد تا به

مؤمنی به شمس سلامت عجبی من  
عاشقی که عشق یزدان خود قوت  
وین بن که دار و آن شیخ فطن  
عاشق عشق حسد او انگاه فرد  
عاشق آن لیس که رو و کیود  
پیش او یکسان شده بد خاک و زر  
شیر و گرگ و دواز و وقت شد  
کاین شد ست از خوی این پاک  
زهر و دوا شد شکر و زهر خرد  
عجم عاشق را نیار و خود و  
و زخورد خود فی الشل دام و دوش  
هر چه چرخ عشق شد ماکول عشق  
دانه مرغ را هرگز خورد  
بندگی کن تا شوی عاشق لعل  
بنده آزادی سماع و زنجیر

بنده دایم خلعت و ادراست  
 در گنج عشق در گشت و شنید  
 قطره های بحر را نتوان شمرد  
 این سخن پایان ندارد ای فلان

خلعت عاشق همه دیدار اوست  
 عشق در یابست قمرش نابدر  
 هفت در یابست آن بخت نذر  
 باز رو در قصه شیخ زمان

در معنی کوکاک کما خلقت الافلاک

شد چنین شیخ گدائی کوکوب  
 عشق جو شد بحر را مانند یک  
 عشق بشکافد فلک را صد گاف  
 با محراب و عشق پاک جفت  
 منشی در عشق چون او بود فرد  
 گر نبودی بهر عشق پاک ا  
 من به آن افراشتهم چرخ  
 شمعهای دگر آید ز چرخ  
 خاک را من خار کردم کسری  
 خاک را دایم سبزی و نو  
 با تو گویند این جبال را سیات  
 گر چه این مغیبت وین نقش ای سپر

عشق آمد لا ابا له اتقوا  
 عشق ساید کوه را مانند یک  
 عشق لرزاند زمین را از گزاف  
 بهر عشق او خدا و لاک گفت  
 پس مرا و را از انبیا تخصیص کرد  
 که وجود و دایم افلاک را  
 تا علو عشق را فهمی کن  
 آن چو بضیه یابج آید این چو فرخ  
 تا ز دل عاشقان بوسه بری  
 تا ز تبدیل فقیه آگه شوی  
 وصف حال عاشقان اندر ثبات  
 یا فقیه هم تو کند نزدیکتر

صفت حقیقت آن مولود صفت صبر و شکر و پند و اندرز و محبت و در آن مطلب را استغنی و عدم بدان چو دست به پیش تو نمی آید و پند و اندرز و محبت و در آن مطلب را استغنی و عدم بدان چو دست به پیش تو نمی آید

۲۳۲  
آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند

آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند  
آن نباشد لیک تنبیه کنند

رفتن شیخ در خانه امیر بکر بھر گدیه روزی  
چهار بار بار بزر بیل باشارت غیب و عتاب کردن  
امیر اورا بدان وقاحت و عذر گفتن او امیر را

شیخ روزی چار کرت چون فقیر  
دکھش زنبیل و شے شد زنان  
نعلهای باز گونه است ای پسر  
چون امیرش دگفتش اینی وقیح  
ای خس بی شرم چندین جسته  
اینچه سفری و چه دست و چه کار  
کنشت اینچا شیخ اندر بند تو  
حرمت و آب گدایان برده  
غاشیه بردوش تو عباس و بس  
گفت امیر انده فرام جوش

گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش

گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش  
گفت امیر انده فرام جوش

















پیش مصفا کن برون خویش  
پیش ترا بطن مصفا ناسته  
آئی خرم ز آتیزه مانده در حر  
کے شناسی گر خیالے سر کند  
چون خیالے میشود در زهر بدن  
این خیال کثر برب زانرون

تا بدانی سیر هر درویش  
خانه پراز دیو و نسناس و دوده  
که زار و اح میسجا پورے  
کز کد امین گمنے سر بر کند  
تا خیالات از در و نه رو فتن  
تا نگر داند ترا ز نسل برون

پیش مصفا کن برون خویش  
پیش ترا بطن مصفا ناسته  
آئی خرم ز آتیزه مانده در حر  
کے شناسی گر خیالے سر کند  
چون خیالے میشود در زهر بدن  
این خیال کثر برب زانرون

غالب شدن مکر و باه بر استعصام خرم

لیک جمع کتب با خبر بود جفت  
پس گلو ما که بر عشق رغبت  
کا و فقرا آن کیون کفر آفت  
گفت اگر مکر است گیره مرده گیر  
گر حیات این ست من مرده بکم  
عاقبت هم از خسته خطی بگرد  
مرگ را بر احمقان آسان کند  
که نذر مآب جان جاودان  
جرات او بر اجل از حقیقت  
تا بر وزیر مگر برگی باشد

خرم سے کوشید و اور ادفع گفت  
غالب آمد حصو صیش شد ضعیف  
زان رسولی کش حقائق داد دست  
گفته بود آن خرم مجاعت را سیر  
زمین عذاب جمع بانگے وارم  
گرنہ اول تو یہ و سو گند خورد  
خرم کو روح حق و نادان کند  
مست آسان مگر جان خیران  
چون نہ ارد جان جاویدان شہت  
جہنم کن تا جان فخر گرد ویت

پیش مصفا کن برون خویش  
پیش ترا بطن مصفا ناسته  
آئی خرم ز آتیزه مانده در حر  
کے شناسی گر خیالے سر کند  
چون خیالے میشود در زهر بدن  
این خیال کثر برب زانرون

پیش مصفا کن برون خویش  
پیش ترا بطن مصفا ناسته  
آئی خرم ز آتیزه مانده در حر  
کے شناسی گر خیالے سر کند  
چون خیالے میشود در زهر بدن  
این خیال کثر برب زانرون











Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number ۲۴۶ and various lines of text in Persian script.

اگر او را دل جگر بودی آبخنان سیاسته که دیده  
بود آن روز بهزار حیل جان برده بود که بر تو  
باز آمدی کو کنا سمع او نقل ما کنا فی صحاب السعیر

پاره پاره کردش آن شیر دلیر  
رفت سوی چشمه تا آب خورد  
آن زمان چن فرصت شد حاش  
جست در خردل نه دل بدنی جگر  
که نباشد جانور ازین دو بگریه  
که بدینجا آمدی بار دیگر  
وان زکوه افتادن و هول و گریز  
بار دیگر که بر تو آمدی  
چون نباشد روج جز گل نیست آن  
بول قاروره است قدش بخوان  
صنعت آن شیشه و سفال  
در لیس نبود الا اتحاد  
نیست اندر نورشان اعدا و چند

Handwritten marginal notes on the right side of the page, continuing the text in Persian script.

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, including the number ۲۴۶ and various lines of text in Persian script.



مناظره عیسی و زکریا  
عجیب گروان را قضا کرده کن  
تنگ گرداند جهان چاره را  
انجی قراری داده ره را گام گام  
چون بدیدی گردش سنگ آسیا  
خاک را دیدی بر آمد بر هوا  
و گیمهای فکری بین بجوش  
گفت حق ایوب را در مکرمت  
هین بصبر خود کن چن دین نظر  
چند بینی گردش دلاب را  
تو همی گویی که شبیم و لیک  
گره دش گفت را چو دیدی مختصر  
آنکه گفت را دید سر گویان چو بود  
آنکه گفت را دید عیسی که گفت

فرع مائیم اصل احکام قدر  
صد عطار در اقصا ابلیس  
آب گرداند حدید و خار ه را  
خام خامی خام خامی خام خام  
آب جورا هم بین است بریا  
در میان خاک بنگر باد را  
اندر آتش هم نظری کن بهوش  
من بهر مویکیت صبری دامت  
صبر بدی صبر و ادن را نگر  
سر بر و کن هم تبیین میراب را  
دید آنرا بس علامتهاست نیک  
حیرت بانی بدریا در نگر  
و آنکه در یادید او حیران بود  
و آنکه در یادید دل و ریاست

مناظره عیسی و زکریا  
عجیب گروان را قضا کرده کن  
تنگ گرداند جهان چاره را  
انجی قراری داده ره را گام گام  
چون بدیدی گردش سنگ آسیا  
خاک را دیدی بر آمد بر هوا  
و گیمهای فکری بین بجوش  
گفت حق ایوب را در مکرمت  
هین بصبر خود کن چن دین نظر  
چند بینی گردش دلاب را  
تو همی گویی که شبیم و لیک  
گره دش گفت را چو دیدی مختصر  
آنکه گفت را دید سر گویان چو بود  
آنکه گفت را دید عیسی که گفت

مناظره عیسی و زکریا  
عجیب گروان را قضا کرده کن  
تنگ گرداند جهان چاره را  
انجی قراری داده ره را گام گام  
چون بدیدی گردش سنگ آسیا  
خاک را دیدی بر آمد بر هوا  
و گیمهای فکری بین بجوش  
گفت حق ایوب را در مکرمت  
هین بصبر خود کن چن دین نظر  
چند بینی گردش دلاب را  
تو همی گویی که شبیم و لیک  
گره دش گفت را چو دیدی مختصر  
آنکه گفت را دید سر گویان چو بود  
آنکه گفت را دید عیسی که گفت

عین میداد و چون بدیدی که گفت عیسی که گفت عیسی که گفت  
عجیب گروان را قضا کرده کن  
تنگ گرداند جهان چاره را  
انجی قراری داده ره را گام گام  
چون بدیدی گردش سنگ آسیا  
خاک را دیدی بر آمد بر هوا  
و گیمهای فکری بین بجوش  
گفت حق ایوب را در مکرمت  
هین بصبر خود کن چن دین نظر  
چند بینی گردش دلاب را  
تو همی گویی که شبیم و لیک  
گره دش گفت را چو دیدی مختصر  
آنکه گفت را دید سر گویان چو بود  
آنکه گفت را دید عیسی که گفت





[illegible]

یا ر آن تا تم بدن کو غالب است  
 چون خد منجو است از من صدق زفت  
 نفس و شیطان خواهش خود پیش برد  
 تو یکی قصر و سرای ساخته  
 خواستی مسجد شود آن جا خیر  
 یا تو با فیدی یکے کر باس تا  
 تو قبا منخواسته خصم از نبرد  
 چاره کر باس چه بود جان من  
 اوز بون شد جرم این کز باس  
 چون کسی ناخواه او بر رے بر نه  
 صاحب خانه بدین خواری بود  
 هم خلق گردم من از تازه و نوم  
 چون که خواه نفس کس مستعان  
 من اگر ننگ منان یا کافر  
 گر کس ناخواه او و رسم او  
 ملک او را فسر گیر و چنین  
 دفع او منخواهد وی پایدش

آن طرف اتم که غالب جا بست  
 خواستش سو چون پیش رفت  
 وان عنایت قهر گشت و خرد و مرد  
 اندر و صد نقش خوش افراشته  
 دیگرے آمد مرا از ساخت دیر  
 خوش بسازی بهر پوشیدن قبا  
 ر غم تو کر باس را شلوار کرد  
 جز بون را می آن غالب شدن  
 آنکه او مغلوب غالب نیست کیست  
 خار بن ملک و خانه او نشاند  
 کاین چنین بروی خلافت میرو  
 چونکه با ای این چنین خواری شوم  
 تسخر آمدش شایه اشکان  
 آن نیم که بر جند این طن برم  
 گرداند ر ملک او حکم جو  
 که نیارد دم زدن دم آسین  
 دیو هر دم غصه می افرایدش

[illegible]

چونکه غالب است در لہر خمین  
پس چه دستم گیر و انجا دولہن  
از کہ کار من دگر نیکی شود

مثل شیطان بر در رحمن

حاکم آمد در مکان و لامرکان  
در نغیزاید سر یک تار مو  
کمترین گشت در آن شیطان او  
بر درش نهاده باشد وی و  
باشد اندر دست طفلان خواهد  
حمله بروی همچو شیر نر کند  
با ولی گل باشد و چون خار شد  
آنجنان وافی شدست پاسبان  
اندر و صد فکر و حیلت شد  
تا برد او آبروی نیک و بد  
که سگ شیطان از آن پید طعام

صم چنانکه از نم بختی که در آن دگر خفته چنانکه ایمان اول جل و رفیع اندر نیست کین در او اندر نیست پس میان در او اندر در خفی اندر نمودم نمودن من و چه باشد قائل حق اتمالی ۱۲ محمد میر

[illegible]

است که من میگویم که من این سخن نمی برم که خدا میخورد یا میان من و او راه و باین منقطع شد و او ایان من مراد خلاست و اگر نه لازم می آید تخطت مراد اراده و این محال است و لازم می آید که غالب شیطان

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

آن خود گشتی تک آوردم جواب  
باز نمی خصمت به بین چنین و دراز  
نامه سنی بخوان چه مانده  
ستر آن بشنوز من در ماجرا  
حسن از منکر ستانی شد عیان  
ره را که دے براه آج مرو  
از گلو خے کس کیا جوید وفا

گفت مومن شنوای جبرخی خطاب  
بازی خود دیدی ای شطرنج باز  
نامه غدر خودت بر خوانده  
مکتبه گفته جبر یانه در قضا  
اختیاری هست ما را بی گمان  
اختیاری خود بین جبر مشو  
سنگ را هرگز نگوید کس نیا

[illegible]

















کدام است که در این دنیا  
چون نرنگان انزله میسکن  
دست پایش را بر سازش سپرد  
آنکه در مال تو گوئی بگیر  
و آنکه قصد عورت تو میکند  
گر بیاید سیل ز خشت تو برد  
و زنجیر باد و دستارت ربود  
خشم در تو شد بیان اختیار  
گر شتر بان اشتهری را میرد  
خشم اشتهر نیست بان چوب او  
همچنین سگ گر بروشکی زنی  
سگ را اگر گیرد از خشم تو هست  
عقل حیوانی چو دانست اختیار  
روشن ست این لیک از طمع سحر  
چون که کلی میسل او ناخواریست  
حرص چون خورشید اینها کند  
این مثل بشنوشو منکر بدان

چون نرنگان انزله میسکن  
دست پایش را بر سازش سپرد  
صد هزاران چشم از تو مید  
هیچ بسیل آورد کیست نه خود  
کی ترا با باد دل خشم نمود  
تا گوی جبر پانه اعتذار  
آن شتر قصد زنده میکنند  
پس ز مختاری شتر برد دست بو  
بر تو آمد حمله گرد دمنش  
که تو دوری و نذر بر تو دست  
این گواهی مثل انسان شتر  
آن خورنده چشم می بندد ز نو  
رو بتاریکی کند که در نیست  
چه عجب گر شیت بر بر بان کند  
اختیار خویش را در امتحان

حکایت دزد که با شخته گفت که آنچه کردم تقدیر خدا بود و جواب  
کدام است که در این دنیا  
چون نرنگان انزله میسکن  
دست پایش را بر سازش سپرد  
آنکه در مال تو گوئی بگیر  
و آنکه قصد عورت تو میکند  
گر بیاید سیل ز خشت تو برد  
و زنجیر باد و دستارت ربود  
خشم در تو شد بیان اختیار  
گر شتر بان اشتهری را میرد  
خشم اشتهر نیست بان چوب او  
همچنین سگ گر بروشکی زنی  
سگ را اگر گیرد از خشم تو هست  
عقل حیوانی چو دانست اختیار  
روشن ست این لیک از طمع سحر  
چون که کلی میسل او ناخواریست  
حرص چون خورشید اینها کند  
این مثل بشنوشو منکر بدان

کدام است که در این دنیا  
چون نرنگان انزله میسکن  
دست پایش را بر سازش سپرد  
آنکه در مال تو گوئی بگیر  
و آنکه قصد عورت تو میکند  
گر بیاید سیل ز خشت تو برد  
و زنجیر باد و دستارت ربود  
خشم در تو شد بیان اختیار  
گر شتر بان اشتهری را میرد  
خشم اشتهر نیست بان چوب او  
همچنین سگ گر بروشکی زنی  
سگ را اگر گیرد از خشم تو هست  
عقل حیوانی چو دانست اختیار  
روشن ست این لیک از طمع سحر  
چون که کلی میسل او ناخواریست  
حرص چون خورشید اینها کند  
این مثل بشنوشو منکر بدان

نیش

تو را این که در این دنیا  
چون نرنگان انزله میسکن  
دست پایش را بر سازش سپرد  
آنکه در مال تو گوئی بگیر  
و آنکه قصد عورت تو میکند  
گر بیاید سیل ز خشت تو برد  
و زنجیر باد و دستارت ربود  
خشم در تو شد بیان اختیار  
گر شتر بان اشتهری را میرد  
خشم اشتهر نیست بان چوب او  
همچنین سگ گر بروشکی زنی  
سگ را اگر گیرد از خشم تو هست  
عقل حیوانی چو دانست اختیار  
روشن ست این لیک از طمع سحر  
چون که کلی میسل او ناخواریست  
حرص چون خورشید اینها کند  
این مثل بشنوشو منکر بدان

شخصه و هم در بیان تقریر اختیار خلق و هم بیان آنکه تقدیر  
و قضا سبب کننده اختیار است و سبب کننده اختیار نیست

گفت میزدی شخه را کای پادشاه  
گفت شخه آنچه من میگویم  
از دکانی که ترسیده بود  
بر سرش کوبی دوسه مشت که  
در یک تره چو این عذرای فضول  
تو بدین عذر اعتمادی میکنی  
از چنین عذرای سلیم ناهیل  
که کسی پس بلبت تو برگردد  
حکم حق که عذری شاید ترا  
که مرا صد آرزو و شهوت است  
پس که مکن عذر را تسلیم ده  
اختیار کرده تو پیش  
و نه چون بگزیده آن پیشه را  
چونکه اید لوبست و هوا

آنچه کردم بود آن حکم اله  
 حکم حق ست ای دو چشمم  
 کاین ز حکم این دست باخود  
 حکم حق ست این که اینجا باز نه  
 می نیاید پیش بقای قبول  
 گرد مار و اژدها نمی تن  
 خون مال زن همیکردی سبیل  
 عذر آرد خویش مضطر کند  
 پس بیا موز و بده قوت مرا  
 دست من بسته ز بیم و هوسیت  
 بر کش از دست پای من گره  
 کا اختیار سه دارم و اندیشه  
 از میان مشها اے که خدا  
 بیست مرده اختیار آید ترا

[illegible][illegible]

بیان آنکہ تقدیر  
بہشت و جہنم  
و ان حکم الہ  
کامای دو چہرہ  
کیم از دست بآورد  
این کہ اینجا باز نہ  
بس بقای قبول  
و ہائیست  
نہیکردی سبیل  
شش مضطر کن  
و بدہ قوت  
بستہ ز بیم و نیست  
ت پای سن گرہ  
کے دارم و اندیشہ  
ہا اے کہ خدا  
ختم تیار آیترا

شاه	آنچه کردم بود	میر اختیار خلق و هم
ملکم	حکم حق است	میر اختیار خلق و هم
برادر	کاین رحمت	میر اختیار خلق و هم
نیکوکار	حکم حق است	میر اختیار خلق و هم
زاهد	می نیاید پیش	میر اختیار خلق و هم
مردمان	گرد و مار و اثر	میر اختیار خلق و هم
پادشاه	خون مال زار	میر اختیار خلق و هم
وزیر	عذر آرد خو	میر اختیار خلق و هم
مردمان	پس بیا موز	میر اختیار خلق و هم
مردمان	دست من	میر اختیار خلق و هم
مردمان	بر کشا از در	میر اختیار خلق و هم
مردمان	کا اختیار	میر اختیار خلق و هم
مردمان	از میان	میر اختیار خلق و هم
مردمان	بیشتر	میر اختیار خلق و هم

نه و هم در بیان تقه  
مناسب کننده  
دنی شیخه را کای پاد  
شیخه آنچه من  
کالے گر کسے تر سنے  
شش کوی دوسه  
ن غدا عدا دی  
ن غدا ی سلیم  
ن سبب توبه  
ن گر غدا می شای  
صد آرزو و شهوت  
لرم کن عذر را  
ن سارے کرده تو  
چون بگزیده آن پیشه  
چای جرات جهان پیشه  
اید لویت

[illegible]









[illegible]

<p>هر چه روی رفته نسی باشد آن که ز جام حق کشیده است او شراب مست را پروائی ست پانیست دست ظا هر سایه است کاست خانه دل را منور گیر د تمام</p>	<p>هر چه گوئی گفته می باشد آن کی کند آن مست خند عدل مصوب جاد و آن فرعون را گفتند بیست دست پای نامی آن اجد است چون بنش پر شد ز جام او دمام</p>
--	---

معنی باشد الله کان یعنی خوش است خوش است رضا می  
دارد چشم و دیگران لتنگ نباشد کان اگر چه لفظ ماضی است  
لیکن در فعل خدا می رسد تقبل نباشد که پس عند بنا صباوح

قول ببنده ایش شاء الله کان  
بلکه تحریض است بر خلاص جده  
گیر بگویند آنچه میخواهد تور او  
انگهان تبیل کنی جائز بود  
چون بگویند ایش شاء الله کان  
پس صد مژه اندر ورود  
گر بگویند آنچه می خواهد زیر  
گرد او گردان شوی صد مژه زود

[illegible]















ترک کن این جبر که بس تنیست  
ترک کن این جبر بسم نبیلان  
ترک معشوقی کن کن عاشقی  
آیکه در معنی ز شب خامش بری  
سهر بخنایند پیشیت بهر تو  
تو مرا گوی حسد اندر پیج  
بست تعلیم خسان ای بار سونخ  
خوش تر سلیم کن عشق و نظر  
نقش تو بابت شاگرد در وفا  
تا کنی مرغیر را جبر و سکن  
متصل چن شد دولت با آن چن  
ام قزل سن آمدش کای رستین  
انصوابی کن که آبت را بلان

تا بدانی سر بر جبر حبسیت  
تا خبر یابی از ان جبر چو جان  
ای گمان برده که خوب فالتی  
گفت خود را چند جوی مشتری  
رفت در سودای ایشان دهر تو  
چه حسد آر کسی بر تو نیستی  
بهم نقش خراب کردن بکون  
کان بود گفتش نه جرم بجر  
غیر فانی شد کجا جوی کجا  
خویش را به خو خالی میسکن  
هین بگوهر اس از خالی شدن  
کم نخواهد شد بگو در یاست این  
هین بخت کم کن لب خشک

اینکه در معنی ز شب خامش بری  
سهر بخنایند پیشیت بهر تو  
تو مرا گوی حسد اندر پیج  
بست تعلیم خسان ای بار سونخ  
خوش تر سلیم کن عشق و نظر  
نقش تو بابت شاگرد در وفا  
تا کنی مرغیر را جبر و سکن  
متصل چن شد دولت با آن چن  
ام قزل سن آمدش کای رستین  
انصوابی کن که آبت را بلان

اینکه در معنی ز شب خامش بری  
سهر بخنایند پیشیت بهر تو  
تو مرا گوی حسد اندر پیج  
بست تعلیم خسان ای بار سونخ  
خوش تر سلیم کن عشق و نظر  
نقش تو بابت شاگرد در وفا  
تا کنی مرغیر را جبر و سکن  
متصل چن شد دولت با آن چن  
ام قزل سن آمدش کای رستین  
انصوابی کن که آبت را بلان









صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

هر شریقه در ره خود خوش منش  
بر نهیساندم تا بر وزر ستیز  
گر چه از مآشد نهان وجه صواب  
ورنه کی وسواس اریست کس  
صید مرغابی میسکن جو بجو  
کی کنی زان فغم که فغمت خورد  
یا شبی اندر عشق با فرو بجا

این بیت را در بعضی نسخات به این صورت یافته است:  
صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

این بیت را در بعضی نسخات به این صورت یافته است:  
صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

این بیت را در بعضی نسخات به این صورت یافته است:  
صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

این بیت را در بعضی نسخات به این صورت یافته است:  
صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

این بیت را در بعضی نسخات به این صورت یافته است:  
صدق هر دوشد بنید دروشت  
گر چو آتش نیست می بند و تیز  
که همان مابد اند این جواب  
پوز بند و سوسه عشق ست و بس  
عاشقی شوشا هنجو بے بجو  
کی سبی زن آب کان آبت برد  
غیر این مقولہ استعقلها

در بعضی نسخات به این صورت یافته است:







بیشتر تست نی ریش سپید  
عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

دستگیر صد هزاران نامه  
تا مصور سر کند وقت تلاق  
بر صو با عکس حسن با بست  
حسن را بوی اسطه بفراشتم  
وقت تجرید ز اتم یافتم

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

عشق صورتها سازد در فراق  
که نم آن صل صل هوش بست  
پیر و هار این زمان برداشتم  
ز آنکه بن عکس من دریافته

دستگیر



[illegible]

چون ازین سوخته بشن شود و آن	کوشش امی نه بیند و میان
مغفرت میخواهد از جرم و خطا	از پس آن پرده از لطف خدا
چون ز سنگ خشک جاری شود	سنگ اندر چشمه متوازی شود

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]







# حکایت جوچی که چادر پوشیده در وعظ میان نشان بست و حرکتی کرد نه او را بشناخت که مردست و نعره بزد

و خطی بد بس گزید در بیان  
رفت جوچی چادر و رو بندست  
سائل پرسید واعظ را بر از  
گفت واعظ چون شود عانه دزد  
یا نبوره یا ستره بسترش  
گفت سائل آن درازی تاجه  
گفت چون قدر جوچی گردد بطول  
پیش جوچی یک نه بست بود  
گفت جوچی زود ای خواهزین  
بهر شنودی حق پیش آر دست  
دست زن در کرد در شلوار مرد  
نعره زوخت اندر حال زن  
صدق رازین زن بیا نوبهین  
گفت نی بردل نزد برست و

در این حکایت جوچی نامی است که در میان وعظ حاضر شده و چادر پوشیده و حرکتی کرد که او را نشناختند و نعره بزد. این حکایت در کتابهای مختلف آمده است و در بعضی نسخه‌ها با تغییراتی همراه است. در این نسخه، جوچی در میان وعظ حاضر شده و چادر پوشیده و حرکتی کرد که او را نشناختند و نعره بزد. این حکایت در کتابهای مختلف آمده است و در بعضی نسخه‌ها با تغییراتی همراه است.

در این حکایت جوچی نامی است که در میان وعظ حاضر شده و چادر پوشیده و حرکتی کرد که او را نشناختند و نعره بزد. این حکایت در کتابهای مختلف آمده است و در بعضی نسخه‌ها با تغییراتی همراه است. در این نسخه، جوچی در میان وعظ حاضر شده و چادر پوشیده و حرکتی کرد که او را نشناختند و نعره بزد. این حکایت در کتابهای مختلف آمده است و در بعضی نسخه‌ها با تغییراتی همراه است.

بهر دل آن ساحران ز دانه که  
گر ز پس کرد در ربانی تو عصا  
نصره لایحه سحر گردون یزد  
چون بدستیم ماکین تن ندایم  
اخی خنک آنرا که دات خنک خشت  
کوچه که گردیده بجز و مویز  
پیش دل جز و مویز آمد جسد  
هر که محو بست او خود کو دلیست  
گر بریش و خایه مرسته کسی  
پیشوای بد بود آن بز شباب  
ریش شانه کرده که من ساقم  
پیش و پیش بگزین ترک ریش کن  
ریش خود را خسته زاری کرده  
تا نشوی چون بوی گل بر عاشقان  
چیت بوی گل و مصل و خود

شد عصا و دست ایشان را که  
بیش رنج دکان گرو ده دست پا  
هین بر که جان ز جان کنده یزد  
از و رای تن بیز دایم  
اندر امن سرمدی قصری بساخت  
پیش غسل باشد آن بس سلق چیز  
طفل که در وانش مردان شد  
مردان باشد که بیرون از شکست  
هر بریز برایش و خصله سببی  
میسر و غنایم را پیش قصاب  
ساقی لیکن بسوی درد و غم  
ترک این با و من و تشویش کن  
ناز کم کن چونکه ریش آورده  
پیشوای و رهنمای گلستان  
چش قلا و زره باغ ابد

بهر دل آن ساحران ز دانه که  
گر ز پس کرد در ربانی تو عصا  
نصره لایحه سحر گردون یزد  
چون بدستیم ماکین تن ندایم  
اخی خنک آنرا که دات خنک خشت  
کوچه که گردیده بجز و مویز  
پیش دل جز و مویز آمد جسد  
هر که محو بست او خود کو دلیست  
گر بریش و خایه مرسته کسی  
پیشوای بد بود آن بز شباب  
ریش شانه کرده که من ساقم  
پیش و پیش بگزین ترک ریش کن  
ریش خود را خسته زاری کرده  
تا نشوی چون بوی گل بر عاشقان  
چیت بوی گل و مصل و خود

شد عصا و دست ایشان را که  
بیش رنج دکان گرو ده دست پا  
هین بر که جان ز جان کنده یزد  
از و رای تن بیز دایم  
اندر امن سرمدی قصری بساخت  
پیش غسل باشد آن بس سلق چیز  
طفل که در وانش مردان شد  
مردان باشد که بیرون از شکست  
هر بریز برایش و خصله سببی  
میسر و غنایم را پیش قصاب  
ساقی لیکن بسوی درد و غم  
ترک این با و من و تشویش کن  
ناز کم کن چونکه ریش آورده  
پیشوای و رهنمای گلستان  
چش قلا و زره باغ ابد

دل و دست و سر و است و آواز و جمل و لب و رطبت

و میخیزد

بهر دل آن ساحران ز دانه که  
گر ز پس کرد در ربانی تو عصا  
نصره لایحه سحر گردون یزد  
چون بدستیم ماکین تن ندایم  
اخی خنک آنرا که دات خنک خشت  
کوچه که گردیده بجز و مویز  
پیش دل جز و مویز آمد جسد  
هر که محو بست او خود کو دلیست  
گر بریش و خایه مرسته کسی  
پیشوای بد بود آن بز شباب  
ریش شانه کرده که من ساقم  
پیش و پیش بگزین ترک ریش کن  
ریش خود را خسته زاری کرده  
تا نشوی چون بوی گل بر عاشقان  
چیت بوی گل و مصل و خود

بهر دل آن ساحران ز دانه که  
گر ز پس کرد در ربانی تو عصا  
نصره لایحه سحر گردون یزد  
چون بدستیم ماکین تن ندایم  
اخی خنک آنرا که دات خنک خشت  
کوچه که گردیده بجز و مویز  
پیش دل جز و مویز آمد جسد  
هر که محو بست او خود کو دلیست  
گر بریش و خایه مرسته کسی  
پیشوای بد بود آن بز شباب  
ریش شانه کرده که من ساقم  
پیش و پیش بگزین ترک ریش کن  
ریش خود را خسته زاری کرده  
تا نشوی چون بوی گل بر عاشقان  
چیت بوی گل و مصل و خود



سید بن طاووس علیه السلام در بیان این که هر کس که در این راه باشد...

فرمون شاه باایاز بار دیگر که شرح چارق پوتین آشکارگو  
تاخواجه تاشانت از ان اشارت پند گیرند که الدین النصیحه

سرخ چارق را بیان کن ایاز	پیش چارق چیست چندین نیاز
تیا نیوشد سق و گیکارقت	سرخ پوتین و چارقت
ایچ ایاز از تو غلامی نور یافت	نورست از پستی سومی گردون شافت
حسرت آزادگان شد بندگی	بندگی را چون تو دادی زندگی
مومن آن باشد که اندر جزو	کافر از ایمان او حسرت خورد

حکایت گبر که در عهد شیخ بایزید قدس سره  
گفتندش که مسلمان شود جواب او ایشان را

بود گبر که در زمان بایزید	گفت او را یک مسلمان سعید
که چه باشد که تو را سلام آوی	تا بیای صد خجاست و سروری
گفت این ایمان اگر شایسته مرید	آنکه دارد و شیخ عالم بایزید
من ندارم طاقیت این باب آن	کان فزون آن که خوشهها جان
گرچه در ایمان دین ناموسم	لیک در ایمان او بس مونس
دارم ایمان کان ز جمله برترست	بس لطیف با فروغ و با فرست

بسی لطیف است این درگاه با جفاست

نسخه

این کتاب در بیان این که هر کس که در این راه باشد...

مؤمن ایمان اویم در نهان  
باز ایمان خود گرایان  
آنگه صدایش سوی ایمان بود  
ز آنکه نامش بنید و معنیش نه  
چون بایان شما او بنگردد  
این حکایت یاد گیر ای تیرنوش

حکایت آن موزن زشت آواز که در کافرستان  
بانگ ز برای نماز و مردگان سرور اید پیاداد

یک موزن داشت بس آواز بد  
 خواب خوش بر مردمان کرده حرم  
 گوید کان ترسان از و در جامه خواب  
 مجتمع گشتند مر تو زیع را  
 پیش طلب کردند او را در زمان  
 از او انت جمله آسودیم ما  
 چون رسید از تو هر یک دولتی

در میان کارخان ماکان انوار  
 شب همه شب میدیدی خلق خود  
 و صداع افتاده زوی خاص عام  
 مرد و زن را و از او اندر عذاب  
 بکمر دفع زحمات تصدیق را  
 آنچه دادند و گفتندی فلان  
 بس کرم کردی شب روزی کیا  
 خواب رفت از ماکون هر یک

[illegible][illegible]

لیکن در جمیع نسخ بخود انداز و حق ملکی ترک کرده بجای نسخ نوشته شد ۱۲ ع قولش بهم شب ای بوقت شب خلق خور امید ری تمام شب ۱۱ م قو

در عرض ما هستم همراه کن  
ای در عرض آن برای ما عاقل کن  
اچه بسته شد روان با قافله  
منزل اندر موضع کافرستان  
در میان کافرستان بانگ زد  
که شود جنگ و عداوت تداراز  
گفت در کافرستان بانگ نماز  
خود بیامد کافر با جامه  
هریه آورد و بیاید چون کیف  
که صلائی بانگ و راحت فرست  
کو قناد از و بے بنامه گذشت  
آرزو می بود او را موافق  
پند ما میداد چندی کافر  
ما چو می بود این غم من چو عود  
که بجنبه سلسله او دمبدم  
تا فرو خواند این مؤذن آن آواز  
که بگو شمع آمد این و جاز بانگ  
هیچ نشنیدم درین گیرگشت

بهر آسایش ز بانگ کوتاه کن  
چاقی شد می شد کعبه از و کله  
شب بگم کردند اهل کاروان  
و آن مؤذن عاشق آواز خود  
چند گفتند شش گویا بانگ نماز  
او ستیزه کرد و پیش بے احترام  
خلق خائف شد ز فتنه عامه  
شمع و سوا و کی جا لطیف  
پیش پرسان کاین نمون گو بجات  
هین چه راحت بود زن آواز زشت  
دختری دارم لطیف و بس سنه  
هیچ این سودا نیرفت از سرش  
در دل او مهر ایمان رسته بود  
در عذاب درد و آشک بزم  
هیچ چاره می ندانستم دران  
گفت دختر چیست این مکره بانگ  
من همه عمر این چنین آواز زشت

در عرض ما هستم همراه کن  
ای در عرض آن برای ما عاقل کن  
اچه بسته شد روان با قافله  
منزل اندر موضع کافرستان  
در میان کافرستان بانگ زد  
که شود جنگ و عداوت تداراز  
گفت در کافرستان بانگ نماز  
خود بیامد کافر با جامه  
هریه آورد و بیاید چون کیف  
که صلائی بانگ و راحت فرست  
کو قناد از و بے بنامه گذشت  
آرزو می بود او را موافق  
پند ما میداد چندی کافر  
ما چو می بود این غم من چو عود  
که بجنبه سلسله او دمبدم  
تا فرو خواند این مؤذن آن آواز  
که بگو شمع آمد این و جاز بانگ  
هیچ نشنیدم درین گیرگشت

باز









چون که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره

قالب بیجان کم از خاک گشت  
قالب بیجان نه آید بکار  
قابلیت پیدا و آنجان بنهان  
خاک را بر سر زنی سرش کند  
گر تو می خواهی که سر را بشکند  
چون شکسته سر و دوش بهل  
حکمتی که بود حق را از دوج  
باشد انگه از دو جات گر  
گر شنیدی اذن کی مانی اذن  
گر بیدی برف و یخ خورشید را  
آب گشتی نه عروق و بیکره  
پس شدی در مان جان هرخت  
وان گنجی بفسره در خود مانده

روح چون مغز است قالب همچو پوست  
سعی کن جانی بدست آرای عیا  
راست شد زین هر دو سبب جان  
آب را بر بر زنی بر نشکند  
آب را و خاک را بر هم  
خاک سوی خاک آید روز فصل  
گشت حاصل از نیاز و زجاج  
لا سمع اذن و لا عین بصر  
یا کاکر دگر ضبط سخن  
از یچی برداشته امیدا  
که ز لطف از باد گشته زره  
هر در خسته از قد و شنگخت  
لا اساسی با درختان خوانده

از این کتاب که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره

از این کتاب که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره  
تواند کرد که در امر شرفا قیام عالم جناب حضرت حاجی محمد ادا داد صاحب قدس سره

لیس یالف لیس یوف حبمہ	لیس الاشح نفس قسمہ
نیست ضائع زو شود تازہ جگر	لیک نبود پیک سلطان خضر
ای ابا ز استارہ توس بند	نیست ہر برجی عبورش راسند
ہر وفار اسکے پسند دہمت	ہر صفار اسکے گزینہ صفوت

حکایت آن امیر کہ غلام را گفت می بیار غلام رفت سو  
می آورد در راہ زاہی بود ام معروف کرد سگی بز و بشکست  
امیر شنید قصد ہلاک و گوشمال اہد کرد زاہد گرخت این قضیہ  
در عہد عیسی علیہ السلام بود کہ ہنوز می سرم نشدہ بود  
لیکن اہد تقدیر سے میگرد وازلذت و تنعم منع می کرد

بودمیک خوشدل می بارہ	کھفت ہر مخمور و ہر سچارہ
مشفقہ مسکین فو آئے عاوی	مکر مے زر بخشہ و دریائے
شاہ مردان امیر المعینین	را اہیان و رازوان و وزیرین

تو لیس یالف لیس یوف حبمہ  
لیس الاشح نفس قسمہ  
نیست ضائع زو شود تازہ جگر  
لیک نبود پیک سلطان خضر  
ای ابا ز استارہ توس بند  
نیست ہر برجی عبورش راسند  
ہر وفار اسکے پسند دہمت  
ہر صفار اسکے گزینہ صفوت

در عہد عیسی علیہ السلام بود کہ ہنوز می سرم نشدہ بود  
لیکن اہد تقدیر سے میگرد وازلذت و تنعم منع می کرد

در عہد عیسی علیہ السلام بود کہ ہنوز می سرم نشدہ بود  
لیکن اہد تقدیر سے میگرد وازلذت و تنعم منع می کرد

دہشت







<p>۴۸</p> <p>ایں برادر را چنین نصف القیام انفعالے داد حالے در غور ش انکہ زان قدس سوت ہم بزد</p>	<p>۴۹</p> <p>۵۰</p> <p>۵۱</p> <p>۵۲</p> <p>۵۳</p> <p>۵۴</p> <p>۵۵</p> <p>۵۶</p> <p>۵۷</p> <p>۵۸</p> <p>۵۹</p> <p>۶۰</p> <p>۶۱</p> <p>۶۲</p> <p>۶۳</p> <p>۶۴</p> <p>۶۵</p> <p>۶۶</p> <p>۶۷</p> <p>۶۸</p> <p>۶۹</p> <p>۷۰</p> <p>۷۱</p> <p>۷۲</p> <p>۷۳</p> <p>۷۴</p> <p>۷۵</p> <p>۷۶</p> <p>۷۷</p> <p>۷۸</p> <p>۷۹</p> <p>۸۰</p> <p>۸۱</p> <p>۸۲</p> <p>۸۳</p> <p>۸۴</p> <p>۸۵</p> <p>۸۶</p> <p>۸۷</p> <p>۸۸</p> <p>۸۹</p> <p>۹۰</p> <p>۹۱</p> <p>۹۲</p> <p>۹۳</p> <p>۹۴</p> <p>۹۵</p> <p>۹۶</p> <p>۹۷</p> <p>۹۸</p> <p>۹۹</p> <p>۱۰۰</p>
---	--

پس ترا خود پیش کو عیش و کمال کو  
 روت بس نیابت نیلی ہم کیش  
 در تو نوری کے درم ای غوی  
 سایہ در روزست جستن قاعدہ  
 اگر حلال آئے تو ت عوام  
 عاشقان را بادہ خون دل بود  
 در چنین راہ و بیابان مخوف  
 خاک در چشم قلاوڑان نرنے  
 نان جو تھا احترام ست و فسوس  
 دشمن را کہ خدا را خوار دار  
 وز در او دست بریدن پسند

تا خوری مے ای تو دانش را عدد  
 ضحکہ باشد نیل بر و عیش  
 تا تو مے نوشی ظلمت جو شے  
 در شب ابری تو سایہ جو شدہ  
 طالبان دوست را آمد حرام  
 چشم شان بر راہ و بر منزل بود  
 ای قلاوڑ خرد با صد کسوف  
 کاروان را مالک و مگرہ کنی  
 نفس را پریشانی نان سبوس  
 وز در اسن پیرنہ بر دار دار  
 از بریدن عاجزی دستش پسند

[illegible][illegible]





[illegible]

حکایت مات کردن ملوک سید شاه ترند

[illegible]

آمدن سپیدرخانه زاهد و بلندگو مستن

چون محله پر شد از سهیای میر  
خلق بیرون جیستند و از چپ و راست  
مغز و خشت و عقلش این زمان  
زهد و پیری ضعف بر ضعف آمده  
رنج دیده گنج نماندیده ز بار  
وز لکد بر در زدن و ز دار و گیر  
کای مقدم وقت عفوست و رصناست  
کمترست اعقل و <sup>نیت</sup> ضم کو کون  
واندازن ز بهش کشاوی شده  
کارها کرده ندیده مزد کار

*(Handwritten notes in Persian script)*





درنگر در درد و بنخسته او  
زلفت را مغفرت در آگند  
بر میسر عفو دل در بسته  
می شگافد موقدر اندر سزا  
قصه مارا تو نیکو گوشش دار  
تا بیای زین حکایت صد خبر

عفو کن ای میر بر خسته او  
تا ز جریست هم خدا عفو کند  
تو ز غفلت بس بسو بشکسته  
عفو کن تا عفو یابی در سزا  
موشگافان قدر را هوش دار  
باز بشنو قصه میر آن دیگر

جواب گفتن امیر مرآن شفیعیان زاهد را که گستاخی چرا کرد  
و سبوی مارا چرا بشکست من درین باب شفقت  
قبول نخواهم کرد که سوگند خورده ام که سزای او بدهم

میر گفت آن کیست تا سنگ نه  
چون گذر سازد ز گویم شیر  
بلکه بگذارد نه هیبت پنجه را  
بنده مارا چسب از رد دل  
شربت کان نه خون اوست نخت  
لیک جان از دست من او کی بد  
تیر قهر خویش بر پریش زخم  
پروبال مرده گریش بر کنم

درنگر در درد و بنخسته او  
زلفت را مغفرت در آگند  
بر میسر عفو دل در بسته  
می شگافد موقدر اندر سزا  
قصه مارا تو نیکو گوشش دار  
تا بیای زین حکایت صد خبر

درنگر در درد و بنخسته او

عفو کن ای میر بر خسته او  
تا ز جریست هم خدا عفو کند  
تو ز غفلت بس بسو بشکسته  
عفو کن تا عفو یابی در سزا  
موشگافان قدر را هوش دار  
باز بشنو قصه میر آن دیگر  
جواب گفتن امیر مرآن شفیعیان زاهد را که گستاخی چرا کرد  
و سبوی مارا چرا بشکست من درین باب شفقت  
قبول نخواهم کرد که سوگند خورده ام که سزای او بدهم  
میر گفت آن کیست تا سنگ نه  
چون گذر سازد ز گویم شیر  
بلکه بگذارد نه هیبت پنجه را  
بنده مارا چسب از رد دل  
شربت کان نه خون اوست نخت  
لیک جان از دست من او کی بد  
تیر قهر خویش بر پریش زخم  
پروبال مرده گریش بر کنم

ور شود چون ماهی اندر آب در  
جان نخواهد برد از شمشیر من  
گر رود در سنگ سخت از شمشیر من  
من بر ارم بر تن او خست  
کار و سالوس و زرق و حیلست  
بهم سالوس و بهایسم  
بر سرش چندان زخم گر زگران  
خشم خو خوارش شده بدسکشی

از نهیب من شود زیر و زبر  
ور کند صد حیل و تدبیر و فن  
از دل سنگش کنون بیرون کشم  
که بود مرد دیگران را عجب  
لیک مقصودش بیان شهرت  
داد او و صد چو این دم و دم  
گزشتش برین و در جان و ان  
از دهاش می برآمد آتش

## دوم بار دست و پای امیر را بوسه و ان ولا به کردن شفیعان و همایگان آن راه

آن شفیعان از دم و همایگان او  
گامی امیر از تو نشاید کین کشی  
باد و سر مایه ز لطف تو برد  
بادشاهی کن بخشش ای حیم  
هر شترانی بنده این قدر خد  
چرخ محتاج من گلگون

چند بوسیدند دست و پای او  
گر بشد باده تو باده خوشی  
لطف آب از لطف تو خور  
اے کریم ابن الکریم ابن الکریم  
جمله مستان را بود بر تو حسد  
ترک کن گلگونه تو گلگونه

از نهیب من شود زیر و زبر  
ور کند صد حیل و تدبیر و فن  
از دل سنگش کنون بیرون کشم  
که بود مرد دیگران را عجب  
لیک مقصودش بیان شهرت  
داد او و صد چو این دم و دم  
گزشتش برین و در جان و ان  
از دهاش می برآمد آتش

از نهیب من شود زیر و زبر  
ور کند صد حیل و تدبیر و فن  
از دل سنگش کنون بیرون کشم  
که بود مرد دیگران را عجب  
لیک مقصودش بیان شهرت  
داد او و صد چو این دم و دم  
گزشتش برین و در جان و ان  
از دهاش می برآمد آتش

چند بوسیدند دست و پای او

از نهیب من شود زیر و زبر  
ور کند صد حیل و تدبیر و فن  
از دل سنگش کنون بیرون کشم  
که بود مرد دیگران را عجب  
لیک مقصودش بیان شهرت  
داد او و صد چو این دم و دم  
گزشتش برین و در جان و ان  
از دهاش می برآمد آتش



[illegible]

ای میخ چون ز سر هفت شمس اضمح  
 این بیت لایق مصرع <sup>نقد</sup> اول دوم بیت بلاست ۱۲  
 بادیه کانه در رحم همی جوشد ز نهان  
 ای همه دریا چو خواهی گردنم  
 ای شمه تا بآن چه خواهی گرد کرد  
 تو خوشی و خوب کان هر خوشی  
 تاج کمر نیست بر فرق سرت  
 چو مهر است انسان چرخ او را عرض  
 ای علامت عقل و تدبیر است هوش  
 خدمت بر حلقه هستی منقش  
 علم جوئی از کتبها <sup>نقد</sup> فسوس  
 بحر علم در نمی نهان شده <sup>نقد</sup>  
 می چه باشد یا جامع و یا سماع  
 آفتاب از ذره کی شد و ادم خواه  
 حان بے کیفی شده مجوس کیف <sup>نقد</sup>

باز جواب گفتن امیر سفیان را

۱- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۲- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۳- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۴- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۵- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۶- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۷- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۸- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۹- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران  
 ۱۰- این کتاب را در سال ۱۳۰۲ هجری قمری در شهر تهران

[illegible]



[illegible]

وَنَخْنَكُوْهُنَّ مِنْ شَنُوْهِتٍ اَنْ فَرَمُوْدهٔ صلی اللہ علیہ وسلم کہ الذَّیْئَا  
جَیْفَةً وَطَالِبُهَا کَلَابٌ اَکْرَ اَخْرَتِ رَا حَیَاتِ بُدُوْیِ اَخْرَتِ هِم  
جَیْفِہٖ بُدُوْیِ جَیْفِہٖ اَزْ بُرَایِ وِکُشِیْنِ جَیْفِہٖ کُوْنِیْدَہٖ بُرَایِ بِیْ زِشْتِ

آن جهان چون ذره ذره زنده اند  
 در جهان مرده شان آرام نیست  
 هرگز آتشش بود بزم و وطن  
 جای روح پاک علی سین بود  
 جای لب لب گلبین و نسرين بود  
 بھر خجور حسن ارجام ظهور  
 هرگز اعدا نمود دست  
 دختران را لبست مرده دهند  
 چون نذر انداز قوتش در دست  
 کافران قلعه به نقشش انبیا  
 و آن جهان مارا چور ز روستی  
 آن کی نقشش نشسته جهان  
 این دهنش نکته گویان با شین

نکته دهنش سخن گوشت مراند  
 کاین علف جز لائق انعام نیست  
 که خور داد باده اندر گوشت  
 جای روح هر نفس سبجین بود  
 کرم با شش کش وطن سرگین بود  
 بھر این مرغان کور این آب شور  
 پیش او حجاج خونی عادل است  
 که ز لعب زندگان نه آگند  
 کبودکان را تیغ چوبین بهتر است  
 که نگاریده است اندر ویران  
 هیچ مان پروا نقش و سایه نیست  
 و آن گر نقشش چو بهر آسمان  
 و آن گر با حق بگفت اروا شین

[illegible][illegible]

[illegible]

گوش جانستین جانب اسرار کن  
چشمیم <sup>نور</sup> حیران باز غلبه  
دست باطن بر دروس و <sup>ای کمالی شش</sup>  
پای معنی فوق گردون طواف  
این درون وقت آن برون صین  
وان دگر یار ابد سرنزل  
وان دگر ناش امام القبلتین  
<sup>سید احمدی نووی ۱۲</sup>  
هیچ عیب مرورا غام نماند  
کی جاب آرد شب بیگانه اش  
کفر او ایمان شد و کفران نماند  
اوندا که وسیع چ از اوصاف خوش  
شد بر نه جان جهان افزای خوش  
شاهش از اوصاف قدسی به کرد  
<sup>ای قوت ۱۱</sup>  
بر پدید از چاه تا ایوان چاه

[illegible][illegible]

از بن طشت آمد و بالای طشت  
شوی آمیزش اجزای خاک  
و رنم او در صل بس بر بسته بود  
همچو باروشن گون آوختند  
از عتابی شد معلق همچنان  
خویش را سر ساخت تنها پیش اند  
کرد استغنا و از دریا برید  
بجز رحمت کرد او را باز خواند  
آید از دریا مبارک ساعته  
گرچه پشند اهل دریا باز زد  
سرخ گرد و روشی زرد از گوهری  
زانکه اندر انتظار آن لقاست  
بهر آن آمد که جانش قانست  
نی زرد و علت آید آن علیل  
خیره گرد و عسل جالینوس هم

انچنین باشد و در کصاف گشت  
در بن طشت از چه بود او در دگ  
یار ناخوش پرو بالش بسته بود  
چون عتاب اهل طواغیتند  
بود هاروت از ملایک بگیا  
سرگون زان شد که از سرورنا  
آن سید خود را چو پیر آبید  
در بگر چون قطره آتش نماند  
رحمت بے علتی بے خد متی  
الله الله گردد دریا باز گرد  
تا که آید لطف بخشایش گری  
زردی رو بهترین رنگهاست  
لیکن سرخی بر رخ کان است  
که قطع لاغی کند زرد و ذلیل  
چون بر بند روی زرد و بقم

از بن طشت آمد و بالای طشت  
شوی آمیزش اجزای خاک  
و رنم او در صل بس بر بسته بود  
همچو باروشن گون آوختند  
از عتابی شد معلق همچنان  
خویش را سر ساخت تنها پیش اند  
کرد استغنا و از دریا برید  
بجز رحمت کرد او را باز خواند  
آید از دریا مبارک ساعته  
گرچه پشند اهل دریا باز زد  
سرخ گرد و روشی زرد از گوهری  
زانکه اندر انتظار آن لقاست  
بهر آن آمد که جانش قانست  
نی زرد و علت آید آن علیل  
خیره گرد و عسل جالینوس هم

انچنین باشد و در کصاف گشت  
در بن طشت از چه بود او در دگ  
یار ناخوش پرو بالش بسته بود  
چون عتاب اهل طواغیتند  
بود هاروت از ملایک بگیا  
سرگون زان شد که از سرورنا  
آن سید خود را چو پیر آبید  
در بگر چون قطره آتش نماند  
رحمت بے علتی بے خد متی  
الله الله گردد دریا باز گرد  
تا که آید لطف بخشایش گری  
زردی رو بهترین رنگهاست  
لیکن سرخی بر رخ کان است  
که قطع لاغی کند زرد و ذلیل  
چون بر بند روی زرد و بقم

[illegible]

چون طمع بسته تو در انوار هو  
نور بے سایه لطیف عالیت  
عاشقان عریان هم نخواهند تن  
روز واران ابو دان نان و خوان

مصطفی گوید که ذلت نفس  
آن مشک سایه غربالیت  
پیش عنایت نمان چه جامه تن  
خرگاس چه ابا چه دیگران

و دیگر بار است عا شاه از ایاز که تاویل کار خود گوید مشکل منکران و طاعنان حاصل کن که ایشان ادالتیاس با کرون نیست

این سخن از حد و انداز است بیش  
 ای سخن محبوب ۱۲  
 بهین گویا احوال خود را ای ایاز  
 ای ایاز اکنون گویا احوال خویش  
 اگر چه تصویر حکایت شد دراز  
 اگر چه تصویر حکایت شد دراز  
 اگر چه تصویر حکایت شد دراز

پہنچ حکایت کن از ان احوال خوش  
 حال باطن گر منم آید گفت  
 خاک بر احوال درس فریج و شش  
 حال ظاہر گویم طاق خوبت

در سلف یار چیهامه مات  
بلادر و محبوب ۱۲  
از آن نبات ارگرو در و یار و  
صد هزار احوال عالم این چنین  
نشد

ہر روزی پدی مانندے  
 ساؤی ہر روز آؤنوش دگر  
 ہر روزی پدی مانندے  
 ساؤی ہر روز آؤنوش دگر  
 ہر روزی پدی مانندے  
 ساؤی ہر روز آؤنوش دگر

[illegible]





ماند مهان عسکریز و شوهرش  
در سفر رفتند هر دو منتخب  
بعد از آن مهان از خواب از بستر  
شوهر از خجالت بدو چیزی نگفت  
که برای خواب تو ای بوالکرم  
آن قرار می که بزنی او داده بود  
آن شب بختی ساخت باران گرفت  
زن بسیار بر گمان آنکه شو  
رفت عریان در ساحت اندام رس  
گفتی می ترسیدم ای مرد کلان  
مرد مهان را گل و باران نشانند  
آنند زین باران و گل او گریه و  
زود مهان جست گفت زنی بل  
من و آن گشتم شما را خیر باد  
تا که زودتر جانب معن رود  
این بیت ملامت مصرع دوم بیت چهارم است  
زن پشیمان شد از آن گفتا سر  
زن بی گفتی شش که خسته ام

نقل نهادند از خشک و ترش  
سرگذشت نیک بدین شب  
شد در آن بستر که بد آنسوی در  
که ترا اینسوست ای جان جایی خفت  
بستر آن سو دگر افکندم  
گشت مبدل نظر و همان غنود  
کز شکوه ابرشان آشفت  
سوی درخفته است آسوان عمو  
و او همان را بر غبت چند بوس  
خود همان آمد همان آمد همان  
بر تو چون صابون سلطانی بماند  
بر سر و جان تو او تا وان شود  
موزه دارم من بدارم عت<sup>نظ</sup>م گل  
در سن<sup>نظ</sup>د یکدم مبادار و روح شاد  
کاین خوشی اندر سفر رهن شود  
چون رسید و رفت آن مهان فرد  
اگر مرز آسج<sup>نظ</sup> کردم از طلست<sup>نظ</sup> گیر

[illegible][illegible]

مصرع دوم طرف یا فخر مصرع اول است ۱۲ قوت و زان بسی الهی المیزاج هر کس مصدر است معنی لاغ کردن انضمام اسم است که بمنشی گفته اند که در مقام طبیعت گویند اولی جمیع ادم (طبیعی) بالکسر



در عوض حقا که بهست آورد  
که بود عزم بنده اهل یقین  
رز بسوزد از بسببهای شرق  
چون ستاره خانه میرو  
باش همچون طالعش شیرین و چست  
شکر گوید از تو به سلطان دل  
در بلانوش بود با صیف خدا  
پیش حق گوید بصد گون شکر او  
رو نکرد ایوب یک سخته ترش  
بود چون شیر و عسل او با بلا  
خند خندان پیش او تو باز رو

غیر ز دل هر چه میزد یا برد  
خاصه آنرا که یقینش باشد این  
گر ترش روی نیار دایر برق  
سعد و نحس اندر دلت همان شود  
آن زمان که او مقیم برج تست  
تا که باست چون شود متصل  
هفت سال ایوب با صبر و ضا  
تا چو و اگر دد بلای سخت او  
که محبت با من محبوب کش  
از وفا و محبت حکم خدا  
فکر در سینه در آید نو بنو  
که آید نه خالصه من شکر  
رب او بر عتی آن شکر ما آری  
آن ضمیر و ترشس ایا سار  
اگر ترا گریست ظاهر و ترشس  
فکر نه غم را مثال ابروان  
بو که آن گوهر بدست او بود

در عوض حقا که بهست آورد  
که بود عزم بنده اهل یقین  
رز بسوزد از بسببهای شرق  
چون ستاره خانه میرو  
باش همچون طالعش شیرین و چست  
شکر گوید از تو به سلطان دل  
در بلانوش بود با صیف خدا  
پیش حق گوید بصد گون شکر او  
رو نکرد ایوب یک سخته ترش  
بود چون شیر و عسل او با بلا  
خند خندان پیش او تو باز رو  
که آید نه خالصه من شکر  
رب او بر عتی آن شکر ما آری  
آن ضمیر و ترشس ایا سار  
اگر ترا گریست ظاهر و ترشس  
فکر نه غم را مثال ابروان  
بو که آن گوهر بدست او بود

غیر ز دل هر چه میزد یا برد  
خاصه آنرا که یقینش باشد این  
گر ترش روی نیار دایر برق  
سعد و نحس اندر دلت همان شود  
آن زمان که او مقیم برج تست  
تا که باست چون شود متصل  
هفت سال ایوب با صبر و ضا  
تا چو و اگر دد بلای سخت او  
که محبت با من محبوب کش  
از وفا و محبت حکم خدا  
فکر در سینه در آید نو بنو  
که آید نه خالصه من شکر  
رب او بر عتی آن شکر ما آری  
آن ضمیر و ترشس ایا سار  
اگر ترا گریست ظاهر و ترشس  
فکر نه غم را مثال ابروان  
بو که آن گوهر بدست او بود

در عوض حقا که بهست آورد  
که بود عزم بنده اهل یقین  
رز بسوزد از بسببهای شرق  
چون ستاره خانه میرو  
باش همچون طالعش شیرین و چست  
شکر گوید از تو به سلطان دل  
در بلانوش بود با صیف خدا  
پیش حق گوید بصد گون شکر او  
رو نکرد ایوب یک سخته ترش  
بود چون شیر و عسل او با بلا  
خند خندان پیش او تو باز رو  
که آید نه خالصه من شکر  
رب او بر عتی آن شکر ما آری  
آن ضمیر و ترشس ایا سار  
اگر ترا گریست ظاهر و ترشس  
فکر نه غم را مثال ابروان  
بو که آن گوهر بدست او بود







[illegible]



[illegible]









Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number 322 on the left and various lines of text in Persian script.

بخشش و آراشش این جهاد اکبر است آن صغیر است کار نکست نیست کور عقل و هوش کار نکست نیست این سودا و جوش آنچنان کس را باید چون زنان صوفی آن صوفی این نیست حیث نقش صوفی باشد و نیست جان بر در و دیوار جسم گل سرشت تا بجز آن نقشها چنان شود نقشش را می خورد صدق عصا	جز برای حق نباشد بخشش هر دو کار یک است هم است و حیدر است پرواز تن چون بجنبند گویم موش کوز موش و بخشش گم کرد هوش دور بودن از مصاف از نشان آن ز سون کشته این اطمینان صوفیان بد نام هم زین صوفیان حق ز غیرت نقش صوفی نوشت تا عصای موسوی پنهان شود چشم فرعون است پر گرد و حصا
---	--

صوفی دیگر میان صفِ حرب با مسلمانان بجای فرقت کرد زخم خورد و بست زخمی را که خورد تا نمیرد تن بیک زخم از گزاف حقیقت آمد که بزخم جان هر	حکایت مجاهد دیگر و جانبازی او در غزا اندرا آمد بست بار از بهر ضرب و انگشت او با مسلمانان بفر بار دیگر جمله آورد و نبرد تا خورد او بیت زخم اندر مصاف جان زد دست صدق او آسان ره
--	--

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the text in Persian script.







صلاحت در دست اندام و درخت گوی را گویند ۱۲ بران ۱۳ و از من ابرامی می خورم در سمن بودن بیت پرست تا ملقنت سوی صورت نشوم (بیت بران که) ای کز یک بیت است

و از من ابرامی می خورم در سمن بودن بیت پرست تا ملقنت سوی صورت نشوم (بیت بران که) ای کز یک بیت است

زخم تیر و سنگهای منجیق هفته کرد این چنین خوریز گرم شاه موصل دید یکبار مهول که چه می خواهی ز خون موستان گر مراد ملک و شهر موصل است منم و هم برین شهر انیک در آ و مراد مال و زر و گوهر است هر چه باید تر از سیم و زر	تینها در گرد چون برق از برق برج سنگین است چون منم پس فرستاد از دین پیش رسول کشته میگردد زین حرب گران بی چنین خوریز نیت حاصل است تا نگردد خون مظلومان ترا این ز ملک و شهر خود آسان است میفرستم چیت این آشوب شهر
---	---

چون سول آمد پیش پهلوان گفت من نی ملک میخواهم نه مال داد کاغذ اندر نقش و نشان کاغذین کاغذ نگر چه صورت است بنگر اندر کاغذ این را طالعیم چون سولش باز گشت گفت حال گشت معلوم چه گفت آن شاه من نیم در عهد ایمان بت پرست	گفت پیغام ملک اندر زمان لیک میجویم یک صاحب حال گفت پیشش بر گوا و اعیان زود بفرستش که ملک جانب است هین بده ورنه کنون من عاظم داد کاغذ او نبود آن مثال صورتی که گم کرد و زو این را بر بت بران بت پرست اولی تر است
---	--

و از من ابرامی می خورم در سمن بودن بیت پرست تا ملقنت سوی صورت نشوم (بیت بران که) ای کز یک بیت است

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته

سوی لشکرگاه و در ساعت پسر  
گشت عاشق بر جالش آن زمان  
چون ز لیا در هوای یوسف  
گر نبودی عشق بفسدی جهان  
کی فدای لوح شسته نایات  
کز می شس عالمه شد مری  
کی بدی پران و جویان چون رخ  
می شتابد در علو همچون نهال  
تنقیه تن می کنند ز بهر جان  
شوره اش خوش آمد بکاشته

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته

بایزک داد و دخت لبر و بد  
چونکه آوردش سول آن پهلوان  
عشق بجزی آسمان بوی کف  
دور گرد و نه از موج عشق دان  
کی جادی خوشی در نیت  
روح گشتی فدای آن دے  
هریکه بر جاتر بخید چو چرخ  
دوره ذره عاشقان آن جال  
صبح است هست آن شتابان  
پهلوان چو ره پندشته





از کشت از مصل و میشد براه  
آتش عشقش فروزان آن چنان  
قصه آن سه کرد اندر خمیه و  
چون زند شهوت دین دی شلر  
چون زند شهوت دین دی دهل  
صد خلیفه گشته کتر از گس  
چون برون اندخت شلوار و ست  
چون ذکر سوی مقر میرفت رست  
بر جمید او کون برهنه سوی صف  
دیشیر نر سیه از نیتان  
تا زیان چون یو در جوشش آه  
شیر نر گسبده همیکه و از لخر  
پهلوان مردانه بود و بے خدر  
ز دیشیر و سرش ابر شگافت  
چونکه خود را او بد آن خود را نمود  
با چنان شیر ی بجاش گشته حقیقت  
آن بت شیرین تقاسم ما هر

تا فرد آمد به بیشه مر جگاه  
که ندانست اوزمین از آسمان  
عقل کو و از خلیفه خوف کو  
عقل را سوز دران شعله چو خار  
چیت عقل تو فجل این فجل  
پیش چشم تشنیش آن نفس  
در میان پای زن آن زن پست  
رستخیز و غلغل از لشکر نجاست  
ذوالفقار همچو آتش او کبک  
بر زده بر قلب لشکر ناگهان  
صد طویل و خمیه اندر همزده  
در هوا چون موج دریا بپست گز  
پیش شیر آمد چو شیر پست ز  
زود سوی خمیه مهر و شتافت  
مردی او همچنان بر پایه بود  
مردی او ماند بر پای و نخفت  
در عجب در ماند از مردی او

از کشت از مصل و میشد براه  
آتش عشقش فروزان آن چنان  
قصه آن سه کرد اندر خمیه و  
چون زند شهوت دین دی شلر  
چون زند شهوت دین دی دهل  
صد خلیفه گشته کتر از گس  
چون برون اندخت شلوار و ست  
چون ذکر سوی مقر میرفت رست  
بر جمید او کون برهنه سوی صف  
دیشیر نر سیه از نیتان  
تا زیان چون یو در جوشش آه  
شیر نر گسبده همیکه و از لخر  
پهلوان مردانه بود و بے خدر  
ز دیشیر و سرش ابر شگافت  
چونکه خود را او بد آن خود را نمود  
با چنان شیر ی بجاش گشته حقیقت  
آن بت شیرین تقاسم ما هر

از کشت از مصل و میشد براه  
آتش عشقش فروزان آن چنان  
قصه آن سه کرد اندر خمیه و  
چون زند شهوت دین دی شلر  
چون زند شهوت دین دی دهل  
صد خلیفه گشته کتر از گس  
چون برون اندخت شلوار و ست  
چون ذکر سوی مقر میرفت رست  
بر جمید او کون برهنه سوی صف  
دیشیر نر سیه از نیتان  
تا زیان چون یو در جوشش آه  
شیر نر گسبده همیکه و از لخر  
پهلوان مردانه بود و بے خدر  
ز دیشیر و سرش ابر شگافت  
چونکه خود را او بد آن خود را نمود  
با چنان شیر ی بجاش گشته حقیقت  
آن بت شیرین تقاسم ما هر

و در هر شهر این تقدیر مضمون این سبب است بر سبیل عموم باشد یعنی در وقت اجتماع مرد و زن اگر از طریقی مانع بودی آن دیگر از طریق دامن که متعارف است رو نماید و محمد افضل ح

در این شهر این تقدیر مضمون این سبب است بر سبیل عموم باشد یعنی در وقت اجتماع مرد و زن اگر از طریقی مانع بودی آن دیگر از طریق دامن که متعارف است رو نماید و محمد افضل ح

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو

بخت شد با او بهشت آن بان  
ز اتصال این دو جان با همدگر  
از نماند از طریق زلونی  
هر گاه و کس بهر یک یار یکین  
لیک اندر عیب زاید آن صورت  
آن نتایج کنز قرانات تو زو



وصف تصویرست بهر چشم هوشنا  
 یک شالی گویم اکنون گوش دار

حکایت

[illegible][illegible][illegible][illegible]

آن خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود

بر شب ظلمات می چساند شر  
که تو بر خفیه بر یار دوست  
آن مخیل تاب تحقیق ندشت  
مرخا لش را وزین ره واصل  
لا شجاعته قبل حرب این دس  
میکند چون رستان صد کز و فر  
قرن حمله منکر هر خام بود  
خیزد بود استم مضطر شود  
انچه آن باطل بدست آن حق شود  
گوهری گردد و گوشت همچو شیم  
جمله چشم گوهر سینه شود

این خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود

این خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود

این خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود

این خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود

این خیال نوری ترساند شر  
از خیال دشمن و تصویر اوست  
موسی کشف لمع بر که فراشت  
همین مشوع سره بدان که قابل  
از خیال حرب هنر اسید کس  
بر خیال حرب چیز اندر نگر  
نقش رستم کان بجای بود  
این خیال سمع چون مبشر شود  
جهنم کن کز گوش دشت رود  
زان پیش گوشت شود هم طبع چشم  
بلکه جمله تن چو آب سینه شود



گوش آگیز و خیال و آن خیال  
جهد کن تا این خیال افزون شود  
آن خلیفه گول هم یک چند نیز  
ملک را تو ملک غرب و شرق گیر  
ملک کان مینا ند جا و دان  
تا چه خواهی کرد آن باد برت  
هم درین عالم بدان که ماسنی

گوش آگیز و خیال و آن خیال  
جهد کن تا این خیال افزون شود  
آن خلیفه گول هم یک چند نیز  
ملک را تو ملک غرب و شرق گیر  
ملک کان مینا ند جا و دان  
تا چه خواهی کرد آن باد برت  
هم درین عالم بدان که ماسنی

حجت منکران آخرت بیان ضعف آن حجت

حجتش این است گوید هر مے  
گر بنده کو دے که احوال عقل  
وز نه بنده عاتل احوال عشق  
حسن یوسف دیده اخوان نرید  
مر عصار چشم موسی چوب دید  
چشم بر چشم سر در جنگ بود  
چشم موسی دست خود در دست  
این سخن پایان ندارد نه کمال  
چون حقیقت پیش او فرج و گلوت

گوش آگیز و خیال و آن خیال  
جهد کن تا این خیال افزون شود  
آن خلیفه گول هم یک چند نیز  
ملک را تو ملک غرب و شرق گیر  
ملک کان مینا ند جا و دان  
تا چه خواهی کرد آن باد برت  
هم درین عالم بدان که ماسنی

است و درین عالم بدان که ماسنی  
گوش آگیز و خیال و آن خیال  
جهد کن تا این خیال افزون شود  
آن خلیفه گول هم یک چند نیز  
ملک را تو ملک غرب و شرق گیر  
ملک کان مینا ند جا و دان  
تا چه خواهی کرد آن باد برت  
هم درین عالم بدان که ماسنی



فاش کردن آن کینه گران از راه خلیفه از بهیم حسن ششم  
و اگر اه خلیفه که رست بگو سبب این خنده او گرفته شست

مردی آن رستم صد زال را  
یک بیک با آن خلیفه وانمود  
وان ذکر قائم چو شاخ گردن  
هیچ تغییرش نشد بجز برقرار  
خشت خشت شوکی رفتی ز بهوش  
زان سبب خندیم ای شاه جهان  
چون بنوا هر دست تخم بد مکار  
راز راز می بر آرد از تراب  
هست برهان وجود سست خنجر  
هر چه خور دست این بنین شود  
تا پدید آید صمیمی و نهش  
جملگی پیدا شود آن بر سرش  
از خار می بود کان خورده  
از کد امین می بر آمد آشکار  
آن شناسد گاه و فرزانست  
نطفه کے ماند تن مدینه را  
دانه کے مانده آید با شجر

زن چو عاجز شد گفت احوال را  
شرح آن کرد که اندر راه بود  
شیر شستن سوی حمی آمین  
او بد آن قوت که از شیر شکار  
تو بدین سستی که چون کردی بش  
من چو دیدم از تو این آزوی آن  
راز راز می کند حق آشکار  
آتش ابرو آتش این آفتاب  
این بهار نور بعد برگ ریز  
در بهار آن ستر پاید شود  
بر و در آن از دمان از پیش  
سرخ بخت هر درخت و خوش  
هر غمی کز دوس تو دل آزرده  
لیک کی دانی که آن رنج خار  
این خار اشکوفه آن دانه است  
شاخ و اشکوفه مانند دانه را  
نیست مانند هولا با اثر

مردی آن رستم صد زال را  
یک بیک با آن خلیفه وانمود  
وان ذکر قائم چو شاخ گردن  
هیچ تغییرش نشد بجز برقرار  
خشت خشت شوکی رفتی ز بهوش  
زان سبب خندیم ای شاه جهان  
چون بنوا هر دست تخم بد مکار  
راز راز می بر آرد از تراب  
هست برهان وجود سست خنجر  
هر چه خور دست این بنین شود  
تا پدید آید صمیمی و نهش  
جملگی پیدا شود آن بر سرش  
از خار می بود کان خورده  
از کد امین می بر آمد آشکار  
آن شناسد گاه و فرزانست  
نطفه کے ماند تن مدینه را  
دانه کے مانده آید با شجر











تختِ اجنه مکاره را رسید  
 تختِ التار از مو آید  
 دیگر بار خطاب پادشاه با ایاز و آهتخان کردن ارکان  
 دولت را نمودن منبر داری ایاز با ایشان  
 ای ایاز شیر نژاد کوش  
 آنچه خدین صدر او را کش نکرد  
 ای بیدیه لذت امر مرا  
 ای که از تقطیم امرش آگهی  
 داستان فوق امرو چاشنیش  
 دامن شاه گوهر را در میان دیوان و بسج بدست  
 وزیر که این بچندارزد و مبالغه کردن  
 وزیر در قیمت و فرمودن شاه که اکنون این را  
 بشکن و گفتن وزیر که این گوهر نفیس را چگونه بشکنم  
 آن شهر غزنی و سلطان سنی  
 جمله ارکان را دران دیوان بیافت  
 گفت وزی شاه محمود غنی  
 شاه وزی جانب دیوان شنافت

گوهر پیرن کشید او مستنیر  
گفت چون ست چاره زو این گهر  
گفت بشکن گفت چو شن شکم  
چون رو دارم که مثل این گهر  
گفت شایان بدوش خلعت  
کرد ایشان وزیر آن شاه جود  
ساعتی شان کرد مشغول سخن  
بعد از آن دادش بدست حاجی  
گفت از زو این به نیمه ملک  
گفت بشکن گفت ای خوش تیغ  
قیمتش بگذار بین تاب و تیغ  
دست کی جنبدم را در کسراو  
شاه خلعت داد او در پیش فرو  
بعد یک ساعت بدست میراد  
او همگفت همه میران بهین  
تا میگاهشان می افرو د شاه  
اینچنین گفتند پنجه شصت میر

پس نهادش و در کف زیر  
گفت پیش از در صد خروار زر  
نیکخواه محسن و مالت منم  
که نیاید در بهر با گره دهر  
گوهر زوی بست آن شاه فتنه  
هر لباس و حله کو پوشیده بود  
از قضیه تازه و راز کهن  
که چاره زو این به پیش طالبی  
کش نگه دار و خدا از مملکت  
بس دریغ ست این شکستن نشین  
که شد ست این نور و زو راتج  
کی خزینه شاه را با ششم عار  
پس دهان در مرغ عقل او کشود  
در رآن آتجیان کن باز داد  
هر کی را خلعت داد او شین  
آن خسیان را بر دوزره بجاه  
جمله یک یک هم بتقلید زیر

این گوهر پیرن کشید او مستنیر  
گفت چون ست چاره زو این گهر  
گفت بشکن گفت چو شن شکم  
چون رو دارم که مثل این گهر  
گفت شایان بدوش خلعت  
کرد ایشان وزیر آن شاه جود  
ساعتی شان کرد مشغول سخن  
بعد از آن دادش بدست حاجی  
گفت از زو این به نیمه ملک  
گفت بشکن گفت ای خوش تیغ  
قیمتش بگذار بین تاب و تیغ  
دست کی جنبدم را در کسراو  
شاه خلعت داد او در پیش فرو  
بعد یک ساعت بدست میراد  
او همگفت همه میران بهین  
تا میگاهشان می افرو د شاه  
اینچنین گفتند پنجه شصت میر

پس نهادش و در کف زیر  
گفت پیش از در صد خروار زر  
نیکخواه محسن و مالت منم  
که نیاید در بهر با گره دهر  
گوهر زوی بست آن شاه فتنه  
هر لباس و حله کو پوشیده بود  
از قضیه تازه و راز کهن  
که چاره زو این به پیش طالبی  
کش نگه دار و خدا از مملکت  
بس دریغ ست این شکستن نشین  
که شد ست این نور و زو راتج  
کی خزینه شاه را با ششم عار  
پس دهان در مرغ عقل او کشود  
در رآن آتجیان کن باز داد  
هر کی را خلعت داد او شین  
آن خسیان را بر دوزره بجاه  
جمله یک یک هم بتقلید زیر

این گوهر پیرن کشید او مستنیر  
گفت چون ست چاره زو این گهر  
گفت بشکن گفت چو شن شکم  
چون رو دارم که مثل این گهر  
گفت شایان بدوش خلعت  
کرد ایشان وزیر آن شاه جود  
ساعتی شان کرد مشغول سخن  
بعد از آن دادش بدست حاجی  
گفت از زو این به نیمه ملک  
گفت بشکن گفت ای خوش تیغ  
قیمتش بگذار بین تاب و تیغ  
دست کی جنبدم را در کسراو  
شاه خلعت داد او در پیش فرو  
بعد یک ساعت بدست میراد  
او همگفت همه میران بهین  
تا میگاهشان می افرو د شاه  
اینچنین گفتند پنجه شصت میر

پس نهادش و در کف زیر  
گفت پیش از در صد خروار زر  
نیکخواه محسن و مالت منم  
که نیاید در بهر با گره دهر  
گوهر زوی بست آن شاه فتنه  
هر لباس و حله کو پوشیده بود  
از قضیه تازه و راز کهن  
که چاره زو این به پیش طالبی  
کش نگه دار و خدا از مملکت  
بس دریغ ست این شکستن نشین  
که شد ست این نور و زو راتج  
کی خزینه شاه را با ششم عار  
پس دهان در مرغ عقل او کشود  
در رآن آتجیان کن باز داد  
هر کی را خلعت داد او شین  
آن خسیان را بر دوزره بجاه  
جمله یک یک هم بتقلید زیر











[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

که بود نسیان بوسه محبت هم گناه  
ورنه نسیان در نیاوردی خبر  
در سبب و ز زیدن او مختار بود  
تا که نسیان ز او با سهو خطا  
گویدا و معذور بودم من خود  
از تو بد در رفتن آن اختیار  
اختیارت خود نشد تش راندی  
حفظ کردی ساقی جان عهد  
من عجلایم زلت مست آه  
عکس عفو ستای ز تو مهر بر  
نیست کفو تش ایها الناس  
کام شیرین تواند ای کامران

[illegible][illegible]

در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید  
 در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید  
 در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید

فرستخ تو چون خواهر چشید هر چه خواهی کن و لیکن این کن این سخن از عاشق خود گوشتار نیت مانند فراق شست تو دور دار ای مجرمان مستغاث لحی جسته فوق آتش است چه غم بودی گرم کردی نظر ساحران را خونهای مست پست	رحم کن بر کسی که روی تو بدید از فراق و محبت گوی سخن در جهان نبود تیر از جگر بایر صد نهرا ان مرگش شصت تو لحی جگر از دوزخ و از انات بر آید وصل تو مردن خوش است گرسنگوید میان آن تیره کان نظر شیرین کند ز کجایا
---	---

تفسیر گفتن ساحران فرعون را در وقت  
 سیاست که لایحه انال ربا منقلبون

چرخ گویی شدی آن صوبان لطف حق غالب بود بر غیر میرانی مان ز رنج ای کور دل	نعره لایحه بشنید آسمان ضربت فرعون مار نیست ضمیر گر بدانی سیر مار ای گمراه کننده
---	---

در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید  
 در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید  
 در این کتاب که در این شهر است از کلام قدس شریف و شریف آن واقع شده ۱۲۰ هزار و در هر خط ای روی تو دید







Handwritten marginal notes at the top of the page, including the number 352 on the left.

چون غروب گری برابر از شرق  
زین انا جان بخود دل دنگ شد  
این انا حم داده همچون چنگ شد  
شده جهان اوزا نانی این جهان  
آفرینا بر انای بے عنا  
می دو چون دید ویرابی ویش  
چون بر دی طالبت شد طلبت  
طالبی که مطلبت جوید ترا  
فخر رازی را ز دین بے

هین کجیل دل نیست شو  
آن انائی در ازل دلتنگ شد  
آن انائی سرگشت و تنگ شد  
زان انائی بی انا خوش گشت جان  
از انا چون رست اکنون شد انا  
او گر یزان انا لے دریش  
طالب او کی نگردد طالبت  
زنده که مرده شو شود ترا  
اندرین بخت از مرده بین بے

Handwritten marginal notes on the right side of the main text block.

Handwritten marginal notes below the first main text block.

Handwritten marginal notes below the second main text block.

Handwritten marginal notes below the third main text block.

Handwritten marginal notes below the fourth main text block.

Large handwritten marginal notes on the right side of the page, including a prominent vertical note.

عقل و تخیلات و حیرت فزود  
این انا کشوف شد بعد الفنا  
در معنای و حسیول و اتحاد  
پنجوخت در شعاع آفتاب  
نزد حسیول و اتحاد و شستن  
سابق لطف همه سبق تو

لیکن من لم یذوق لم یذربود  
کی شود کشف از تفکر این انا  
مچی قد این عصمت لها در افتقاد  
ای ایا ز گشته فانی ز اقرب  
بلکه چون نطفه مبذل بونین  
عفو کن ای عفو در صدق تو

مجرم داشتن ایا ز خود را درین شفاعت گری عذر  
این جرم خوشتن و دران عذر گوئی هم خود را بسم  
داشتن و این شکستگار شناخت عظمت شاه خیزد و انا  
عَلَمُ بِاللَّهِ وَخَشَاكَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَعَالَى نَحْمَدُكَ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ

من که باشم که گویم عفو کن  
ای تو سلطان خلاصه مکن  
من که باشم که بوم من بهت  
ای گرفتار جمله نهاد است

عقل و تخیلات و حیرت فزود  
این انا کشوف شد بعد الفنا  
در معنای و حسیول و اتحاد  
پنجوخت در شعاع آفتاب  
نزد حسیول و اتحاد و شستن  
سابق لطف همه سبق تو

عقل و تخیلات و حیرت فزود  
این انا کشوف شد بعد الفنا  
در معنای و حسیول و اتحاد  
پنجوخت در شعاع آفتاب  
نزد حسیول و اتحاد و شستن  
سابق لطف همه سبق تو





بناست ای عجب زیر که تو خود حجاب خودی حافظ اسیان بر خیزد عبد الفتاح رحمت الله علیه تو که در عالم انبیا تا کن میت که گره داده ای مرا با نصیر زبان به اطاعت تو که ایاز ستانی محمد رحمت الله علیه ایام امر تو ۱۳

[illegible]

بانگ می آید عا لوان کرم  
 بس غریبها کشید از جهان  
 زیر سایه این درختمست ناز  
 پایهای پُر عمن از راه دین  
 حور یان گشته مغر مهربان  
 صوفیان صافیان چون نور خور  
 بی اثر پاک از قدر باز آمدند  
 این گروه مجسمان هم ای مجید  
 بر خطا و بزم خود وقت شد  
 رو بهو کردند اکنون اه کسان  
 راه ده آلودگان را بحسب  
 تا که غسل آرد از آن جسم دراز  
 اندران صفها ساز اندازد برین  
 چون سخن در وصف این خالت رسید  
 بحر را پیود و هیچ اسکره  
 گر حجابست برون رز حجاب  
 که چشمتند حامت تو هست  
 بعد از آن رحبت نماند دروغم  
 قدر من دانسته بشیدی همان  
 بین بین از دید پا بار داران  
 بر کنار و دست حوران خال دین  
 که سفر باز آمدن این صوفیان  
 در تافتاده بر خاک قدر  
 همچو نور خور سو قرض بلند  
 جمله سرهاشان بدیواری رسید  
 اگر چه مات کعبستین شه بدند  
 ای که لطف مجرمان را ره کنان  
 در فرات عفو عین  
 در صف پاکان روند اندر ناز  
 غرق گان نو رخن الصافون  
 هم تسلیم شکست هم کاغذ و  
 شیر را برداشت هرگز بره  
 تا به بینی بادشاهی عجب  
 آنکه مست از تو بود و عذرش هست

[illegible]

سورة التوبة آية ١٢٠













فہرست فیہرہ کتب مستطاب ثنائی شریف مولانا جلال الدین رومی

[illegible]

[illegible]

مضمون کتاب	مضمون کتاب	مضمون کتاب	مضمون کتاب
۱۹۳	بعد ازین بدو وستانه	۲۳۹	ازین شیخ گفت که در سماع و سماع و سماع
۱۹۵	و استنشق شیخ میسر است از این گفتن و درین وقت	۲۴۰	نوبت محبت سیدین صوح و او را که در سماع و سماع
۱۹۶	سبب دانستن غیر مایه خلق	۲۴۱	و بهوش شدن صوح
۱۹۸	غالب شدن مکر و بهار استعصام خر	۲۴۲	یا قوت شدن و هر و حلالی تو است چنان که در کتب هزاره
۱۹۹	در بیان فعلیت جوع و اختار	۲۴۳	یا خواندن شاد و بهوش ازین برای که در سماع و سماع
۲۰۰	حکایت میردی که شرح از حوض خمیر او واقع شد	۲۴۴	حکایت آن کسی که تو که در سماع و سماع
۲۰۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۴۵	تغییر کردن قطعه حار و صل سماع و سماع
۲۰۲	بزرگ بر سر و زکریا زینب ریاضین که تا حلق آن گوشت	۲۴۶	و مغفرت بر مریخی که حقیقت الهام داد و تو که
۲۰۳	تا شب	۲۴۷	جواب گفتن روبا به شیر
۲۰۴	صدید کردن شیخ از خرا تو که در سماع و سماع	۲۴۸	حکایت بدین فرستادن با نوبی اسباب ازین و از سماع
۲۰۵	تا سحر و از این سحر و بهار که در سماع و سماع	۲۴۹	جواب گفتن روبا به خرا
۲۰۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۵۰	جواب گفتن آن روبا به
۲۰۷	و عود کردن ملمان فرخی را با سلام و جواب	۲۵۱	جواب گفتن روبا به خرا که در سماع و سماع
۲۰۸	مثل شیطان بر در رحمن	۲۵۲	باز جواب گفتن خرا به
۲۰۹	جواب گفتن مومن سحر که در سماع و سماع	۲۵۳	در تقریر معنی توکل و حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۱۰	گفتن که ستم ای باشد که تو که در سماع و سماع	۲۵۴	منقطع شد
۲۱۱	در کتب حلالی و سحر و سماع و سماع	۲۵۵	باز جواب گفتن و از خرا تو که در سماع و سماع
۲۱۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۵۶	جواب گفتن خرا و با که تو که در سماع و سماع
۲۱۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۵۷	جواب گفتن روبا به خرا
۲۱۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۵۸	مثل آوردن از سماع و سماع
۲۱۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۵۹	جای متمم دانستن باشد که تو که در سماع و سماع
۲۱۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۰	فرق میان شیخ و سماع و سماع
۲۱۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۱	زبون شدن خرا در سماع و سماع
۲۱۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۱۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۳	ازین شیخ گفت که در سماع و سماع
۲۲۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۴	غالب شدن حلال و بهار استعصام خر
۲۲۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۶۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۲۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۷۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۳۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۸۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۴۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۲۹۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۵۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۰۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۶۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۱۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۷۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۲۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۸۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۳۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۲۹۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۴۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۰۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۵۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۱۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۶۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۲۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۷۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۳۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۸۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۴۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۳۹۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۵۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۰۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۷	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۸	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۶۹	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۳	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۷۰	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۴	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۷۱	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۵	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۷۲	حکایت آن که تو که در سماع و سماع	۴۱۶	حکایت آن که تو که در سماع و سماع
۳۷۳	حکایت آن که تو که در سماع		



[illegible]



CALL No. ۸۹۱۵۱۳۵ ACC. NO. ۱۴۹  
 AUTHOR ۳۵  
 TITLE فتویٰ دستریج

---

۲۲۲ ۸۹۱۵۱۳۵  
 ۵۶ ۱۴۹  
 ۳۵  
 فتویٰ دستریج

Date	No.	Date	No.
	۴۳		



**MAULANA AZAD LIBRARY**  
**ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES:—**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over-due.

